B

PRI

THE

Quebec Almanack,

AND

BRITISH AMERICAN ROYAL

KALENDAR,

FOR THE YEAR

1821.

BEING THE FIRST AFTER LEAP YEAR.

North Latitude, 46° 55'.
West Longitude from Greenwich, 71° 10'.

QUEBEC:

PRINTED AND SOLD BY J. NEILSON, No. 3, MOUNTAIN STREET.

RARE
AY
420
Q4A4
c.2
1821

ALMANACK, 1821.

EPOCHS AND COMMON NOTES,

For the Year 1821, *being the first after Leap year.*

Of the Julian Period - -	6534
Of the Mundane Æra - -	5824
Since the birth of Christ, according to Chronologers. - -	1825
Of the *vulgar* Christian Æra - -	1821
Since the Discovery of America - -	329
Since the foundation of Quebec by Champlain	213
Of the reign of His Majesty GEORGE IV.	2

Chronological Cycles.		*Ember Days.*	
Dominical Letter	G		
Golden Number	17	March,	14, 16, & 17.
Epact,	26	June,	13, 15, & 16.
Solar Cycle	10	September,	19, 21, & 22.
Roman Indiction	9	December,	19, 21, & 22.

MOVEABLE FEASTS.

Septuaga. Sun.	Feby. 18	Low Sunday,	April 29
Quin. or Sh. Sun.	Mar. 4	Rogation Sun.	May 27
Ash-Wednesday,	Mar. 7	Ascen. H.Thur.	May 31
Mid-Lent Sun.	April 1	Whit Sunday,	June 10
Palm Sunday,	April 15	Trinity Sunday,	June 17
EASTER DAY	April 22	Advent Sunday,	Dec. 2

Commencement of the SEASONS.

SPRING Sun enters ♈, March 20, 5h 25m evening.
SUMMER Sun enters ♋, June 21, 2h 56m afternoon.
AUTUMN Sun enters ♎, Sept. 23, 4h 55m morning.
WINTER Sun enters ♑ Decr. 21, 9h 55m evening.

ECLIPSES.

There will be no Lunar Eclipse this year; but there will be two Solar ones. The first, which will take place on the 4th of March, will not be visible in this country; its middle occurring at 53 minutes after midnight. The second, which will be visible at Quebec, will take place on the 27th August; its commencement will be at 8h. 1m. in the morning; its middle at 9h. 10m.; and its termination at 10h. 24½m. Its greatest phasis will be 5 digits 52m. in the south-west part of the Sun.

Il n'y aura cette année, aucune Eclipse de Lune;—mais il y en aura deux de Soleil. La première arrivera le 4 Mars, et ne pourra être vue dans ce Pays, car le milieu de cette Eclipse sera à minuit 53m. La seconde Eclipse de Soleil sera visible à Québec. Elle arrivera le 27 Août. Le commencement sera à 8h. 1m. du matin, le milieu à 9h. 10m. la fin à 10h. 24m½. Grandeur de l'Eclipse, 5 doigts 52m. dans la partie sud-ouest du Soleil.

Explanation of the CALENDAR.

The first Column contains the days of the Month, the second the days of the Week, the third the Holidays, &c. and the fourth rising and setting of the Sun.

Explication du Calendrier.

La première colonne contient les jours du mois; la seconde les jours de la semaine; la troisième les Fêtes; et la quatrième le lever et le coucher du Soleil.

LE SOLEIL avec les Sept PLANETES.

☉	Le Soleil	♂	Mars
☿	Mercure	♃	Jupiter
♀	Vénus	♄	Saturne
⊖	La Terre	♅	Georgian

Les Douze Signes du Zodiaque.

♈ Le Bélier, *Aries.*	♎ La Balance, *Libra.*
♉ Le Taureau, *Taurus.*	♏ Le Scorpion, *Scorpio.*
♊ Les Gémeaux, *Gemini.*	♐ Le Sagittaire, *Sagitarius.*
♋ L'Ecriviſſe, *Cancer.*	♑ Le Capricorne *Capricornus*
♌ Le Lion, *Leo.*	♒ Le Verſeau, *Aquarius.*
♍ La Vierge, *Virgo.*	♓ Les Poiſſons, *Piſces.*

MOON's RISING AND SETTING.

At four days old it ſets at, and ſhines till, about 10 at night.			15, at full, it riſes about 6 in the evening.		
5	about	11	16	at ¼ after	7
6	about	12	17	at ½ after	8
7 at near 1 in the morning.			18	about	10
			19	about	11
			20	about	12

N. B. This Table is ſufficiently accurate for the purpoſe it is wanted for—that of aſcertaining moonlight evenings.

Of the Changes of the Moon.

Many perſons, underſtanding that the mean time between one new Moon and another is 29 days, 12 hours, 44 minutes and a fraction, imagine that, to find the full or quarters of the Moon, they have only to add a half or fourth part of that time; and when they do not find the changes marked in the Calendar to correſpond with this method, they impute it to miſtake in the calculation of thoſe changes. It is therefore, neceſſary to put them in mind, that the great inequality of the Moon's motions renders the above rule extremely inaccurate, ſo that nineteen times in twenty, it muſt fail in giving the true conjunction or change.

ALMANACH, 1821.

EPOQUES ET NOTES COMMUNES
Pour l'Année 1821.

De la Période Julienne, - -	6534
De l'Ere du monde, - -	5824
Depuis la naissance de notre S. Jésus-Christ, suivant les Chronologistes, - -	1825
De l'Ere vulgaire, - -	1821
Depuis la découverte de l'Amérique, -	329
Depuis la fondation de Québec par Champlain	213
Du règne de Sa Majesté GEORGE IV. -	2

Comput Ecclésiastique.		*Quatre Tems.*	
Nombre d'Or,	17		
Cycle Solaire,	10	Mars,	14, 16, 17.
Epactes,	26	Juin,	13, 15, 16.
Indiction,	9	Septembre,	19, 21, 22.
Lettre Dominicale	G	Décembre,	19, 21, 22.
do. du Martyloroge	G		

FETES MOBILES.

Septuagésime,	18 Février.	Pentecôte,	10 Juin.
Les Cendres,	7 Mars.	Trinité,	17 Juin.
Pâques,	22 Avril.	Fête-Dieu,	21 Juin.
Rogations,	28, 29, 30 Mai.	Avent,	2 Décembre.
Ascension,	31 Mai.		

Commencement des quatre Saisons de l'Année.

Le Printems le O entre au ♈ le 20 Mars à 5h 25m S.
L'Eté le O entre à ♋, le 21 Juin à 2h 56m S.
L'Automne le O entre à la ♎ le 23 Sept. à 4h 55m M.
L'Hiver le O entre au ♑ le 21 Déc. à 9h 55m. S

Figures des Lunaisons.

● Nouvelle Lune.	○ Pleine Lune.
☽ Premier Quartier.	☾ Dernier Quartier.

LEVER et COUCHER de la LUNE.

Au quatrième jour de son âge elle éclaire jusqu'à vers 10 heures.
Au 5e. vers 11
6e. vers minuit
7e. vers 1h. du matin.

Au 15e. elle est pleine et se leve à 6h. du soir.
16e. vers 7½
17e. vers 8½
18e. vers 10
19e. vers 11
20e. vers minuit.

Cette Table est assez exacte pour faire savoir les nuits que la Lune éclaire.

Fetes d'Obligation dans le Diocèse de Quebec.

Tous les Dimanches de l'année.
La Circoncision de N. S. 1er Janvier.
L'Epiphanie de N, S. 6 Janvier.
L'Annonciation de la B. V. M. 25 Mars.*
L'Ascension de N. S.
La Fête du S. Sacrement ou Fête-Dieu.
La Fête des Apôtres S. Pierre et S. Paul, 29 Juin.
La Toussaint — — 1 Nov.
La Conception de la B. V. M. 8 Déc.
Noël, ou la Nativité de N. S. 25 Déc.

* Quand la Fête de l'Annonciation est transférée à un autre jour que le 25 Mars, elle cesse d'être d'Obligation.

JANUARY ☉ enters ♒ 20th 2h. 31m. M.

New Moon the 4th, 1h. 28m. morning.
First Quarter the 10th, 9h. 20m. evening.
Full Moon the 18th, 2h. 30m. morning.
Last Quarter the 26th, 5h. 58m. morning.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R	☉	S.
1	M.	*Circumcision.*	7	44	5
2	Tu.		7	44	5
3	W.		7	43	5
4	Th.		7	42	5
5	F.		7	42	5
6	Sa.	*Epiphany.*	7	41	5
7	*Sun*	*1st Sun. aft. Epiphany.*	7	40	5
8	M.	Lucian.	7	40	5
9	Tu.		7	39	5
10	W.		7	38	5
11	Th.		7	37	5
12	F.		7	36	5
13	Sa.	Hilary Bp.	7	35	5
14	*Sun*	*2d Sunday after Epiphany.*	7	34	5
15	M.	Duke of Gloucester born, 1776.	7	33	5
16	Tu.		7	32	5
17	W.		7	31	5
18	Th.	Prisca.	7	30	5
19	F.		7	29	5
20	Sa.	Fabian.	7	27	5
21	*Sun*	*3d Sun. after Epiphany.* Agnes V.	7	26	5
22	M.	Vincent M.	7	25	5
23	Tu.		7	24	5
24	W.		7	23	5
25	Th.	*Conversion of St. Paul.*	7	21	5
26	F.		7	20	5
27	Sa.	Duke of Sussex born, 1773.	7	19	5
28	*Sun*	*4th Sunday after Epiphany.*	7	17	5
29	M.	King GEO. IV. acces. 1820.	7	16	5
30	Tu.	King Charles I. Martyr. 1649.	7	14	5
31	W.		7	13	5

. M.

.

.

	Os.
44	5
44	5
43	5
42	5
42	5
41	5
40	5
40	5
39	5
38	5
37	5
36	5
35	5
34	5
33	5
32	5
31	5
30	5
29	5
27	5
26	5
25	5
24	5
23	5
21	5
20	5
19	5
17	5
16	5
14	5
13	5

JANVIER le ☉ ent. ♒ le 20 à 2h 31 m. M.

● Le 4 à 1h. 28m. Matin.
☽ Le 10 à 9h. 20m. Soir.
○ Le 18 à 2h. 50m. Matin.
☾ Le 26 à 5h. 38m. Matin.

Jo	Semaine.	FETES.		L	☉	C
1	Lundi	*CIRCONCISION.*		7	44	5
2	Mardi	Oct. de st. Etienne 2	M	7	44	5
3	Mercredi	Octave de st. Jean.		7	43	5
4	Jeudi	Octave des ss. Innocens.		7	42	5
5	Vendredi	Vigile de l'Epiphanie.		7	42	5
6	Samedi	EPIPHANIE. Octave.		7	41	5
7	DIMAN.	1. après l'Epiphanie.		7	40	5
8	Lundi			7	40	5
9	Mardi			7	39	5
10	Mercredi			7	38	5
11	Jeudi		M	7	37	5
12	Vendredi			7	36	5
13	Samedi	Octave de l'Epiphanie.		7	35	5
14	DIMAN.	2. NOM DE JESUS	2 M	7	34	5
15	Lundi	s. Paul Hermite.		7	33	5
16	Mardi	s. Marcel.		7	32	5
17	Mercredi	s. Antoine.		7	31	5
18	Jeudi	Chaire St. Pierre à Rome	2M	7	30	5
19	Vendredi	s. Canut.		7	29	5
20	Samedi	ss. Fabien et Sébastien.		7	27	5
21	DIMAN.	3. ste. Agnès.	M	7	26	5
22	Lundi	ss. Vincent et Anast.		7	25	5
23	Mardi	s. Raimond.		7	24	5
24	Mercredi	s. Timothée.		7	23	5
25	Jeudi	Con. s. Paul, Ann. Con. Ev.		7	21	5
26	Vendredi	s. Policarpe.		7	20	5
27	Samedi	s. Jean Chrysostôme.		7	19	5
28	DIMAN.	4. après l'Epiphanie.	M	7	17	5
29	Lundi	s. François de Sales.		7	16	5
30	Mardi	ste. Martine.		7	14	5
31	Mercredi	s. Pierre Nolasque.		7	13	5

FEBRUARY ☉ enters ♓ 18th 5h 13m Ev.

New Moon, the 2d, 1h. 54m. afternoon.
First Quarter the 9th, 6h. 6m. morning.
Full Moon the 16th, 7h. 49m. evening.
Last Quarter, the 25th, 53m. after midnight.

Days.		ENGLISH CALENDAR.	R.	☉	S.
1	Th.		7	12	5
2	F.	*Pur. B. V. Mary.*	7	10	5
3	Sa.	Blasius.	7	9	5
4	*Sun*	*5th Sunday after Epiphany,*	7	7	5
5	M.	Agatha V.	7	6	5
6	Tu.		7	4	5
7	W.		7	3	5
8	Th.		7	1	5
9	F.		7	0	5
10	Sa.		6	58	6
11	*Sun*	*6th Sunday after Epiphany.*	6	57	6
12	M.		6	55	6
13	Tu.		6	53	6
14	W.	Valentine.	6	52	6
15	Th.		6	50	6
16	F.		6	48	6
17	Sa.		6	47	6
18	*Sun*	*Septuagesima Sunday.*	6	45	6
19	M.		6	44	6
20	Tu.		6	42	6
21	W.		6	40	6
22	Th.		6	39	6
23	F.		6	37	6
24	Sa.	St. Mathias. D. Cambridge born,	6	36	6
25	*Sun*	*Sexagesima Sunday.* [1774.	6	34	6
26	M.		6	32	6
27	Tu.		6	30	6
28	W.		6	27	6

n Ev.

ght.

.	☉	S:
	12	5
	10	5
	9	5
	7	5
	6	5
	4	5
	3	5
	1	5
	0	5
5	58	6
5	57	6
5	55	6
5	53	6
5	52	6
5	50	6
5	48	6
5	47	6
5	45	6
5	44	6
5	42	6
5	40	6
5	39	6
5	37	6
5	36	6
5	34	6
5	32	6
5	30	6
5	27	6

FEVRIER le ☉ entre ♓ le 18 à 5h 13m soir

● Le 2 à 1h. 54m. Soir.
☽ Le 9 à 6h. 6m. Matin.
○ Le 16 à 7h. 49m. Soir.
☾ Le 25 à Minuit 53m.

Jo	Semaine.	FETES.		L	☉	C
1	jeudi	s. Ignace.		7	12	5
2	Vendredi	Purification de Marie.		7	10	5
3	Samedi	s. Hilaire.	M	7	9	5
4	DIMAN.	5. s. André Corsin. sol. pur.		7	7	5
5	Lundi	ste. Agathe.		7	6	5
6	Mardi	ste. Dorothée, vier. mart.		7	4	5
7	Mercredi	s. Romualde.		7	3	5
8	jeudi	s. Jean de Matha.		7	1	5
9	Vendredi	ste. Appoline, vier. mart.		7	0	5
10	Samedi	ste. Scholastique.		6	58	6
11	DIMAN.	6.		6	57	6
12	Lundi			6	55	6
13	Mardi			6	53	6
14	Mercredi	s. Valentin.		6	52	6
15	jeudi	ss. Faustin et Jovite.		6	50	6
16	Vendredi			6	48	6
17	Samedi	De la Ste. Vierge.		6	47	6
18	DIMAN.	Septuagésime.	M	6	45	6
19	Lundi			6	44	6
20	Mardi			6	42	6
21	Mercredi			6	40	6
22	Jeudi	Chaire s. Pierre à Ant.		6	39	6
23	Vendredi	De la Vigile.		6	37	6
24	Samedi	s. Mathias, apôtre.		6	36	6
25	DIMAN.	Sexagésime. Sol. s. Mathias		6	34	6
26	Lundi			6	32	6
27	Mardi			6	30	6
28	Mercredi			6	27	6

MARCH ☉ enters ♈ 20th, 5h. 25m. Ev.

New Moon the 4th, 53m. after midnight.
First Quarter the 10th, 4h. 20m. afternoon.
Full Moon, the 18th, 2h. 9m. afternoon.
Last Quarter the 26th, 4h. 6m. afternoon.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	☉	S.
1	Th.	St. DAVID Abp.	6	24	6
2	F.	Chadwick.	6	22	6
3	Sa.		6	20	6
4	*Sun*	*Quinquagesima Sunday.*	6	19	6
5	M		6	17	6
6	Tu.	*Shrove-Tuesday.*	6	15	6
7	W.	*Ash-Wednesday.* Perpetua.	6	13	6
8	Th.		6	12	6
9	F.		6	10	6
10	Sa.		6	9	6
11	*Sun*	*1st Sunday in Lent.*	6	7	6
12	M.	Gregory, M.	6	5	6
13	Tu.		6	4	6
14	W.		6	3	6
15	Th.		6	2	6
16	F.		6	2	6
17	Sa.	ST. PATRICK.	6	1	6
18	*Sun*	*2d Sun. in Lent.* Edward K. W. S.	6	1	6
19	M.		6	0	6
20	Tu.	Vernal Equinox.	6	0	6
21	W.	Benedict.	6	0	6
22	Th.		5	59	7
23	F.		5	57	7
24	Sa.		5	54	7
25	*Sun*	*3d Sunday in Lent.* *Lady-Day.*	5	52	7
26	M.		5	50	7
27	Tu.		5	47	7
28	W.		5	43	7
29	Th.		5	37	7
30	F.		5	35	7
31	Sa.		5	34	7

. Ev.

nt.
oon.
.
n.

.	☉	S.
5	24	6
5	22	6
5	20	6
6	19	6
6	17	6
6	15	6
6	13	6
6	12	6
6	10	6
6	9	6
6	7	6
6	5	6
6	4	6
6	3	6
6	2	6
6	2	6
6	1	6
6	1	6
6	0	6
6	0	6
6	0	6
5	59	7
5	57	7
5	54	7
5	52	7
5	50	7
5	47	7
5	43	7
5	37	7
5	35	7
5	34	7

M

Jo	
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	S
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	S
25	
26	
27	
28	
29	
30	
31	S

MARS le ☉ entre au ♈ le 20 à 5h 25m soir

● Le 4 à Minuit 53m.
☽ Le 10 à 4h. 20m. Soir.
○ Le 18 à 2h. 9m. Soir.
☾ Le 26 à 4h. 6m. Soir.

Jo	Semaine.	FETES.		L	☉	☽
1	Jeudi			6	24	6
2	Vendredi			6	22	6
3	Samedi	De la ste. Vierge.		6	20	6
4	DIMAN.	Quinquagésime.	M	6	19	6
5	Lundi	s. Casimire.		6	17	6
6	Mardi			6	15	6
7	Mercredi	Les Cendres.	M	6	13	6
8	Jeudi	s. Jean de Dieu.		6	12	6
9	Vendredi	te. Françoise.		6	10	6
10	Samedi	ss. 40 Martyrs.		6	9	6
11	DIMAN.	1. du Carême.		6	7	6
12	Lundi	s. Grégoire.		6	5	6
13	Mardi	s. Thomas d'Aquin.		6	4	6
14	Mercredi	4 *Tems*.		6	3	6
15	Jeudi			6	2	6
16	Vendredi	4 *Tems*.		6	2	6
17	Samedi	4 *Tems*. s. Patrice.		6	1	6
18	DIMAN.	2. Sol. Joseph.		6	1	6
19	Lundi	s. Joseph.		6	0	6
20	Mardi			6	0	6
21	Mercredi	s. Benoît.		6	0	6
22	Jeudi			5	59	7
23	Vendredi			5	57	7
24	Samedi			5	54	7
25	DIMAN.	3.		5	52	7
26	Lundi	Annonciation.		5	50	7
27	Mardi			5	47	7
28	Mercredi			5	43	7
29	Jeudi			5	37	7
30	Vendredi.			5	35	7
31	Samedi			5	34	7

APRIL ☉ enters ♉ 20th, 5h. 56m. M.

New Moon the 2d, 10h. 27m. morning.
First Quarter the 9th, 4h. 40m. morning.
Full Moon the 17th, 7h. 47m. morning.
Last Quarter the 25th, 3h. 26m. morning.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	☉	S.
1	Sun	*4th Sun. in Lent. Midlent Sunday.*	5	32	7
2	M.		5	30	7
3	Tu.	Richard B.	5	28	7
4	W.	St. Ambrose.	5	27	7
5	Th.		5	25	7
6	F.		5	24	7
7	Sa.		5	22	7
8	Sun	*5th Sunday in Lent.*	5	20	7
9	M.		5	19	7
10	Tu.		5	17	7
11	W.		5	15	7
12	Th.		5	14	7
13	F.		5	12	7
14	Sa.		5	11	7
15	Sun	*Palm Sunday.*	5	9	7
16	M.		5	7	7
17	Tu.		5	6	7
18	W.		5	4	7
19	Th.	Alphege.	5	3	7
20	F.	*Good Friday.*	5	1	7
21	Sa.		5	0	7
22	Sun	EASTER DAY.	4	58	8
23	M.	*Easter Monday.* ST. GEORGE.	4	57	8
24	Tu.	*Easter Tuesday.* [King's b. d. kept.	4	55	8
25	W.	St. Mark.	4	54	8
26	Th.	25 Duchess of Gloucester b. 1776.	4	52	8
27	F.		4	51	8
28	Sa.		4	49	8
29	Sun	*1st Sun. af. Easter. Low Sunday.*	4	48	8
30	M.		4	46	8

. M.

g.
g.
g.
ng.

R.	⊙	S.
5	32	7
5	30	7
5	28	7
5	27	7
5	25	7
5	24	7
5	22	7
5	20	7
5	19	7
5	17	7
5	15	7
5	14	7
5	12	7
5	11	7
5	9	7
5	7	7
5	6	7
5	4	7
5	3	7
5	1	7
5	0	7
4	58	8
4	57	8
4	55	8
4	54	8
4	52	8
4	51	8
4	49	8
4	48	8
4	46	8

AV

Jo	S
1	D
2	L
3	M
4	M
5	je
6	V
7	Sa
8	D
9	Lu
10	M
11	Me
12	jeu
13	Ve
14	Sa
15	D
16	Lu
17	Ma
18	Me
19	jeu
20	Ve
21	Sa
22	D
23	Lu
24	Ma
25	Me
26	jeu
27	Ve
28	Sa
29	D
30	Lu

AVRIL le ☉ entre au ♉ le 20 à 5h. 56m. M.

● Le 2 à 10h. 27m. Matin.
☽ Le 9 à 4h. 40m. Matin.
○ Le 17 à 7h. 47m. Matin.
☾ Le 25 à 3h. 26m. Matin.

Jo	Semaine.	FETES.		L	☉	C
1	DIMAN.	4.		5	32	7
2	Lundi	s. François de Paul.		5	30	7
3	Mardi			5	28	7
4	Mercredi	s. Isidore.		5	27	7
5	jeudi	s. Vincent Ferrier.		5	25	7
6	Vendredi			5	24	7
7	Samedi			5	22	7
8	DIMAN.	De la P. ssion.		5	20	7
9	Lundi			5	19	7
10	Mardi			5	17	7
11	Mercredi	s. Léon.		5	15	7
12	jeudi			5	14	7
13	Vendredi.	N. D. de Pitié.		5	12	7
14	Samedi	s. Herménégilde.	M	5	11	7
15	DIMAN.	Rameaux.		5	9	7
16	Lundi			5	7	7
17	Mardi		M	5	6	7
18	Mercredi			5	4	7
19	jeudi	Jeudi Saint.		5	3	7
20	Vendredi.	Vendredi Saint.		5	1	7
21	Samedi.	Samedi Saint.		5	0	7
22	DIMAN.	PAQUES.		4	58	8
23	Lundi			4	57	8
24	Mardi			4	55	8
25	Mercredi	De l'Octave.		4	54	8
26	jeudi			4	52	8
27	Vendredi			4	51	8
28	Samedi		M	4	49	8
29	DIMAN.	QUASIMODO.		4	48	8
30	Lundi	ste. Catherine, *abst. procession.*		4	46	8

MAY ☉ enters ♊ 21st, 6h. 19m. M.

New Moon the 1st, 6h. 48m. evening.
First Quarter the 8th, 6h. 59m. evening.
Full Moon the 16th, 11h. 22m. night.
Last Quarter the 24th, 11h. 19m. morning.
New Moon the 31st, 2h. 38m. morning.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	☉	S.
1	Tu.	*St. Philip and St. James.*	4	45	8
2	W.		4	43	8
3	Th.	Invention of the Cross.	4	42	8
4	F.		4	41	8
5	Sa.		4	40	8
6	*Sun*	*2d Sun. after Easter.* John Evan.	4	38	8
7	M.	[P. L.—Siege raised, '76.	4	37	8
8	Tu.		4	35	8
9	W.		4	34	8
10	Th.		4	33	8
11	F.		4	31	8
12	Sa.		4	30	8
13	*Sun*	*3d Sun. aft. Easter.*	4	39	8
14	M.		4	28	8
15	Tu.		4	27	8
16	W.		4	25	8
17	Th.	Queen Caroline born, 1768.	4	24	8
18	F.		4	23	8
19	Sa.	Dunstan.	4	22	8
20	*Sun*	*4th Sunday after Easter.*	4	21	8
21	M.		4	20	8
22	Tu.	Prs. of Hesse-Hombourg b. 1770.	4	19	8
23	W.		4	18	8
24	Th.		4	17	8
25	F.		4	16	8
26	Sa.	Augustine.	4	16	8
27	*Sun*	*5th Sun after Easter. Rog. Sunday.*	4	15	8
28	M.	[Venerable Bede.	4	14	8
29	Tu.	*King Charles* II. *restored*, 1660.	4	13	8
30	W.		4	12	8
31	Th.	*Ascension day*, or *Holy Thursday.*	4	12	8

. M.

g.
ng.
t.
rning.
ng.

	R.	☉	S.
	4	45	8
	4	43	8
	4	42	8
	4	41	8
	4	40	8
.	4	38	8
.	4	37	8
	4	35	8
	4	34	8
	4	33	8
	4	31	8
	4	30	8
	4	39	8
	4	28	8
	4	27	8
	4	25	8
	4	24	8
	4	23	8
	4	22	8
	4	21	8
	4	20	8
.	4	19	8
	4	18	8
	4	17	8
	4	16	8
	4	16	8
y.	4	15	8
e.	4	14	8
	4	13	8
	4	12	8
	4	12	8

M

Jo	
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	
31	

MAI le ☉ entre aux ♊ le 21 à 6h. 19m. M

● Le 1er à 6h. 48m. Soir.
☽ Le 8 à 6h. 59m. Soir.
○ Le 16 à 11h. 22m Soir.
☾ Le 24 à 11h. 19m. Matin.
● Le 31 à 2h. 38m. Matin.

Jo	Semaine.	FETES.		L	☉	C
1	Mardi	ss. Philippe et Jacques.		4	45	8
2	Mercredi	s. Athanase.		4	43	8
3	Jeudi	Invention Ste. Croix.		4	42	8
4	Vendredi	ste. Monique.		4	41	8
5	Samedi	s. Pie V.		4	40	8
6	DIMAN.	2. Jean Porte Lat. Sol. Phil.		4	38	8
7	Lundi	s. Stanislas.		4	37	8
8	Mardi	Apparition s. Michel.		4	35	8
9	Mercredi	s. Gregoire Nazianze.		4	34	8
10	Jeudi	s. Antonin.		4	33	8
11	Vendredi	s. Marc.		4	31	8
12	Samedi	ss. Nerée, &c. mart.		4	30	8
13	DIMAN.	3. STE. FAMILLE.	M	4	29	8
14	Lundi	s. Anselme.	M	4	28	8
15	Mardi	s. Pierre, Martyr.		4	27	8
16	Mercredi	s. Ubalde.		4	25	8
17	Jeudi	ss. Sotère, &c. Martyrs.		4	24	8
18	Vendredi	s. Venant.		4	23	8
19	Samedi	s. Pierre Celestin.		4	22	8
20	DIMAN.	4.		4	21	8
21	Lundi	s. George.		4	20	8
22	Mardi	ss. Clet et Marcellin.	M	4	19	8
23	Mercredi	s. Bernardin.		4	18	8
24	Jeudi			4	17	8
25	Vendredi	s. Grégoire VII.	M	4	16	8
26	Samedi	s. Philippe de Néri.		4	16	8
27	DIMAN.	5.	M	4	15	8
28	Lundi	*Rogat.* Ste. Magd.	M	4	14	8
29	Mardi	*Rogat.* Messe des Rog.		4	13	8
30	Mercredi	*Rogat.* Messe de la Vigile.	M	4	12	8
31	Jeudi	ASSENSION.		4	12	8

JUNE ☉ enters ♋ 21st, 2h. 56m. Af.

First Quarter the 7th, 11h. 0m. morning.
Full Moon the 15th, 30m. afternoon.
Last Quarter the 22d, 4h. 46m. afternoon.
New Moon the 29th, 11h. 6m. morning.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	☾	S.
1	F.	Nicomede.	4	11	8
2	Sa.		4	10	8
3	Sun	*Sunday after Ascension Day.*	4	10	8
4	M.		4	9	8
5	Tu.	Boniface. D. Cumberland b. 1771.	4	8	8
6	W.		4	8	8
7	Th.		4	7	8
8	F.		4	7	8
9	Sa.		4	7	8
10	Sun	*Whit-Sunday.*	4	6	8
11	M.	*Whit-Monday.* St. *Barnabas.*	4	6	8
12	Tu	*Whit-Tuesday.*	4	6	8
13	W.		4	5	8
14	Th.		4	5	8
15	Fr.		4	5	8
16	Sa.		4	5	8
17	Sun	*Trinity Sunday.* St. Alban M.	4	5	8
18	M.		4	5	8
19	Tu.		4	5	8
20	W.	Trans. of Edw. K. W. S.	4	5	8
21	Th.	*Corpus Christi.* Longest day.	4	5	8
22	F.		4	5	8
23	Sa.		4	6	8
24	Sun	*1st Sun. after Trinity.* *N. St. John*	4	6	8
25	M.	[*Baptist*	4	6	8
26	Tu		4	6	8
27	W.		4	6	8
28	Th.		4	7	8
29	F.	*St. Peter & St. Paul.*	4	7	8
30	Sa.		4	8	8

om. Af.

ning.
n.
rnoon.
rning.

	R.	☾	S.
	4	11	8
	4	10	8
	4	10	8
	4	9	8
1.	4	8	8
	4	8	8
	4	7	8
	4	7	8
	4	7	8
	4	6	8
	4	6	8
	4	6	8
	4	5	8
	4	5	8
	4	5	8
	4	5	8
	4	5	8
	4	5	8
	4	5	8
	4	5	8
	4	5	8
	4	5	8
	4	6	8
John	4	6	8
ptist	4	6	8
	4	6	8
	4	6	8
	4	7	8
	4	7	8
	4	8	8

0	Se
1	Ve
2	Sa
3	Di
4	Lu
5	M
6	Me
7	jeu
8	Ve
9	San
0	Di
1	Lu
2	Ma
3	Me
4	jeu
5	Ve
6	San
7	Di
8	Lu
9	Ma
0	Me
1	jeu
2	Ve
3	Sam
4	Di
5	Lun
6	Ma
7	Me
8	Jeu
9	Ven
0	Sam

JUIN le ○ entre à ♋ le 21 à 2h 56m. soir

☽ Le 7 à 11h. 6m. Matin.
○ Le 15 à Midi. 30m.
☾ Le 22 à 4h. 46m. Soir.
● Le 29 à 11h. 6m. Matin.

	Semaine.	FETES.		L	○	C
1	Vendredi			4	11	8
2	Samedi		M	4	10	8
3	DIMAN.			4	10	8
4	Lundi			4	9	8
5	Mardi			4	8	8
6	Mercredi	s. Norbert.		4	8	8
7	jeudi	*Octave* de l'Ascension.		4	7	8
8	Vendredi			4	7	8
9	Samedi	*Jeûne*. De la Vigile.	M	4	7	8
10	DIMAN.	PENTECOTE.		4	6	8
11	Lundi			4	6	8
12	Mardi			4	6	8
13	Mercredi	*Jeûne* 4 *Tems*.		4	5	8
14	jeudi			4	5	8
15	Vendredi	*Jeûne* 4 *Tems*.	M	4	5	8
16	Samedi	*Jeûne* 4 *Tems*.		4	5	8
17	DIMAN.	ste. TRINITE'.		4	5	8
18	Lundi	s. Barnabé.	M	4	5	8
19	Mardi	ste. Julienne.		4	5	8
20	Mercredi	. Jean de Facondo.	M	4	5	8
21	jeudi	FÊTE-DIEU.		4	5	8
22	Vendredi		M	4	5	8
23	Samedi	*Jeûne*. Vigile, à la Messe.	M	4	6	8
24	DIMAN.	2. s. Jean Baptiste. *Procession*.		4	6	8
25	Lundi			4	6	8
26	Mardi	ss. Jean et Paul.		4	6	8
27	Mercredi			4	6	8
28	Jeudi	*Jeûne*. *Octave* Fête-Dieu.	M	4	7	8
29	Vendredi	ss. PIERRE et PAUL. *Oct*.		4	7	8
30	Samedi	Commémor. de St. Paul.		4	8	8

JULY ☉ enters ♌ 23d, 1h. 48m. M.

First Quarter the 7th, 4h. 4m. morning.
Full Moon the 14th, 11h. 35m. evening.
Last Quarter the 21st, 9h. 10m. evening.
New Moon the 28th, 9h. 28m. evening.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S
1	Sun	*2d Sun. after Trin.*	4	8	
2	M.	*Visit. of B. V. Mary.*	4	9	
3	Tu.	Quebec founded, 1608.	4	9	
4	W.	Transl. of St. Martin B.	4	10	
5	Th		4	10	
6	F.		4	11	
7	Sa.	Thomas à Becket.	4	12	
8	Sun	*3d Sunday after Trinity.*	4	13	
9	M.		4	13	
10	Tu.		4	14	
11	W.		4	15	
12	Th.		4	16	
13	F.		4	17	
14	Sa.		4	18	
15	Sun	*4th Sun. aft. Trinity.* Swithin Bp.	4	18	
16	M.		4	20	
17	Tu.		4	20	
18	W.		4	22	
19	Th.		4	23	
20	F.	Margaret V.	4	24	
21	Sa.		4	25	
22	Sun	*5th Sun. after Trinity.* Magdalen.	4	26	
23	M.		4	27	
24	Tu.		4	28	
25	W.	St. James.	4	29	
26	Th.	St. Anne.	4	30	
27	F.		4	32	
28	Sa.		4	33	
29	Sun	*6th Sun. after Trinity.*	4	34	
30	M.		4	36	
31	Tu.		4	37	

8m. M.

ning.
ening.
vening.
ening.

	R.	O	S
	4	8	
	4	9	
	4	9	
	4	10	
	4	10	
	4	11	
	4	12	
	4	13	
	4	13	
	4	14	
	4	15	
	4	16	
	4	17	
	4	18	
n Bp.	4	18	
	4	20	
	4	20	
	4	22	
	4	23	
	4	24	
	4	25	
alen.	4	26	
	4	27	
	4	28	
	4	29	
	4	30	
	4	32	
	4	33	
	4	34	
	4	36	
	4	37	

Ser
Di
Lu
Ma
Me
Jeu
Ven
Sam
Di M
Lun
Mar
Mer
Jeud
Vend
Same
Di M
Lund
Mard
Merc
Jeudi
Vend
Same
Di M
Lundi
Mardi
Mercr
Jeudi
Vendr
Same
Di M
Lundi
Mard

JUILLET le ☉ en. au ♌ le 23 à 1h 48m. M

☽ Le 7 à 4h. 4m. Matin.
☉ Le 14 à 11h. 35m. Soir.
☾ Le 21 à 9h. 10m. Soir.
● Le 28 à 9h. 28m. Soir.

Semaine.	FETES.		L	☉	C
DIMAN.	*Octave.* s. Jean Baptiste.		4	8	8
Lundi	Visitation.		4	9	8
Mardi	Antoine de Pade.		4	9	8
Mercredi	s. Basile.		4	10	8
Jeudi			4	10	8
Vendredi	Octave des Apôtres.		4	11	8
Samedi	ste. Marguerite.		4	12	8
DIMAN.	4. DEDICACE.	M	4	13	8
Lundi	ste. Elizabeth.	M	4	13	8
Mardi	ss. VII Frères, Martyrs.	M	4	14	8
Mercredi		2M	4	15	8
Jeudi	s. Jean Gualbert.	2M	4	16	8
Vendredi	s. Anaclet.	M	4	17	8
Samedi	s. Bonaventure.	M	4	18	8
DIMAN.	5. *Oct.* Dédicace.	M	4	18	8
Lundi	N. D. du Mont Carmel.		4	20	8
Mardi	s. Alexis.		4	20	8
Mercredi	s. Léon.	M	4	22	8
Jeudi	s. Vincent de Paule.		4	23	8
Vendredi	s. Henri II.	M	4	24	8
Samedi	De la Ste. Vierge.		4	25	8
DIMAN.	6. ste. Magdeleine. fol. Jac.		4	26	8
Lundi	s. Apollinaire.		4	27	8
Mardi	De la Vigile.		4	28	8
Mercredi	s. Jacques.		4	29	8
Jeudi	ste. Anne.		4	30	8
Vendredi	s. Pantaléon.		4	32	8
Samedi	ss. Nazaire, &c.		4	33	8
DIMAN.	7. Sol. ste. Anne,	M	4	34	8
Lundi	ste. Marthe.	M	4	36	8
Mardi	s. Ignace.		4	37	8

AUGUST ☉ enters ♍ 23d, 8h. 17m. M.

First Quarter, the 5th, 9h. 26m. evening.
Full Moon the 13th, 9h. 24m. morning.
Last Quarter the 20th, 2h. 5m. morning.
New Moon the 27th, 10h. 33m. morning.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O.
1	W.	Lammas day.	4	38
2	Th.		4	40
3	F.		4	41
4	Sa.		4	42
5	*Sun*	*7th Sunday after Trinity.*	4	44
6	M.	Transfiguration of our Lord.	4	45
7	Tu.	Name of Jesus.	4	47
8	W.		4	48
9	Th.		4	49
10	F.	St. Lawrence.	4	51
11	Sa.		4	52
12	*Sun*	*8th S. af. Tr.* K. Geo. IV. b. 1762.	4	54
13	M.		4	55
14	Tu.		4	57
15	W.	Assumption of the V. Mary.	4	59
16	Th.	Duke of York born, 1763.	5	0
17	F.		5	1
18	Sat.		5	3
19	*Sun*	*9th Sun. af Trin.*	5	[illegible]
20	M.		5	[illegible]
21	Tu.	Duke of Clarence born 1765.	5	[illegible]
22	W.		5	[illegible]
23	Th.		5	1
24	F.	*St. Bartholomew.*	5	1
25	Sa.		5	1
26	*Sun*	*10th Sun. after Trinity.*	5	1
27	M.		5	1
28	Tu.	St. Augustine.	5	1
29	W.	St. John Bapt. beheaded.	5	2
30	Th.		5	2
31	F.		5	2

. 17m. M.

evening.
morning.
morning.
morning.

.	R. O.
	4 38
	4 40
	4 41
	4 42
	4 44
	4 45
	4 47
	4 48
	4 49
	4 51
	4 52
. 1762.	4 54
	4 55
	4 57
.	4 59
	5 0
	5 1
	5 3
	5 5
	5 6
65.	5 8
	5 9
	5 10
	5 11
	5 12
	5 13
	5 14
	5 15
	5 16
	5 17
	5 18
	5 19

AOUT le ☉entre a la ♍ le 23 à 8h 17m M.

☽ Le 5 à 9h. 26m. Soir.
☉ Le 13 à 9h. 24m. Matin.
☾ Le 20 à 2h. 5m. Matin.
● Le 27 à 10h. 33m. Matin.

o	Semaine.	FETES.		L	☉	C
1	mercredi	s. Pierre aux Liens.		4	38	8
2	jeudi	s. Etienne, Pape.		4	40	8
3	Vendredi	Invent. de St. Etienne.		4	41	8
4	Samedi	s. Dominique.		4	42	8
5	DIMAN.	8. N. D. des Neiges.		4	44	8
6	Lundi	Transfiguration de N. S.		4	45	8
7	mardi	s. Cajétan.		4	47	8
8	Mercredi	ss. Cyriac, &c.		4	48	8
9	jeudi	De la Vigile.		4	49	8
10	Vendredi	s. Laurent.		4	51	8
11	Samedi	*Jeûne.* de l'*Octave.*	M	4	52	8
12	DIMAN	9. ste. Claire. v. sol. Laurent.		4	54	8
13	Lundi		M	4	55	8
14	Mardi		M	4	57	8
15	Mercredi			4	59	8
16	jeudi	s. Hyacinthe.		5	0	7
17	Vendredi	*Octave* s. Laurent.		5	1	7
18	Samedi	*Jeûne.* De la Vigile.	M	5	3	7
19	DIMAN.	10. ASSOMPTION. s. Bart.		5	5	7
20	Lundi	s. Bernard.		5	6	7
21	mardi	s. Joachim.		5	8	7
22	mercredi		M	5	9	7
23	jeudi	s. Philippe de Beniti.		5	11	7
24	Vendredi	s. Barthélémi.		5	12	7
25	Samedi	s. Louis.	M	5	14	7
26	DIMAN.	11. *Oct.* Assomp. Sol. Louis.		5	16	7
27	Lundi			5	17	7
28	Mardi	st. Augustin.		5	19	7
29	Mercredi	Décollation s. J. Baptiste.		5	21	7
30	jeudi	SACERDOCE de N. S. &c.		5	22	7
31	Vendredi	s. Raimond *Nonnat.*		5	24	7

SEPTEMBER ☉ enters ♎ 23d, 4h 55m. M

First Quarter the 4th, 2h. 23m. afternoon.
Full Moon the 11th, 6h. 37m. evening.
Last Quarter the 18th, 9h. 5m. morning.
New Moon the 26th, 2h. 22m. morning.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O S.
1	Sa.	Giles Abb.	5	25
2	*Sun*	*11th Sunday after Trinity.* London [burnt, 1666, O. S.	5	27
3	M.		5	28
4	Tu.		5	30
5	W.		5	32
6	Th.		5	33
7	F.	Enurchus.	5	35
8	Sa.	Nativity of B. V. Mary.	5	37
9	*Sun*	*12th Sunday after Trinity.*	5	38
10	M.		5	40
11	Tu.		5	42
12	W.		5	43
13	Th.		5	45
14	F.	Holy Crofs.	5	47
15	Sa.		5	48
16	*Sun*	*13th Sun. af. Trin.*	5	50
17	M.	Lambert Bp.	5	52
18	Tu.	Capitulation of Quebec, 1759.	5	53
19	W.		5	55
20	Th.		5	57
21	F.	St. Matthew.	5	58
22	Sa.		5	59
23	*Sun*	*14th Sunday after Trinity.*	6	0
24	M.		6	2
25	Tu.		6	3
26	W.	St. Cyprian.	6	5
27	Th.		6	7
28	F.	[1766.	6	8
29	Sa.	*St. Michel.* Queen of Wirtem. b.	6	10
30	*Sun*	*15th Sun. after Trin.* St. Jerome.	6	12

SEPTEMBRE Le ☉ en ♎ le 23 à 4h 55m M

☽ Le 4 à 2h. 23m. Soir.
☉ Le 11 à 6h. 37m Soir.
☾ Le 18 à 9h. 5m. Matin.
● Le 26 à 2h. 22m. Matin.

Jo	Semaine.	FETES.		L	☉	C
1	Samedi	ste. Rose de Lima.	M	5	25	7
2	DIMAN.	12.		5	27	7
3	Lundi	s. Etienne.		5	28	7
4	Mardi			5	30	7
5	Mercredi	Laurent Justinien.		5	32	7
6	Jeudi			5	33	7
7	Vendredi			5	35	7
8	Samedi	Nativité. *Octave.*		5	37	7
9	DIMAN.	13. s. Nom de Marie. Sol. Nat.		5	38	7
10	Lundi	s. Nicolas Tolentin.		5	40	7
11	Mardi		M	5	42	7
12	Mercredi			5	43	7
13	Jeudi			5	45	7
14	Vendredi	Exaltat. Ste. Croix.		5	47	7
15	Samedi	*Octave* Nativité.		5	48	7
16	DIMAN.	14.	M	5	50	7
17	Lundi	Stigmates de s. François.		5	52	7
18	Mardi	s. Thomas.		5	53	7
19	Mercredi	*J. 4 T.* s. Janvier &c.	M	5	55	7
20	Jeudi	ss. Eustache, &c.		5	57	7
21	Vendredi	*J. 4 T.* s. Mathieu.	M	5	58	7
22	Samedi	*Jeûne.* ss. Corneille, &c.	M	5	59	7
23	DIMAN.	15. Sol. s. Mathieu.	M	6	0	6
24	Lundi	N. D. de la Merci.		6	2	6
25	Mardi	s. Lin.		6	3	6
26	Mercredi	s. Cyprien, &c.		6	5	6
27	Jeudi	ss. Côme, &c.		6	7	6
28	Vendredi	s. Vinceslas.		6	8	6
29	Samedi	s. Michel, Archange.		6	10	6
30	DIMAN.	16. s. Jerôme. Sol. s. Michel.		6	12	6

OCTOBER ☉ enters ♏ 23d, 1h. 3m. Af.

First Quarter the 4th, 6h. 17m. morning.
Full Moon the 11th, 3h. 42m. morning.
Last Quarter the 17th, 7h. 26m. evening.
New Moon the 25th, 8h. 7m. evening.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S.
1	M.	Remigius Bp.	6	15	6
2	Tu.		6	17	6
3	W.		6	18	6
4	Th.		6	20	6
5	F.		6	22	6
6	Sa.	Faith V. & M.	6	23	6
7	*Sun*	*16th Sun. af. Trin.*	6	25	6
8	M.		6	27	6
9	T	St. Denys Bp.	6	28	6
10	W.		6	30	6
11	Th.		6	32	6
12	F.		6	33	6
13	Sa.	Transl. of King Edward Conf.	6	35	6
14	*Sun*	*17th Sun. after Trin.*	6	36	6
15	M.		6	38	6
16	Tu.	Dark Sunday at Quebec, 1785.	6	40	6
17	W.	Etheldred.	6	41	6
18	Th.	St. Luke.	6	43	6
19	F.		6	44	6
20	sa.		6	46	6
21	*Sun*	*18th Sun. after Trinity.*	6	48	6
22	M.		6	49	6
23	Tu.		6	51	6
24	W.		6	52	6
25	Th.	Crispin.	6	54	6
26	F.		6	56	6
27	Sa.		6	57	6
28	Sun	*39th Sunday after Trin.* St. Simon	6	59	6
29	M.	[*and St. Jude.*	7	0	6
30	Tu.		7	2	6
31	W.		7	3	6

OCTOBRE le ☉ ent. ♏ le 23 à 1h. 3m. Soir

☽ Le 4 à 6h. 17m. Matin.
☉ Le 11 à 3h. 42m. Matin.
☾ Le 17 à 7h. 26m. Soir.
● Le 25 à 8h. 7m. Soir.

Jo	Semaine.	FETES.		L	☉	C
1	Lundi	s. Remi.		6	15	6
2	Mardi	ss. Anges Gardiens.		6	17	6
3	Mercredi			6	18	6
4	Jeudi	s. François d'Assise.		6	20	6
5	Vendredi	ss. Placide, &c.		6	22	6
6	Samedi	s. Bruno.		6	23	6
7	DIMAN.	17. Solem. Rosaire.	3M	6	25	6
8	Lundi	ste. Brigitte.		6	27	6
9	Mardi	ss. Denis, &c.		6	28	6
10	Mercredi	s. François de Borgia.		6	30	6
11	Jeudi			6	32	6
12	Vendredi			6	33	6
13	Samedi	s. Edouard.		6	35	6
14	DIMAN.	18.		6	36	6
15	Lundi	ste. Thérèse.		6	38	6
16	Mardi	s. Callixte.		6	40	6
17	Mercredi	ste. Hedwige.		6	41	6
18	Jeudi	s. Luc.		6	43	6
19	Vendredi	s. Pierre d'Alcantara.		6	44	6
20	samedi	De la Ste. Vierge.		6	46	6
21	DIMAN.	19. N. D. de Victoire.	3M	6	48	6
22	Lundi			6	49	6
23	Mardi			6	51	6
24	Mercredi			6	52	6
25	Jeudi	ss. Chrysante, &c.		6	54	6
26	Vendredi	s. Evariste.		6	56	6
27	Samedi	*Jeûne.* De la Vigile.		6	57	6
28	DIMAN.	20. ss. Simon et Jude.		6	59	6
29	Lundi			7	0	5
30	Mardi			7	2	5
31	Mercredi	*Jeûne.* De la Vigile.		7	3	5

NOVEMBER ☉ enters ♐ 22d, 9h. 26m M

First Quarter the 2d, 8h. 29m. evening.
Full Moon the 9th, 1h. 6m. afternoon.
Last Quarter the 16th, 9h. 51m. morning.
New Moon the 24th, 2h. 32m. afternoon.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S.
1	Th.	*All Saints.*	7	5	5
2	F.	*All Souls.*	7	6	5
3	sa.	Prs. Sophia born, 1777.	7	8	5
4	*sun.*	*20th Sun. after Trin.* King Wm.	7	9	5
5	M.	Powder Plot, 1605. [landed, 1688.	7	11	5
6	Tu.	Leonard Con.	7	12	5
7	W.		7	13	5
8	Th.	Prs. Augusta Sophia born, 1768.	7	15	5
9	F.		7	16	5
10	Sa.		7	17	5
11	*Sun*	*21st Sun. a. Trin.* St. Martin Bp.	7	19	5
12	M.		7	20	5
13	Tu.	Britius Bp.	7	21	5
14	W.		7	22	5
15	Th.	St. Machutus.	7	24	5
16	Fr.		7	25	5
17	Sat.	Hugh B. of Lincoln.	7	26	5
18	*sun.*	*22d Sun. af. Trin.*	7	27	5
19	M.		7	28	5
20	Tu.	Edmund K. & Martyr.	7	30	5
21	W.		7	30	5
22	Th.	Cecilia.	7	32	5
23	F.	St. Clement.	7	33	5
24	Sa.		7	34	5
25	*Sun*	*23d Sun. af. Trin.* Catherine V.	7	35	5
26	M.		7	36	5
27	Tu.		7	36	5
28	W.		7	37	5
29	Th.		7	38	5
30	F.	St. Andrew.	7	39	5

. 26m M

ng.
n.
ning.
noon.

	R.	O	S.
	7	5	5
	7	6	5
	7	8	5
n.	7	9	5
8.	7	11	5
	7	12	5
	7	13	5
.	7	15	5
	7	16	5
	7	17	5
Bp.	7	19	5
	7	20	5
	7	21	5
	7	22	5
	7	24	5
	7	25	5
	7	26	5
	7	27	5
	7	28	5
	7	30	5
	7	30	5
	7	32	5
	7	33	5
	7	34	5
e V.	7	35	5
	7	36	5
	7	36	5
	7	37	5
	7	38	5
	7	39	5

N

Jo
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

NOVEMBRE le ☉ ent. ♐ le 22 à 9h 26m M

☽ Le 2 à 8h. 29m. Soir.
☉ Le 9 à 1h. 6m. Soir.
☾ Le 16 à 9h. 51m. Matin.
● Le 24 à 2h. 32m. Soir.

Jo	Semaine.	FETES.	L	☉	C
1	Jeudi	TOUSSAINT.	7	5	5
2	Vendredi	Trépassés.	7	6	5
3	Samedi		7	8	5
4	DIMAN.	21. s. Charles. Mes. du pat.	7	9	5
5	Lundi		7	11	5
6	Mardi		7	12	5
7	Mercredi		7	13	5
8	Jeudi	*Oct.* de la Toussaint.	7	15	5
9	Vendredi	Dédic. Basil. Sauveur.	7	16	5
10	Samedi	s. André Avellin.	7	17	5
11	DIMAN.	22. s. Martin,	7	19	5
12	Lundi	s. Martin, Pape.	7	20	5
13	Mardi	s. Didace.	7	21	5
14	Mercredi		7	22	5
15	Jeudi	ste. Gertrude.	7	24	5
16	Vendredi		7	25	5
17	Samedi	s. Grégoire Thaumaturge.	7	26	5
18	DIMAN.	23. Dédic. Basil. s. Pierre.	7	27	5
19	Lundi	ste. Elizabeth.	7	28	5
20	Mardi	s. Felix de Valois.	7	30	5
21	Mercredi	Présentation.	7	30	5
22	Jeudi	ste. Cécile.	7	32	5
23	Vendredi	s. Clément.	7	33	5
24	Samedi	*Jeûne.* s. Jean de la Croix.	7	34	5
25	DIMAN.	24. ste. Catherine. sol. And.	7	35	5
26	Lundi	Pierre Alexandrin.	7	36	5
27	Mardi		7	36	5
28	Mercredi		7	37	5
29	Jeudi	De la Vigile.	7	38	5
30	Vendredi	s. André.	7	39	5

DECEMBER ☉ enters ♑ 21st, 9h. 55m. E.

First Quarter the 2d, 8h. 27m. morning.
Full Moon the 8th, 11h. 20m. night.
Last Quarter the 15th, 4h. 5m. morning.
New Moon the 24th, 8h. 22m. morning.
First Quarter the 31st, 6h. 7m. evening.

Ds	Ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S.
1	Sa.		7	40	5
2	*Sun.*	*Advent Sunday.*	7	40	5
3	M.		7	41	5
4	Tu.		7	42	5
5	W.		7	42	5
6	Th.	Nicholas Bp.	7	43	5
7	F.		7	43	5
8	Sa.	Conception of V. M.	7	44	5
9	*Sun*	*2d Sun. in Advent.*	7	44	5
10	M.		7	45	5
11	Tu.		7	45	5
12	W.		7	45	5
13	Th	St. Lucy.	7	46	5
14	F.		7	46	5
15	Sa.		7	46	5
16	*Sun*	*3d Sunday in Advent.* O Sapientia.	7	46	5
17	M.		7	46	5
18	Tu.		7	46	5
19	W.		7	46	5
20	Th.		7	46	5
21	F.	St. Thomas.	7	46	5
22	Sa.		7	46	5
23	*Sun*	*4th Sun. in Advent.*	7	46	5
24	M.		7	46	5
25	Tu.	*Christmas Day.*	7	46	5
26	W.	St. Stephen. New Constitution,	7	46	5
27	Th.	St. John. [1791.	7	45	5
28	F.	Innocents.	7	45	5
29	Sa.		7	45	5
30	*Sun*	*1st Sunday after Christmas.*	7	44	5
31	M.	Silvester. Americans defeated, '75.	7	44	5

. 55m. E.

ing.

.

ning.

rning.

ning.

	R.	O	S.
	7	40	5
	7	40	5
	7	41	5
	7	42	5
	7	42	5
	7	43	5
	7	43	5
	7	44	5
	7	44	5
	7	45	5
	7	45	5
	7	45	5
	7	46	5
	7	46	5
	7	46	5
ntia.	7	46	5
	7	46	5
	7	46	5
	7	46	5
	7	46	5
	7	46	5
	7	46	5
	7	46	5
	7	46	5
	7	46	5
ution,	7	46	5
1791.	7	45	5
	7	45	5
	7	45	5
	7	44	5
, '75.	7	44	5

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

DECEMBRE le ☉ entre ♑ le 21 à 9h 55m. S.

☽ Le 2 à 8h. 27m. Matin.
○ Le 8 à 11h. 20m. Soir.
☾ Le 16 à 4h. 5m. Matin.
● Le 24 à 8h. 22m. Matin.
☽ Le 31 à 6h. 7m. Soir.

o	Semaine.	FETES.		L	☉	C
1	samedi	De la ste. Vierge.		7	40	5
2	DIMAN.	1. de l'Avent. Sol. Frs. Xavier.		7	40	5
3	Lundi	s. François Xavier.		7	41	5
4	Mardi	s. Pierre Chrisologue.		7	42	5
5	Mercredi	ste. Bibiane.	M	7	42	5
6	Jeudi	s. Nicolas.		7	43	5
7	Vendredi	s. Ambroise.		7	43	5
8	Samedi	CONCEPTION.		7	44	5
9	DIMAN.	2.		7	44	5
10	Lundi		M	7	45	5
11	Mardi	s. Damase.		7	45	5
12	Mercredi			7	45	5
13	Jeudi	ste. Luce.		7	46	5
14	Vendredi			7	46	5
15	Samedi	*Oct.* Conception.		7	46	5
16	DIMAN.	3.		7	46	5
17	Lundi	s. Eusèbe.		7	46	5
18	Mardi			7	46	5
19	Mercredi	*Jeûne.* 4 *Tems.*		7	46	5
20	Jeudi	Messe de la Vigile.		7	46	5
21	Vendredi	*Jeûne.* 4 *Tems.* s. Thomas.		7	46	5
22	Samedi	*Jeûne* 4 *Tems.*		7	46	5
23	DIMAN.	4. Sol. s. Thomas.		7	46	5
24	Lundi	*Jeûne.* De la Vigile.		7	46	5
25	Mardi	NOEL. *Octave.*		7	46	5
26	Mercredi	ETIENNE, *Octave.*		7	46	5
27	Jeudi	s. JEAN, *Octave.*		7	45	5
28	Vendredi	ss. Innocens. *Octave.*		7	45	5
29	Samedi	s. Thomas.		7	45	5
30	DIMAN.	Du Dimanche dans l'Oct.		7	44	5
31	Lundi	s. Silvestre.		7	44	5

A TABLE OF THE DIAMETERS, &c. OF THE SUN & PLANETS.

Names of the planets.	Diameters in English Miles.	Mean distances from the Sun, as determined from observations of the transit of Venus, in 1761.	Annual period round the Sun.	Diurnal rotation on its axis.	Hourly motion in its orbit.	Hourly motion of its equator.	Inclination of axis to orbit.
			Y. D. H.	D. H. M.			
Sun	890,000			25 6 6		3,818	80 0′ 0″
Mercury	3,000	36,841,468	0 87 23	unknown	109,699	unknw.	unknown
Venus	7,906	68,891,486	0 224 17	24 8 0	80,285	43	75 0 0
Earth	7,970	95,173,000	1 0 0	1 0 0	68,243	1,042	23 29 0
Moon	2,180	ditto	1 0 0	29 12 44	2,290	9½	2 10 0
Mars	5,400	145,014,148	1 321 17	1 0 40	55,287	556	0 0 0
Jupiter	94,000	494,990,976	11 314 18	0 9 56	29,083	25,920	0 0 9
Saturn	78,000	907,956,130	29 167 6	0 10 16	22,400	22,101	28 0 9
Georgian	34,217	1,816,912,260	83 121 0	unknown	15,000	unknw.	unknown

A Tide Table for the Harbour of Quebec.

Age of the Moon.	*h.*	*m.*	*Age of the Moon.*
0	6	45	15
1	7	33	16
2	8	21	17
3	9	9	18
4	9	57	19
5	10	45	20
6	11	33	21
7	12	21	22
8	1	9	23
9	1	57	24
10	2	45	25
11	3	33	26
12	4	21	27
13	5	9	28
14	5	57	29

New Moon. — Full Moon.

The Tide Table shews the time of high water on any day of the moon's age nearly, and the stream continues to run one hour and a half after high water, or, in the seaman's phrase, it flows "Tide and Quarter Tide," and this is to be observed in every part of the River.

Rule. Having found the age of the moon at th p of each month in the Calendar, look in the left co- mn of the table for the day from new to the full moon, en in the right column the day from the full to the w moon, and in the middle column you will find the me when it is high water ashore.

imes of High Water, on the days of New & Full Moon, at different places of the River St. Lawrence.

t Seven Isles	1h.	Pot à l'eau de vie	3¼h
t Caouy	1¼	Malbaie	4
lanicouagan	1¾	Baie St. Paul.	4¼
etsiamites	2	Cap Tourmente	5¼
ort Neuf	2¼	Québec	6¾
adoussac	2¾		

A concise EQUATION TABLE, shewing to the nearest full Minute, how much a Clock should be faster or slower than the Sun.

Table abrégée du tems moyen au midi vrai, montrant, à une demi-minute près, combien une Horloge devroit être en avant ou en arrière du Soleil.

Months.	Days.	Equ. in Minutes		Months.	Days.	Equ. in Minutes		Months	Days.	Equ. in Minutes		Months.	Days.	Equ. in Minutes	
Jan.	1	4	Clock faster than the Sun.	Apr.	1	4	Clock faster	Aug	11	5	Clock faster.	Oct.	27	16	Clock slower than the Sun.
	3	5			4	3			16	4		Nov.	9	16	
	6	6			8	2			21	3			16	15	
	8	7			11	1			25	2			21	14	
	10	8			15	0			28	1			24	13	
	13	9			*			Sept.	1	0			28	12	
	16	10			19	1	Clock flower.		*			Dec.	1	11	
	19	11			24	2			4	1	Clock flower than the Sun.		3	10	
	22	12		May	1	3			7	2			5	9	
	26	13			15	4			10	3			8	8	
Feb.	1	14			29	3			13	4			10	7	
	11	15		June	5	2			16	5			12	6	
	21	14			10	1			18	6			14	5	
	27	13			15	0			21	7			16	4	
Mar.	4	12			*				24	8			18	3	
	8	11			20	1	Clock faster.		27	9			20	2	
	12	10			25	2			30	10			22	1	
	16	9			29	3		Oct.	3	11			24	0	
	19	8		July	5	4			7	12			*		
	22	7			11	5			10	13			26	1	
	26	6			21	6			15	14			28	2	
	29	5			31	6			20	15			30	3	

to the nearest
ould be faster

rai, montrant,
e Horloge de
Soleil.

Days. Months.	Equ. in Minutes	
Oct. 27	16	
Nov. 9	16	
16	15	
21	14	Clock slower than the Sun.
24	13	
28	12	
Dec. 1	11	
3	10	
5	9	
8	8	
10	7	
12	6	
14	5	
16	4	
18	3	
20	2	
22	1	
24	0	
*		
26	1	Clock faster.
28	2	
30	3	

Clock faster. | Clock slower than the Sun.

BRIEF CHRONOLOGY OF THE MOST REMARKABLE ÆRAS AND HISTORICAL EPOCHS OF THE WORLD.

HE CREATION before Christ	4008
e Flood - - -	2352
e dispersion of Noah's posterity -	2207
e foundation of the Assyrian Monarchy by Ninus	2177
e Covenant with Abraham - -	1985
e departure of the Children of Israel from Egypt	1555
e rape of Helen - - -	1204
e dedication of the Temple by Solomon	1008
e ÆRA of the OLYMPIADES - -	776
e ÆRA of the BUILDING of ROME -	753
rus, first King of Persia - -	559
e defeat of the Persians at Salamis -	480
e Peloponesian War began - -	431
erthrow of the Athenian power by Lysander	405
e victory of Arbela - - -	331
e destruction of Carthage - -	146
battle of Pharsalia - - -	48
battle of Actium - - -	31
shutting of the Temple of Janus, by Augustus	5
Birth of THE SAVIOUR of THE WORLD	5
VULGAR ÆRA - - -	1
stantine removed the seat of Empire to Byzantium	328
end of the Western Empire - -	476
inian published the Institutes - -	529
ÆRA of the HEGIRA - -	622
race of Abbas, encouragers of Arabic learning and aliphs of the Saracens, - -	749
lemagne began the Empire of Germany -	800
Turks took Bagdat, and overturned the Empire of e Saracens - - -	1055
first Crusade - - -	1096
na Charta, signed in England - -	1215
ry V. of England, battle of Agincourt -	1415
ntion of Printing - - -	1440
of the Eastern Empire - -	1453
nzo de Medicis, the Augustan age of modern ly - - - -	1478
overy of America, - -	1492
les V. - -	1519-56
of Louis XIV. and of Queen Anne	1643-1714

REMARKABLE EVENTS OF OUR OWN TIMES.

The French Revolution, - - 17
War between France and Auſtria, - - 17
England and all Europe at War with France; and insurrections, murders and executions, throughout that country. Lord Howe's Victory, 17 '94
Peace between France and Prussia and Spain, 17
The Battle of the Nile. War between France and Auſtria. The Russians in Italy, Switzerland and Holland, - - - 179
Peace between France and Russia,
Battles of Marengo and Hohenlinden,
Battle of Copenhagen; and Peace between France, England and Auſtria, and all Europe, 18
War between France and Eng. threatened Invaſion. 18
War between Auſtria and France. Battles of Trafalgar, Ulm and Auſterlitz. Peace between Austria and France,
War between France and Prussia & Russia; Battles of Jena and Eylau,
Battle of Friedland; Peace between Russia, Prussia and France; Attack on Copenhagen,
Revolution in Spain, - -
War between France & Austria. Battles of Essling and Wagram. Peace between Auſtria and France,
War between Russia & France. The French in Moscow. The English in Madrid.
America declared War againſt England,
All the Continental Powers at War with France. Bonaparte defeated at Leipsig. The English in France, - - -
The Russians, Austrians and Prussians in Paris. The English in Bordeaux and Toulouse. General Peace in Europe. Bonaparte Sovereign of Elba.
The English at Washington; Capitol and Public Buildings destroyed.
Peace with America ratified 18th February,
Bonaparte returned from Elba. Battle of Waterloo. Lord Wellington and the Allies in Paris. Bonaparte at St. Helena, a prisoner.

CIVIL LIST

OF THE

OVINCE OF LOWER-CANADA.

1821.

It may be neceſſary to obſerve that the Quebec Al-
ck is not an official publication; and therefore the ar-
ment of the different officers or public bodies in that
cation, cannot in any wiſe affect any precedence, which
of them reſpectively may be entitled to. The Printer
however be always ready to make any alteration in the
gement, which may be ſuggeſted upon good authority.

LISTE CIVILE

DE LA

ROVINCE DU BAS-CANADA.

1821.

On croit néceſſaire de dire, que l'Almanach de Qué-
ſt pas, ni n'a jamais été, une publication Officielle;
l'arrangement des differens Officiers, ou corps, dans
ublication, ne doit pas tirer à conſéquence quant à
ngs, ou préſéance reſpective. L'Imprimeur ſe fera,
ant, toujours un plaiſir de faire tout changement qui
devoir être fait, ſur des bonnes autorités.

GOVERNOR,

His Excellency GEORGE, EARL OF DALHOU-
SIE, (BARON DALHOUSIE, of Dalhousie Castle
Knight Grand Cross of the Most Honourable Mi-
tary Order of the Bath, Captain General and G-
vernor in Chief in and over the Provinces of Low-
er-Canada, Upper-Canada, Nova-Scotia, and New
Brunswick, and their several dependencies, Vice
Admiral of the same, Lieutenant-General and Com-
mander of all His Majesty's Forces in the said Pro-
vinces, and their several dependencies, and in the
Islands of Newfoundland, Prince Edward, and Ber-
muda, &c. &c. &c.

John Ready, Esq. *Secy. to His Excellency the Govr.*

Louis Montizambert, Esq. *Assistant do.*

*Honourable FRANCIS NATHANIEL BURTON
Lieut. Gov. of the Province of Lower Canada.

*ALEXR. FORBES, Esq. Lieut. Governor of Gaspé.

The Honble. the LEGISLATIVE COUNCIL

The Honourable JONATHAN SEWELL, *Speaker.*

Rt. Revd. JACOB, Lord Bishop of Quebec.

The Honourable

*Sir G. Pownall, kt.
*William Osgood,
*James Monk,
Sir J. Johnston, Bart.
Chartier DeLotbiniere,
Charles De St. Ours,
John Hale,
A. L. J. Duchesnay,
John Richardson,
John Caldwell,
I. A. De Gaspé,
H. W. Ryland,
James Cuthbert,
Charles Wm. Grant,
William M'Gillivray,
Pre. Dom. Debartzch,

Rev. J. O. Plessis, Bishop of the Roman Catholic Church of Quebec.
*James Irvine,
Michael Henry Perrault,
Olivier Perrault,
Louis De Salaberry,
William Burns,
Thomas Coffin,
T. P. J. Taschereau,
Roderick Mackenzie,
L. R. C. De Léry,
Louis Turgeon,
Louis Gugy,
Charles De Salaberry,

*Absent from the Province.

illiam Smith, Esq. *Clerk of the Parliament.*
has. Et. De Lery, Esq. *Clerk Assistant.*
ndrew Wm. Cochran, Esq. *Law Clerk.*
mes Voyer, Esq. *Clerk of the Journals.*
r. Wm. Boutillier, *Gent. Usher of the Black Rod.*
r. William Ginger, *Serjeant at Arms.*
harles Bellouin, *Messenger.*
ugh M'Donell, Doorkeeper.

The Hon. the HOUSE OF ASSEMBLY, Elected 1820.

he figures after the names, denote the number of times these Members had served previous to the last Election. Those whose names are marked thus † were not of the last Assembly.

SPEAKER, ———

GASPE',
Jean Thomas Taschereau, esq. (7)

CORNWALLIS,
oseph Robitaille, esq. (6) J. B. Taché, esq. (1)

DEVON,
rançois Fournier, esq. (3) J. B. Fortin, esq. (5)

HERTFORD,
rançois Blanchet, esq. (5) F. X. Parré, esq. (1)

DORCHESTER,
ohn Davidson, esq. (3) Louis Lagueux, esq. (1)

BUCKINGHAMSHIRE,
Louis Bourdages, esq. (5) †J. B. Proulx, esq.

WM. HENRY,
Robert Jones, esq. (3)

RICHELIEU,
Jean Dessaulles, esq. (2) Frs. St. Onge, esq. (1)

BEDFORD,
†John Jones, jun. esq.

SURREY,
rre Amiot, esq. (4) Etienne Duchesnois, esq. (3)

KENT,
D. B. Viger, esq. (6) †F. A. Quesnel, esq.

HUNTINGDON,

Austin Cuvillier, esq. (3) Michael O'Sullivan, esq. (3)

MONTREAL.

EAST WARD,

Hugues Heney, esq. (1) †Thomas Thain, esq.

WEST WARD,

L. J. Papineau, esq. (6) Geo. Garden, esq. (1)

COUNTY,

Joseph Perrault, esq. (1) Jos. Valois, esq. (1)

YORK,

E. N. L. Dumont, esq. (4) Aug. Perrault, esq. (1)

EFFINGHAM,

Jacob Oldham, esq. (1) François Tassé, esq. (1)

LEINSTER,

Jacques Lacombe, esq. (2) †Michel Prevost, esq.

WARWICK,

†Jacques Déligny, esq. (2) Alexis Mousseau, esq. (1)

ST. MAURICE,

Pierre Bureau, esq. (2) Louis Picotte, esq. (1)

THREE-RIVERS.

C. R. Ogden, esq. (3) †Joseph Badeaux, esq. (2)

HAMPSHIRE,

François Huot, esq. (8) Charles Langevin, esq. (1)

QUEBEC.

UPPER TOWN,

Vallieres de St. Réal, esq. (2) †A. Stuart, esq. (1)

LOWER TOWN,

†Jean Bélanger, esq. †James M'Callum, esq.

COUNTY,

Louis Gauvreau, esq. (4) John Neilson, esq. (2)

NORTHUMBERLAND,

Etienne C. Lagueux, esq. (3) Ph. Panet, esq. (2)

ORLEANS,

François Quirouet, esq. (1)

William Lindsay, Esquire, *Clerk.*
P. E. Desbarats, Esquire, *Clerk Assistant.*
Robert Christie, Esq. *Law Clerk.*
Charles Frémont, William Green, } Esquires, { *Translators.*

G. B. Faribault,
asper Brewer, } *Clerks of Committees and Papers.*
V. B. Lindsay,
nt. Parent, *Serjeant at Arms.*
uguſtus Welling, *Deputy do.*
rs. Labadie, *Houſe keeper.*
cques Langlois, *Meſſenger.*
tienne Drolette,
an Fluet, } *Door-Keepers*
homas Lafrance,

---

he King's Honble. EXECUTIVE COUNCIL

The Honble. the CHIEF JUSTICE.

Rt. Revd. JACOB Lord Biſhop of Quebec.

*James Monk,	M. H. Perceval,
John Richardſon,	*John Mure,
*James Irvine,	Olivier Perrault,
A. L. J. Ducheſnay,	Wm. B. Coltman,
James Kerr,	William Smith.
Roſs Cuthbert,	

n. H. W. Ryland, *Registrar and Clerk.*
D. Ryland, Esq. *Assistant do.*
ward Bowen, Esq. *French Tranſlator and Sec.*
J. King, *Meſſenger.* J. Murphy, *Door-keeper.*

OFFICERS OF DIFFERENT DEPARTMENTS.

ho. Amyot, Eſq. *Sec'ry & Regiſtrar of the Province*
Ready, Eſq. *Acting Deputy do.*
n. Wm. Smith & C. E. C. De Léry, Esqr. *Masters in Chancery.*
. H. W. Ryland and Thomas Douglass, Esquire, *intly and severally Clerks of the Crown in Chancery.*
. John Caldwell, *Receiver-general.*
. John Hale, *Auditor and Ins. Gen. of Accounts.*
. W. B. Coltman, *Chairman of the Board of Audit Public Accounts.*
ph Bouchette, Eſq. *Surveyor General.*

Joseph Planté, Esqr. *Inspector General of the King's Domain, and Greffier du Papier Terrier.*
Andrew Wm. Cochran, Esq. *Auditor of Land Patents.*
Fred. East, Esquire, *Naval Officer.*
Louis Bourdages, Esq. *Superintendant Post Houses.*
Alexis Caron, Esq. *Inspector of Police, Quebec.*
Hon. Thos. Coffin, *Inspector of Police, Three Rivers.*
J. Ready, Esq. *Clerk of the Prerogative Court.*
Wm. Hacket, M. D. *Health Officer Port of Quebec.*
John Lambly, *Harbour Master, Quebec.*
James Lempriere Marret, *Assistant do.*
J. Bte. D'Estimauville, Esq. *Grand Voyer Québec.*
J. Bte. D'Estimauville, junr. Esq. *Deputy do.*
E. W. R. Antrobus, Esq. *Grand Voyer Three-Rivers.*
Hon. Louis René Chaussegros De Lery, *do. Montreal.*
William Lemaitre, Esq. *Grand Voyer Gaspé.*
Paul Lacroix, *Surveyor of Highways above the lower Sault on the Ottawa River.*
Mr. Jean Bte. Larue, *Surveyor of Highways, Quebec.*
Mr. Jacques Viger, *ditto at Montreal.*
Mr. Lewis Aubert Thomas, *Auctioneer at Quebec.*
Mr. Alexander Henry, *ditto at Montreal.*
James Long, *Inspector of Pot & Pearl Ashes at Quebec.*
Jean Bouthillier, J. Bouthillier, jun. George J. Hoy, John Jones, Charles Frémont, and James Allison, Inspectors of ditto at Montreal.
Levi Bigelow, do. do. for the District of do.
Edouard M. Leprohon, ditto at Chambly.
David See, *ditto at William Henry.*
C. P. Cushings, *do. at Three-Rivers.*
Wm. Phillips, *Inspector of Flour at Quebec.*
George Hobbs, Ephraim Sanford, Nahum Hall, } *ditto of ditto at Montreal.*
Wm. Boutillier and Anthony Anderson, *Inspectors of Beef & Pork for the District of Quebec.*
John C. Turner, Frs. Tison, Hiram Gilbert, Jos. Lamontagne, and Wm. Moore, *Inspectors of Beef and Pork for the District of Montreal.*

m. Dalton, *Inspector of Scows, Rafts of Timber, and other Lumber, as also of Fire Wood, at Montreal.*
orge Chapman, *Clerk of the Market at Quebec, and Stamper of weights and measures.*
m. Jos. Mechtler, *Inspector of the Hay Market and Stamper of Weights and Measures at Montreal.*
rre Charland, *Clerk of the Markets at Montreal.*
De Boucherville, Esq. *Insp. of Chimnies at Montreal.*
. John Grout, *Inspector of do. at Quebec.*
. Alex. Thomson, *do at Three-Rivers, and Clerk of the Markets and stamper of Weights and Measures.*
n M'Rae, Alex. M'Rae, John Duthie, Hector Morrison, John Cruger, Benj. Le Blanc, Andrew Caldwell, David Connacher, and Peter Lynd, *Cullers and Inspectors of Fish for the District of Gaspé.*

ULLERS *of* TIMBER, STAVES, PLANK, &c.

Appointed under Prov. Stat. 59th Geo. III.

Joseph Dorval,	Alexander M'Donald,
James Russell,	Pierre Beaupré,
George Wood,	Patrick Fleming,
Joseph Marmette,	Thomas Jenkins,
William Holden,	Thomas Murphy,
Francis Henri,	Etienne L'Esperance,
Louis Vidal,	Jean Garneau,
André Gaudrie,	Ph. Adolphus Barker,
Olivier Corbin,	Charles Renand,
William M'Lean,	Louis Bezeau,
Jean Bte. Jarnac,	John P. Robinson,
François Gagné,	Daniel M'Phee,
Joseph Darche,	André Lacroix,
Joseph Mann,	Frs. X. Paradis,
Louis Proulx,	Michel Corneau,
Andrew Allen,	James Miller,
James Burray,	Pierre Plamondon,
George Steer,	Michel Renaud,

François Rouillard,
Barthelemy Chartier,
Pierre Letourneau,
Charles Cazeau,
John H. Wagner,
Jean Bte. Thérien,
Alexander Grant,
Daniel O'Sullivan,
Pierre Filion,
Charles M'Kinnon,
John S. Waterson,
Thomas Jameison,
William Barnet,
L. S. Levey,
Amasa Gilbert,
William Grant,
Gregory Mellis,
Felix Ward,
William Ross,
James Cook,
Leonard Windsor,
Charles Rochette,
William Gay.

Commiſſioners appointed by *dedimus poteſtatem*, to administer *Oaths* to any perſon being in office within the Province of *Lower-Canada*.

Hon. H. W. Ryland,
John Ready, Esq.
E. C. De Léry, Esq. } *Quebec.*

John Reid,
David Roſs,
Fras. Deſrivieres, } Eſqrs. *Montreal.*

Hon. Thomas Coffin,
Hon. Louis Gugy,
Joſeph Badeaux, Eſq. } *Three-Rivers.*

Hugh Munro,
Daniel M'Pherſon,
Theophilus Fox,
Wm. Crawford, } Eſqrs. *Gaſpé.*

Commiſſioners to adminiſter the Oaths to the Members of the Legiſlature.

Louis Duniere,
Louis Montizambert,
David Monro.
J. Wm. Woolsey,
Joſeph Planté. } Eſquires.

mmissioners appointed by Dedimus Potestatem to Administer the Oaths to Applicants for Crown Lands.

Louis Montizambert, *Quebec*. Hon. Louis Gugy, has. Thomas, *Three Rivers*. J. G Beck, *Montreal*. m. Lindsay, *St. Johns*. Philip Luke, Calvin May, *Missiskoui Bay*. Jesse Pennoyer, *Compton*. Wm. Gibn. *Drummondville*. Joseph Baker, *Dunham*. Leon lanne, *St. Armand*. P. Hubbard, *Stanstead*. Henry ll, *Hatley*. C. Whitcher, *Ascot*. John Manning, *mmingford*. Josiah Sawers, *Eaton*. Charles Menut, *mpton*. Philemon Wright, *Hull*. L. Smith, *St. Ann*.

---

stices of the Peace appointed to administer Oaths to Half-Pay Officers.

District of Quebec.—Hon. Louis De Salaberry.

District of Montreal.—The Hon. John Richardson, n. Wm. M Gillivray, Patrick Murray, Calvin May, Philip Luke, John Whitlock, Hon. James Cuthbert, Samuel Willard, I. W. Clarke, Frs. Desrivieres, Henry McKenzie, Esquires.

District of Three-Rivers.—Hon. Thos. Coffin, David Monro, Hon. Lewis Gugy, Jesse Pennoyer, Pierre Ignace Daillebout, Seaton Grant, Jean Bte. Lozeau, C. Menut, and R. Steiger, Esquires.

Inferior District of Gaspé—Wm. Crawford and Phi. Robin, Esquires.

Commissaires pour executer le pouvoir de faire réparer les Eglises, &c. &c.

DISTRICT DE QUÉBEC.

Hon. James Irvine,
Ant. L. J. Duchesnay,
F. Vassal de Monviel.
Alexis Caron,
Michel L. J. Duchesnay,
} Esquires.

DISTRICT DE MONTRÉAL.

J. M. Mondelet,
David Rofs,
Louis Guy,
Thomas M'Cord,
Joseph Bedard,
} Esquires.

DISTRICT DES TROIS-RIVIERES.

Hon. Thomas Coffin,
Charles Thomas,
J. M. De Tonnancour,
Joseph Badeaux,
} Esquires.

Commiffioners for the execution of an Act of the 40th. Geo. III. for the relief of Infane Perfons, and for the fupport of Foundlings.

George Selby,
L. C. Foucher,
Frs. Desrivieres,
Esquires,
} MONTREAL.

Louis Gugy,
Chas. Thomas,
Etienne Le Blanc,
René Kimbert,
Charles Fortier,
Esquires,
} THREE-RIVERS.

Thomas Wilfon,
C. Dénéchau,
Ls. Montizambert,
William Holmes,
François Durette,
Jean Bélanger,
Esquires,
} QUEBEC.

Commissioners for the Administration of the Estates heretofore belonging to the late Order of Jesuits.

Hon. H. W. Ryland,
Hon. W. B. Coltman,
Hon. William Smith,
John Stewart, Esq.
John Ready, Esq.
Lewis Foy, Esq.

Trustees for Improving, Ordering and Keeping in Repair the Road from the City of Montreal *to* Lachine, *thro' the Wood, appointed under the Provincial Act*, 46, *GEO. IIId. Cap. XI.*

Hon. John Richardson,	Jean Marie Mondelet,
Joseph Papineau,	George Garden,
Isaac W. Clark,	Joseph Tough, Esqrs.
Louis Guy,	

Commissioners for the execution of An Act to remove the old Walls that surround the City of Montreal.

John Richardson, } Esquires.
Jean Marie Mondelet, }
Henry Griffin, Secretary and Treasurer.

Under the Provincial Act, 47 Geo. III. Chap. XII. Thomas Mann, Overseer of the Salmon and other Fisheries in the District of Gaspé, to the westward of Point Mackarel.

Commissioners for erecting a Gaol at Three-Rivers.

Thomas Coffin, }
J. De Normanville, } Esquires.
Edward Sills, }
Edward Sills. Esq. Treasurer and Clerk.

Commissioners for the erection of a Gaol and Court Hall at New Carlisle.

William Crawford, }
James Day, } Esquires.
James Sherar. }
Amasa Bebee, Treasurer & Clerk.

For the erection of a Gaol and Court Hall at Percé.

William Crawford, } Esquires.
Theophilus Fox, }
Wm Driscott, Treasurer & Clerk.

Commissioners appointed to Superintend the House of Correction for District of Quebec.

Ross Cuthbert,
Claude Dénéchau, } Esquires.
Benjamin Tremain.

AT MONTREAL.

Jean Philip Leprohon,
Paul Lacroix, } Esquires.
Thomas M'Cord.

AT THREE-RIVERS.

Thomas Coffin, } Esquires.
René Kimbert.

Commissioners appointed to open a Road between Upper and Lower-Canada, under Act passed 15th Feb. 1813, 53d Geo. III. Chap. 4.

Alex. M'Millan, Esqr.
Allan M'Donell, Esqr.
Rev. Alex. M'Donell.

Commissioners appointed for the purpose of determining who are the persons entitled to the indemnifications granted by an Act of the 55th Geo. III. Cap. 1.

Frs. Vassal de Monviel,
Charles Et. De Léry, } Esquires.
James Voyer,

TRUSTEES for demolishing the Market House of the Upper-Town of Quebec, appointed under an Act of the 55th Geo. III. Cap. vii.

Joseph Planté,
John Neilson,
John M'Nider, } Esquires.
Michel Clouet,
Josias Wurtele,

OMMISSIONERS appointed for Repairing, Improving and Inclo ing, the Court Houſe in the City of Quebec, under an Act of the 55th Geo. III. Cap. ix.

Andrew Stuart,
Felix Tetu,
François Bellet, } Eſquires.

mmissioners appointed for the Improvement of the Inland Navigation between La Chine and Montreal.

Andrew Turner,
Robert Armour, } Esquires.

mmissioners of Internal Communications, appointed under the Act of the 57th Geo. III. Cap. 13.

J. T. Taschereau, John Davidson, C. E. De Léry, ierre Ed. Desbarats, Walter Davidson, Louis Legen-e, and Wm. Hall, Esquires, for the County of Dor-ester, and that part of the County of Buckingham-ire dependant on the District of Quebec.

Felix Têtu, Charles Smith, and John Goudie, Es-ires, for the County of Quebec.

Hon. James Cuthbert, Jacques Déligny, and Joseph Bondy, Esquires, for the County of Warwick.

Joseph Badeaux, F. G. Heriot, and W. B. Felton, quires, for that part of the County of Buckingham-ire in the District of Three-Rivers.

François Boucher, Suaton Grant, and Et. Mayrand, quires, for the County of St. Maurice, and that part the County of Hampshire in the District of Three-vers.

B. Beaupré, B. Panet, and J. E. Faribault, Esqrs. the County of Leinster.

Roderick M'Kenzie, Joseph Malbœuf, and C. Roy, quires, for the County of Effingham.

James M'Cumming, J. B. Raymond, and Louis Gi-rdin, Esquires, for the County of Huntingdon.

Hon. Charles Wm. Grant, L. R. C. De Léry, and . De Salaberry, Esquires, for the County of Kent.

Jos. Couillard Després, N. G. Boisseau, and Simon Fraser, Esquires, for the County of Devon.

E. N. L. Dumont, Joseph Papineau, and Philemon Wright, Esquires, for the County of York.

Geo. W. Allsopp, Edward Hale, and J. Lanouette, Esquires, for that part of the County of Hampshire dependant on the District of Quebec.

Alexander Fraser, Augustin Trudelle, and Pierre Sirois, Esquires, for the County of Cornwallis.

Louis Belaire, Charles Huot, and E. C. Lagueux, Esquires, for the County of Northumberland.

Hon. Louis Turgeon, Claude Dénéchau, and Jos. Fraser Esquires, for the County of Hertford.

Leon Lalanne and Wm. Yule, Esqrs. for the County of Bedford.

Jean Dessaulles, Pierre Guerout, and Samuel Willard, Esquires, for the County of Richelieu.

Thomas M'Cord, Louis Guy, and J. M. Mondelet, Esquires, for the County of Montreal.

Henry O'Hara, Robert Sherrar, and Edward Isaac Mann, Esquires, for the Inferior District of Gaspé.

Commissioners for erecting a Court House at Three-Rivers.

Charles Richard Ogden,
Louis Gugy,
J. G. De Tonnancour, } Esquires.

Aug. B. C. Gugy, Esq. Treasurer and Clerk.

Board of Examiners for the appointment of persons for the Inspection of Flour and Meal, under the Provincial Act of the 58th Geo. III.

John Davidson,
Edward Hale,
James M'Callum,
Joseph Roy,
Richard Lilliott, } Esquires, QUEBEC.

Horatio Gates,
T. A. Turner,
J. C. Bush,
Thomas Busby,
Robert Watson,
} Esquires, MONTREAL.

Louis Gugy,
Joseph Badeaux,
B. P. Wagner,
} Esquires, THREE-RIVERS.

---

mmissioners appointed on the part of this Province, o meet those of Upper-Canada, for the Water Communication between the two Provinces, under he Act 58th Geo. III.

George Garden,
J. Papineau,
Geo. Hamilton,
} Esquires.

---

rdens of the House of Industry at Montreal. ap-ointed under the Provincial Act 58th Geo. III.

Thomas M'Cord,
J. M. Mondelêt,
Louis Guy,
J. P. Leprohon,

Stephen Sewell,
John Molson, sen.
D. Arnoldi,
J. Lamotte,
} Esquires.

---

nmissioners appointed to superintend the Repairs of the Court House in the City of Montreal.

Thomas M'Cord,
J. M. Mondelêt,
David Ross,
} Esquires.

---

mmissioners to superintend the building and repair-ng additional Wards to the General Hospital near he City of Quebec.

Joseph Planté,
Thomas Wilson,
Claude Dénéchau,
William Holmes,
François Durette,
} Esquires.

Commissioners appointed to superintend the Repa to the Common Gaol of the City of Montreal.

Stephen Sewell,
Fred. Wm. Ermatinger, } Esquires.
Thomas M'Cord,

Commissioners appointed to be a Board of Examine before which all persons applying for Licences f Cutting and Measuring of Boards, Plank, Stav Timber, Masts, Spars, &c. shall be examined, un the Provincial Act of the 59th Geo. III.

Hon. W. B. Coltman,	Thomas Wilson,
Peter Paterson,	Andrew Moir,
John Davidson,	Robert Hamilton,
Peter Burnett,	Esquires.

Commissioners appointed to determine the claims persons to Lands in the Inferior District of Gasp under Provincial Act 59th Geo. III.

J. T. Taschereau,
M. L. J. Duchesnay, } Esquires.
Geo. Waters Allsopp,
Robert Christie, Esq. *Registrar to ditto.*

Commissioners appointed for taking into consideratio the claims of the possessors of Lands in the Se gniory of La Salle, and neighbouring Seigniories.

Hon. P. D. Debartzch,
Hon. L. R. C. De Léry, } Esquires.
Felix Têtu,

TRUSTEES *of the* ROYAL INSTITUTION *for the advancement of* LEARNING *in this Province.*

The Lieut. Govr. of Upper-Canada for the time being.
The Lord Bishop of Quebec. (Principal.)
The Chief Justice of Lower-Canada for the time being.
The Chief Justice of Montreal for the time being.
The Chief Justice of Upper-Canada for the time being.
The Speaker of the Legislative Council of L. Canada.
The Speaker of the House of Assembly of ditto.
The Hon. John Richardson.
The Hon. Ross Cuthbert.
The Hon. and Revd. John Strachan, D. D.
The Hon. James Irvine.
The Revd. George Jehosaphat Mountain, D. D.
The Hon. and Revd. Charles Stewart, D. D.
The Hon. Chartier De Lotbiniere.
The Hon. Charles De St. Ours.
The Hon. John Caldwell.
The Hon. Herman Witsius Ryland.
The Hon. Louis De Salaberry.
Charles Marshall, Esq.
Secretary, The Revd. J. L. Mills.
Messenger, Mr. Thomas Paine.

COURS DE JUSTICE DANS LA PROVINCE.

Cour Provinciale d'Appel

Le Gouverneur, le Lieutenant Gouverneur, ou la Personne ayant l'Administration du Gouvernement, les Membres du Conseil Exécutif, le Grand Juge de la Province, et le Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi pour le District de Montréal, ou cinq d'entr'eux (les Juges de la Cour du District dans laquelle le jugement dont est Appel, a été rendu, exceptés)

Louis Montizambert, Ecuïer, *Greffier.*

COUR DU BANC DU ROI POUR LES CAUSES CRIMINELES.

A Quebec.

L'Honorable Jonathan Sewell, Ecuïer, Grand Juge de la Province, et Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi pour le District de Québec.

N. F. Uniacke, Ecuïer, *Procureur Général.*

Charles Marshall, Ecuïer, *Solliciteur Général.*

George Vanfelson, Ecuïer, *Avocat Général.*

Gilbert Ainslie, Ecuïer, *Clerc de la Couronne.*

Chevalier Robert D'Estimauville, *Interprête.*

A Montreal.

L'Honorable James Monk, Ecuïer, Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi pour le District de Montréal.

Gilbert Ainslie, Ecuïer, *Clerc de la Couronne.*

John Mackay, Esq. *French Translator and Interpreter.*

Court of Vice-Admiralty.

Hon. James Kerr, *Judge.*

J. B. D'Estimauville, Esq. and H. L. H. Tremain, Esqr. *Registrars.*

Mr. Thomas Walsh, *Marshal.*

James Hastings Kerr, Esq. *Deputy Receiver of Dues and Perquisites.*

R DU BANC DU ROI *pour le Diſtrict de Québec.*

Le Grand Juge de la Province.

es Kerr,
ier Perrault } Ecuïers, *Juges.*
ard Bowen,

. Perrault et John Roſs, Ecuïers, *Greffiers.*
A. De Gaspé, Ecuïer, *Shérif.*
ackſtone and J. G. Thompson, *Joint Coroners.*
ge Henderson, *Geolier.*

R DU BANC DU ROI *pour le District de Montréal.*

Le Juge en Chef pour le Diſtrict de Montréal.

Ogden,
es Reid,
s Charles Foucher, } Ecuïers, *Juges.*
ge Pyke,

Reid, Louis Leveſque, et Samuel Wentworth
onk, Ecuyers, *Greffiers.*
. Wm. Ermatinger, Ecuïer, *Sheriff.*
Marie Mondelet, Ecuïer, *Coronaire.*
n Owen Radford, *Geolier.*

UR PROVINCIALE *pour le Diſtrict des Trois-Rivieres.*

e Bedard, Ecuïer, un des Juges de la Cour du
nc du Roi pour le Diſtrict des Trois-Rivieres, et
ge Provincial.
les Thomas & Hugh Fraſer, Ecuïers, *Greffiers.*
ert Ainslie, Ecuïer, *Clerc de la Couronne.*
n Fraser, Esq. *French Translator and Interpreter.*
s Gugy, Ecuïer, *Shérif.*
n Fraſer, *Coronaire.*
ard Johnſton, *Geolier.*

UR PROVINCIALE *pour le Diſtrict Inférieur de* GASPE'.

Wm. Crawford, Ecuïer, Juge Provincial.
Amaſa Bebee, *Greffier.*
Thomas Mann, Ecuïer, *Sheriff.*

JUGES à PAIX POUR LE DISTRICT DE QUEBE

Les Membres du Conseil Législatif et Exécutif, les Juge la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Quebec, M treal, Trois Rivieres et Gaspé.

ALEXIS CARON et JOHN FLETCHER, Ecuyers, Préſi de la Cour de Session de Quartier.

Du Quorum.

Sir Isaac Coffin, bt.
Charles Pinguet,
Paschal Taché,
Charles Riverin,
Thomas Wilson,
Thomas Allison,
Lauchlin Smith,
Nicolas Boisseau,
Claude Dénéchau,
Philip Robin,

Benj. Tremain,
Benj. Jos. Frobi
George Hamilton,
John Neilson,
John Stewart,
John Davidson,
Jacques Voyer,
Thomas M'Cord,
Jean Marie Mond

Ls. de la Gorgendière
G. W. Allsopp,
Louis Belair,
Peter Fraser,
Pierre Casgrain,
Jean Bte. Tremblé,
Ant. Riverin,
J. B. T. Noel,
Gilbert Ainslie,
Jean Masse,
Louis Boucher,
Daniel M'Pherson,
David Harrower,
Jean T. Taschereau,
John M'Pherson, jr.
Joseph Fraser,
F. Vassal de Monviel.
John Walsh,
Jean Bélanger,
Abraham Turgeon,
Germain des Gagné,

Edward Hale,
Charles De Léry,
P. Ed. Desbarats,
François Blanchet,
M. L. J Duchesnay
J.B. D'Estimauville,
J. B. Tasché,
Charles Tasché,
J. Bte. Couillard,
A.O. De Lanaudiere,
Augustin Trudelle,
A. C. De la Chevrot
Robert Harrower,
Amable Dionne,
Ol. De la Gorgendie
A. B. De Beaumon
Louis Bernier,
Frs. X. Larue,
Louis Legendre,
A. G. Couillard,
J. G. Boisseau,

hn Racey,	Abraham Larue,
. Xavier Lefebvre,	Rémy Puize,
lien Demers,	Pierre Gagnon,
illiam Frases,	Louis Ruel,
uis Bazile David,	Germ. Alexr. Verreau,
exis Côté,	F. Letellier de St. Juste.

illiam Green et Fr. X. Perrault, Ecrs. *Greffiers* *Paix.*

GES à PAIX *Pour le District de Montreal.*

Membres des Conseils Législatif et Exécutif.

ges de la Cour du Banc du Roi pour les Dis-cts de Quebec, Montreal & Trois Rivieres.

as M'Cord et Jean Marie Mondelet, Présidents de la Cour de Session de Quartier.

rick Murray,	Louis Guy,	Du Quorum.
l Lacroix,	François Desrivieres,	
xander Henry,	J. Philipe Leprohon,	
eph Lacroix,	Jean Bouthillier,	
is Marchand,	Hyp. St. Geo. Dupré	
c W. Clarke,	Thomas Porteous,	
es Hughes,	Alexis Caron,	
oh Turgeon,	John Fletcher,	
re Guerout,		
Lilly,	Jesse Pennoyer,	
ry Deschambault	John Ferguson,	
M'Kenzie,	Barthelemy Rocher,	
stopher Carter,	Michel Turgeon,	
e Grisé,	Jacob Oldham,	
in May,	E. N. L. Dumont,	
ert Jenne,	J. de La Broquerie,	
Whitlock	Edme Henry,	
cois Rolland,	J. E. Faribault,	
aim Nash,	Laurent Leroux,	
Wilson,	Alex. Mabbut,	
ip Luke,	Jacques Lacombe,	
y Collins,	S. Anderson,	
am Lindsay,	J. Bte. Bruguier,	

L. M. de Couagne,
J. Bte. Hervieux,
Sam. Willard,
Etienne Partenay,
Antoine Filion,
Jonas Abbot,
George Cook,
Jasper Cook,
Henry Mounsey,
Henry Denyke,
P. Paul Dutalmé,
Peter Benedict,
William Kell,
Jos. Douaire Bondy,
Joel Ives,
John Savage,
Joseph Baker,
Richard Adams,
Philemon Wright,
William Bullock,
Phineas Hubbard,
Jno. Whitman,
Joseph Power,
Leon Lalanne,
Jn. Manning, senr.
Jos. Odell,
John M'Callum,
Chas. Kilburn,
Simon Fraser,
Henry M'Kenzie.
James Finlay,
Henry Cull,
Ezra Ball,
Wm. Byrne,
Ph. Byrne,
Joseph Hebert,
John Lane,
Richard Nevison,

Jeremiah Meacham,
George Kitson,
Robert Jones.
René de la Bruère,
F. X. Malhiot,
P. A. Dezery,
John Chesser,
J. Milne,
Pierre Matte,
J. Bte. Bruguier,
Louis Demers,
Wm. Smith,
J. B. J. Duchesnay,
Thomas Coffin,
René Boileau,
J. Bte. Raymond,
John M'Ginnis,
Thomas Dawson,
Louis Duniere,
Samuel Potts,
Joseph Richardson,
F. Vassal de Monvi
J. T. Taschereau,
Frs. O. Tremblay,
Ignace Raizenne,
Thomas M'Vey
Jean Desaulles,
Timothy Rose,
Selah Pomeroy,
Robert Vincent,
William Moore,
Lawrence Kid,
P. De Bouchervil
Arch. N. M'Le
Wm. M'Crae,
J M C DesLesdern
Bonaventure Pa
Js. Archambault

P. J. Pinsonnault,
And. D. Pembrun,
Joseph Porlier,
H. St. Germain,
G. R. D'Amirault,
Gabriel Marchand,
Charles Fremont,
John Yule,
Louis Girardin,
Louis Decoigne,
Charles De Salaberry,
Henry Montresor,
Saveuse De Beaujeu,
Paul Whitney,
John Sabin,
Abel Spencer,
Aaron Martindale,
Solomon Curtis,
Joseph Senet,
François Marchand,
John K. Wells,
Louis Raimond,
Etienne Duchesnois,
Ambroise Sanguinet,
Hix Salls,
Joseph Cartier, sen.
Joseph Bistodeau,
Elisha Gustin,
William Robertson,
Hughes Heney,
Frs. Ant. La Rocque,
Richard M'Ginnis,
François Doucet,
Micah Townsend,
Conrad Derrick,
M. G. Gaucher,
François St. Onge,
Alexis Carme,
Louis Duplessis,
Archibald M'Millan,
W. B. Felton,
Charles Whitcher,
William Bowron,
J. Brunet, for Leinster.
F.H. Séguin, for Effingham.
Dom. Ducharme,
J. Bte, Fournier,
Vincent Duford,
Alexis Sauvagean,
Ig. Gaucher Gamelin,
John Davidson,
Jean Barbeau,
Hon. Henry Byng,
Pierre Weilbrenner,
Thos. De Boucherville,
Joseph Vigneau,
Joseph Franchère,
J. Alphonse Dumont,
Thomas Brewster,
Henry Crebassa,
Charles Sheriff,
James Brown,
H. Easterbrook, and Edmd. Chamberlain, for the County of York.

n Delisle, Esquire, *Clerk of the Peace.*

JUGES à PAIX *Pour le Diſtrict des Trois-Rivieres.*

Les Membres des Conſeils Légiſlatif et Exécutif, les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Diſtricts de Québec, Montréal et Trois Rivieres, le Juge Provincial du Diſtrict Inférieur de Gaſpé, et

T. Coffin, Préſident de la Cour de Seſſion de Quartier.

Thomas M'Cord,	P. Jos. Chevrefils,
Jean M. Mondelet,	Michel Caron,
Alexis Caron,	François Legendre,
John Fletcher,	Jean Guillet, père.
Pierre Cressé,	Sueton Grant,
Pierre Ant. Bazin,	Joseph Carmel,
Nicolas St. Martin,	James Walker,
P. I. Daillebout,	Elmer Cushing,
Joseph Badeaux,	Samuel Brooks, sen.
David Monro,	Amos Hall, sen.
Jesse Pennoyer,	Pierre Bazil Pelissier,
Henry Cull,	Louis Duniere,
Zachariah M'Auley,	F. Vassal de Monviel,
J. Lanouette,	J. T. Taschereau,
L. L. de Tonancour,	Chas. J. H. Goodhue,
Ben. Jos. Frobisher,	Daniel Thomas,
J.A.C. de St. François,	Abrah. P. Silvin,
Pierre Jos. Héroux,	P. De Boucherville,
Antoine Gagnon,	Etienne Renvoyzé,
Josiah Sawers,	Edward Sills,
Ezra Ball,	William Walker,
Jean B. Lozeau,	Emanuel Dumoulin,
Louis Olivier,	George Carter,
Joseph D. Bondy,	Donald M'Lean,
Christopher Carter,	William Seaton,
George Kittson,	Peter Laberec,
Daniel Murray,	Christopher Menut,
François Boucher,	Hugh Heney,
Réné Kimbert,	Charles De Salaberry,
James Sinclair,	François Baby, jun.
Benedict P. Wagner,	Rodolph Steiger,

Jacques Adhemar,
Guy C. Colclough,
William Gibson,
Francis Cottrell,
Joseph Lozeau,
Robert Jones,
W. B. Felton,
Charles Whitcher,
Edward Hale,
Esquires.

Thomas & H. Fraser, Ecrs. *Greffiers de la Paix.*

GES à PAIX *pour le Diſtrict Inférieur de Gaſpé.*

Membres des Conſeils Légiſlatif et Exécutif, les Juges de Cour du Banc du Roi pour les Diſtricts de Québec, Mont-al et Trois-Rivieres, et William Crawford, Ecuyer, Juge rovincial pour le Diſtrict Inférieur de Gaſpé:

ophilus Fox,
thew Stewart,
. Le Maiſtre,
} Quorum {
Robert Sherar,
Henry Johnſton.

te. de la Fontaine,
mas Sherar,
hel Lepage,
rles Cavenagh,
ard Iſaac Man,
s Stuart,
s Sherar,
riah Pritchard, ſen.
Gilker,
y O'Hara,
s Day,
nder Brotherton,
Amasa Bebee, *Greffier.*

Benjamin Hobſon,
John Paterſon,
Leonard Maſſy,
Amaſa Bebee,
Hilarion Dugas,
Gideon Ahier,
Farquhar M'Rae, et
John Beek,
Isaac Déchêne,
J. T. Taschereau,
M. L. J. Duchesnay.
Esquires.

Civil Magiſtrates, Indian Territories.

Hon. W. B. Coltman,
John Fletcher, Esqr.

LISTE DES AVOCATS DANS LA PROVINCE

Norman Fitzgerald Uniacke, Attorney Gen.
Charles Marshall, Solicitor General.
George Vanfelson, Advocate General.
Alexis Caron, King's Counsel in the Law.
David Rofs, Acting Attorney General at Montr
Chs. Rd. Ogden, do. do. at Three-Rivers.

A QUEBEC.

Alexis Caron,
Joseph Levasseur Borgia,
Jean Thos. Taschereau,
John Rofs,
George Vanfelson,
B. A. Panet,
Andrew Stuart,
Jacques Leblond,
William Green,
Robert Christie,
John Fletcher,
G. B. Faribault,
Louis Plamondon,
Philip A. De Gaspé,
J. R. V. De St. Real,
Justin M'Carthy,
Paul Vallé,
Louis Moquin,
Jn. Gawler Thompl
Louis Binet,
Jos. Frs. X. Perrau
Philippe Panet,
And. Wm. Cochran
Louis Lagueux,
J. B. E. B. Lamont
And. R. Hamel,
H. L. H. Tremain,
Alexr. Buchanan,
H. M. Girard,
Henry Black,
Frs. X. Simon,
John S. Saunders.

A MONTREAL.

Stephen Sewell,
Charles Fran. Hamelin,
David Rofs,
Joseph Bedard,
Denis B. Viger,
James Stuart,
Janvier D. Lacroix,
Benjamin Beaubien,
François Xavier Bender,
Antoine Ls. Levesque,
Jean Roch Rolland,
Pierre Dom. Debartzch,
Louis Michel Viger,
Fred. Aug. Quesne
Samuel Gale,
John Boston,
Louis Jos. Papineau
Michael O'Sullivan
Walter Davidson,
Hugues Heney,
Alexis Bourret,
Charles Porteous,
Jams. Chals. Gran
Dominique Benj. R
Francis Wm. Desri
Samuel W. Monk,

Paul Lussier,	P. N. Rossiter,
Poussaint Peltier,	James Hallowell,
François Roy,	Wm. L. Metchler,
Alexr. M'Millan,	C. C. S. De Bleury,
Samuel Sherwood,	H. Blennerhassett,
. M'Gill Desrivieres,	P. H. D. Beaubien,
G. S. Henshaw,	Dominique Mondelêt.

AUX TROIS-RIVIERES.

Pierre Vezina,	Chas. Richard Ogden,
. Berthelot,	Charles Lafrenaye,
. J. Chevrefils,	William Walker,
J. G. De Tonancour,	David A. Bostwick.

LISTE DES NOTAIRES, DE LA PROVINCE DU BAS-CANADA.

Ville de Québec.

ph Planté,	Wm. Fisher Scott,
r Lelièvre,	Archd. Campbell,
Têtu,	Pierre Gagnon,
h. Faribault,	Ant. A. Parent,
e Laforce,	Edward Glackemeyer,
el Berthelot,	L. T. M'Pherson,
ues Voyer,	Charles Dugal.
. Sauvageau,	Etienne Boudreault,
Belanger,	F. X. Vaillancourt,
mas Lée,	Louis Panet,
les Huot,	Pascal Dumais,
T. Besserer,	Michel Tessier.

DISTRICT DE QUEBEC.

COTE DU NORD.

Pre. Huot, ois Sasseville,	Baie St. Paul.
e Levesque, s Chiniquy,	Eboulemens.
Bernier, Ranvoyzé,	Chateau Richer.

Domin. Le François, Lorette.
François Xavier Larue, } Pointe aux Trembles.
Damase Larue,
Paul Bigué, Port Neuf.

COTE DU SUD.

John Walsh, } Ste. Marie, Nouvelle Beauce.
François Verrault,
J. Bte. Bonneville,
Joseph Remy,
Michel Debelotte dit Doftie, } St. Joseph.
Louis Ducloc,
A. de la Chevrotiere, } Lotbiniere.
Julien Demers,
Joseph Côté, } St. Antoine.
Louis Guay,
Jacques Boucher, } St. Henry.
Frs. X. Lefebvre,
Pierre Paradis,
J. B. Morin,
Louis Turgeon, } St. Charles.
Louis Turgeon, fils,
Abraham Turgeon, St. Gervais.
Frs. Marcel Bernier, Pointe Levi.
Alexis Coté, Isle d'Orléans.
—— Blais, St. Michel.
Auguftin Larue, } St. Vallier.
F. X. Laçombe,
Louis Ruel, Berthier.
J. C. Letourneau, } St. Thomas.
Nicolas Gafpard Boiffeau,
Ignace G. Boiffeau,
Fran. Marcel Kerouac,
Abraham Larue, Cap St. Ignace.
Germ. Alex. Verreau, L'Islet.
Simon Frafer, St. Jean Port Joli.
Amable Morrin, St. Roch.
Remy Puize, Ste. Anne.
F. Le Tellier de St. Juft, } Riviere Ouelle.
Pierre Garon,

guſtin Dionne,
ſcal Taché,
n Bte. Taché, } Kamouraska.
. Casault,
eph Deguise,
ace Bernier, St. André.
is Amiot, Riviere des Caps.
eph Ouellet, Trois Piſtoles.

VILLE DE MONTREAL.

. Papineau,
. Gerbrand Beek,
. M. Mondelêt,
Thomas Barron,
Charles Prevoſt,
Louis Guy,
. X. Dézéry,
Louis H. Latour,
. B. Doucet,
. Marie Cadieux,
Joseph Roi,
Joseph Desautels,
Thomas Bedouin,
Henry Griffin,
André Jobin,
Pierre Gamelin,
Paul Ed. D'Aveluy,
Charles Desève,
Pierre Lukin.

COTE' DU NORD

is Thibaudeau, La Pointe Claire.
. Dumouchelle, } Ste. Genevieve.
ph Payement,
. Conſtantin, St. Vincent de Paul.
olas Manteilht, Ste. Rose.
. Alexis Dubois,
s Sarault, } Soulanges.
ph B. Mailloux,
les Ls. Nolin, Rigaud.
. H. Deguire, } Vaudreuil.
. Dubreuil,
L. Bellefeuille,
. Berthelot, } St. Eustache.
ne Fred. Globensky,
e Raizenne, } St. Benoit.
Jos. Girouard,
ſtin Chatellier, } Ste. Thérèſe.
F. Thibault,

Joseph Turgeon,
Frs. H. Séguin, } Terrebonne.
Toussaint Limoges,
Joseph Brunelle, St. Henry de la Mascouche,
Jean Bte. Seraphin Charland, St. Esprit.
François Allard,
J. Bte. Archambault, } St. Roch.
Thomas Bedard,
Pierre Mercier, } St. Jacques.
Jos. Ed. Faribault,
Louis Raymond, } L'Assomption.
Barth. Joliette,
J. Bte. M'Bean,
G. R. D'Arminanlt, } Berthier.
J. F. Mercure, St. Cuthbert.

COTE' DU SUD.

Louis Demers,
Frs. George Lepailleur, } Chateaugay.
Paul Th. Pinsonault, St. Constant.
Louis Decoigne,
Pierre Lanctot, } Blairfindie.
Edme Henry,
Louis Barbeau, } Lapririe.
Roger H. Dandurant,
Laurent Archambault, Longueuil.
Pierre Gauthier,
F. L. Dumoulin, } Boucherville.
Alexis Pinet, Varennes.
P. G. Vallé, Verchères,
Alexis C L. Duplessis, Contrecœur.
René Boileau,
Pierre Besse, } St. Joseph de Chambly.
Joseph Demers,
Frs. Méd. Petrimoulx,
Joseph Soupras, } St. Mathias de Rouville.
Charles H. Gauvreau, Ste. Marie de Montnoir.
Théophile Lemay, do.
Séraphim Primeau, St. Jean Baptiste de Rouville

, Benj. Delagrave, Belœil.
uis C. Duvert, } St. Charles.
arles Têtu, }
erre Ant. Gauthier, St. Antoine.
rre Paul Dutalmé, } St. Denis.
uis Bourdages, }
uis Picard, }
uis Brunelle, } St. Hyacinthe.
arles Lagorce, }
n Frs. Têtu, }
chel Gamelin Gaucher, St. Ours.
nry Crebassa, William Henry.
n Lalanne, St. Armand.

DISTRICT DES TROIS-RIVIERES.

eph Badeaux, }
Emanuel Dumoulin, } TROIS-RIVIERES.
enne Ranvoyzé, }

CÔTE DU NORD.

gustin Trudelle, } Ste. Anne Laperade.
Casimir Dury, }
is Guillet, Batiscan.
n Bte. Chalut, Yamachiche.
oine Gagnon, Riviere du Loup.
rre Bazin, do.

CÔTE DU SUD.

iel Thomas, Melbourne.
re Joseph Chevrefils, St. Michel d'Yamaska.
oine Robin, Baye du Fêvre.
hel Séguin, do.
. C. Duvernay, Nicolet.
ent Geneſt, Gentilly.
. Blais, } St. Pierre.
X. Blais, }

List of LAND SURVEYORS *for the Provinc*

Joseph Bouchette, Esquire, *Surveyor General.*
William Sax, *First Clerk in the Surveyor General's Office, Dep. Prov. Surveyor.*
Robert Smith, *ad Clerk in the Office.*

Jesse Pennoyer,	Township of Compton.
Theodore de Pèncier,	Sorel.
William Fortune,	Absent from the Provinc
Jean Bte. Demers,	St. Nicolas.
Charles Turgeon,	L'Assomption.
Amable Dezery,	Isle Perrot.
François Le Gendre,	Gentilly.
H. le M. St. Germain,	St. Eustache.
Nathaniel Coffin,	Upper-Canada.
Pierre Beaupré,	Berthier, Dis. of Montre
Jean Bte. Larue,	Quebec.
Joseph Martel,	do.
Jeremiah M'Carthy,	Kamouraska.
Henry O'Hara,	Gaspé.
Pierre Lambert,	St. Antoine.
H. Roi dit Déjardin,	Kamouraska.
Etienne Guy,	Montreal.
François Fournier,	St. Jean Port Joli.
Theodore Davis,	Argenteuil.
Charles Laurier,	La Chenaie.
Louis Le Gendre,	Lotbiniere.
Peter Weilbrenner,	Boucherville.
John Frederick Dame,	Berthier, Dis. of Montre
Modeste Pratte,	Town of Three-Rivers
Joseph Whitman,	Odell Town.
Joel Ackley,	Montreal.
Joseph Senet,	L'Assomption.
Pierre Déry,	Ancienne Lorette.
Michel Dwyer,	St. Hyacinthe.
Benjamin Ecuyer,	Quebec.
Joseph Fraser,	St. Anne, Dis. of Queb

ce Plamondon,	St. Régis.
n Bte. Courval,	Residence not known.
n Gaudet,	
ph Fortune,	Ottowa River, UCanada.
n Ant. Bouthillier,	Beauport.
n Dwyer,	St. Hyacinthe.
n Sullivan,	Town of Three-Rivers.
rles Fournier,	St. Charles, Dis. Quebec.
ry de Boisbrillant	Kamouraska.
e la Durantaye,	
id Thompson,	Terrebonne.
xander Stevenson,	Montreal.
n Mackie,	Daillebout, Dis. Montreal.
es Milne,	Beauharnois.
hen Westover,	Sutton.
n Bte. Legendre,	Gentilly.
rles Archambeault,	Chateaugay.
n Harrison,	Berthier, Dis. of Montreal.
liam Norwood,	Upper-Canada.
v. Rob. D'Estimauville,	Quebec.
um Baker,	Beauharnois.
n Adams,	Montreal.
te. Duberger,	St. Thomas,
is Proulx,	do.
ry Féré,	St. Eustache.
Barbeau,	Chambly.
ander Gibbs,	Townships.
erick Weiss,	Rivière Ouelle.
is Foy,	Quebec.
rt Moorhead,	do.
ck Smith,	do.
ph Bouchette, jun.	do.
iam Morris,	do.
mas Horan,	do.
ilton Leslie,	do.
d Bourdages,	St. Denis.
ld Divingston,	Montreal.

John W Quin,
D. T. Jones,
Charles Manuel,
William Taylor,
James Gray,
} Residence not known.

MEDECINS, CHIRURGIENS, &c.

District de Quebec.

EN VILLE.

Wm. Holmes, M. D.
Thomas Lloyd,
Wm. Hacket, M. D.
William Stewart,
Thos. Fargues, M. D.
} Examinateurs des Candidats qui demandent des Licences.

François Blanchet,
P.DeS. Laterriere, M D
Joseph Painchaud,
Joseph Morrin,
Augustin Mercier,
Edouard Martineau,
Wm. Edward Holmes,
C. N. Perrault, M. D.
Ant. Iffland,
William Hall,
John Rowley,
Pierre Mackay,
John Blanchet,
E. P. Lamoureux,
Joseph Parent,
J. P. Gilroy,
M. P. Barsalow.

Accoucheuses, { Margaret Paps,
Jane Johnston,
Mary Donaldson.

EN CAMPAGNE.

Joseph Karsh,
Ant G. Couillard,
Thomas Horsman,
M. P. de S. Laterriere,
William Thurber,
Patrick Donnelly,
François Fortier,
William Fraser,
C. B. Macguire,
—— Boudreault,
George Larue,
Etienne P. Taché,
Stephen Hicks.

District de Montréal.

En Ville.

ry Loedel,
iel Arnoldi,
. Robertson,
} Examinateurs des Candidats qui demandent des Licences.

rge Selby,
n Rowand,
K. Bender,
ste. Hérigault,
ry Munro,
. D. Selby, M. D.

D. T. Kennelly,
René Kimbert,
Wm. Caldwell,
A. J. Christie,
Alexr. Lusignan.

uel Newcomb,
ph Beckett,
} Apothicaires.

En Campagne.

. Green,
Claude Lehoulier,
Bte. Lebourdais,
rge Stubinger,
rge Meyers,
ust. Globenskynd,
Chamberlain,
n Fraser,
ustin Leonard,
H Ferris,
y Porter,
Morley,
Chicou Duvert,
I. R. Barbier,
Albert Bender,
min Trask,
Louis Cazeau,
eveland Blyth,
ve Iserhoft,
nder Talham,
Schiller,
s Nichols,
red Nelson,

Calvin May,
Henry V. Rogers,
Michael Andrews,
Barnard M'Gale.
Ths. Boutillier,
Neil McKernan,
Bazile Charlebois,
Geo. Gillees,
Will. Pardey,
Asa T. Alexander,
Joseph Lafage,
Henry Mount,
R S. Bourdages,
J. Le Duc,
C. St. Felix,
Al Aug. Dame,
J. F. B. Lionois,
Fran. Doucet,
Peter C. Loedel,
Hugh Caldwell,
Simon Z. Henry,
John Gray,
J. G. Gaucher.

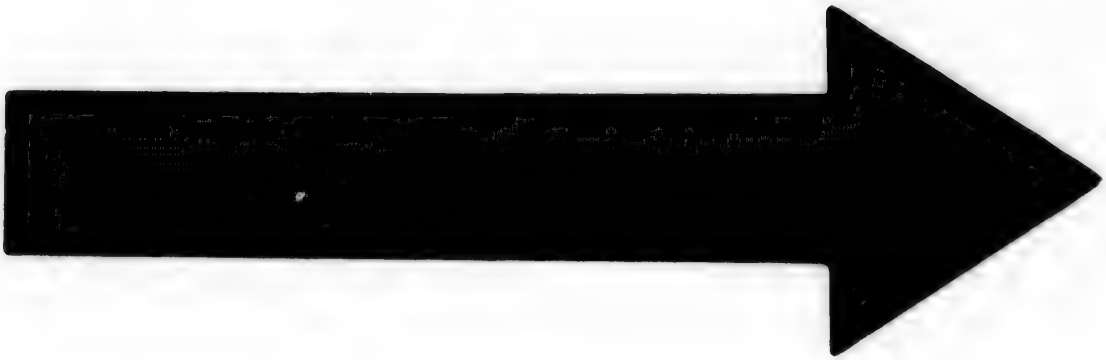
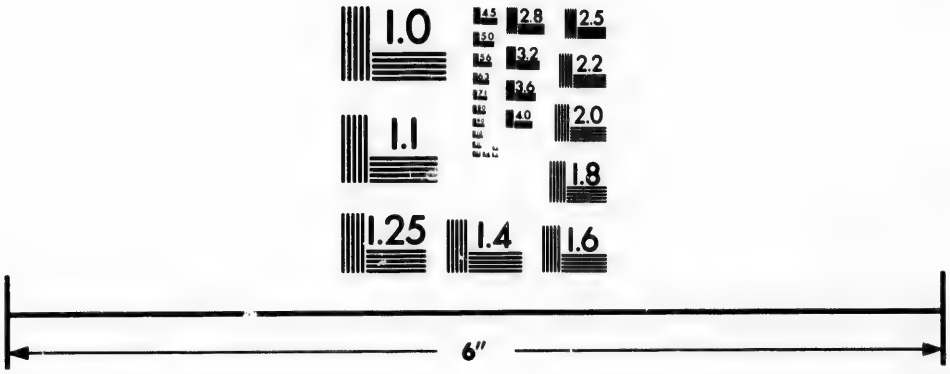
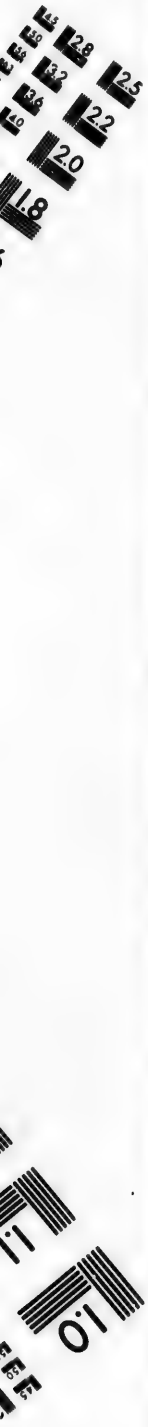


IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)



Photographic
Sciences
Corporation

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503


2.8
2.5
3.2
2.2
3.6
2.0
4.0
1.8
1.1
1.0

DISTRICT DES TROIS-RIVIERES.

George Carter,	Thomas Fortier,
Daniel Robertson,	Joseph Fortier,
Michel Dubord,	Calvin Alexander.

VACCINE BOARD.

(Under Prov. Stat. 57th Geo. III.)

Thomas Fargues, M. D. *President.*
William Hacket, M. D. *Vice-President.*
William Holmes, } *Members.*
Joseph Morrin, }
——— *Secretary.*

TRINITY-HOUSE OF QUEBEC

CORPORATION *eſtabliſhed by an Act of the Pro-*
incial Parliament of the 45th Geo. III. Cap. 12

George Symes, Esq. *Maſter.*
Thomas Wilſon, Esq. *Deputy Maſter.*

mas White,	Esquires,	*Wardens a*
iam Grout Sheppard,		*Quebec.*
. Raby, *Super't of Pilots,*		
Lambly, *Harbour Maſter,*		
cis Desrivieres,	Eſqrs.	*Wardens at Montreal.*
aas And. Turner,		
rt Armour,		

OFFICERS AT QUEBEC.

am Lindſay, Eſquire, *Regiſtrar and Treaſurer.*
James L. Marett, *Aſſistant Harbour Maſter, and*
perintendant of the Cul-de-Sac.
acques Langlois, *Water Bailiff.*
luet, *Meſſenger.*

OFFICERS AT MONTREAL.

ohn Deliſle, junr. *Clerk to the Wardens.*
abriel Franchere, *Harbour Maſter.*
laude Thibeaut, *Water Bailiff.*

OH PILOTS for and below the Harbour of
bec, according to ſeniority, with the num-
prefixed to each, which they are obliged by
to have painted on the fore and main ſails,
on the bow and ſtern, of their reſpective
s, under a penalty of ten pounds currency.

thelemy LaChance,	13 Jean Baptiſte Petit,
M. Lavoie,	14 Daniel Roſs,
toine Petit,	16 Charles Doiron,
eph Langlois,	18 Pierre Rouleau,
liam Pettigrew,	21 Jean Bte. Chaloux,
xander Roſs,	22 James Forbes,

23 Joſeph Pouillot,
26 Jean Dumas,
27 Louis Demers,
30 Jean Lavoie,
31 Barthelemy Pouillot,
32 Antoine Rouſſel,
34 Ambroiſe Dumas,
35 Noel Chouinard,
36 Gabriel La Chance, 1ſt
37 Laurent Tremblay,
38 Bar. La Chance, jun.
40 Joſeph Thibierge,
42 Louis Deliſle,
44 François Desnoyer,
46 Edward Gourdeau,
48 Jean Bte. Morency,
50 Antoine Turgeon,
51 Frederick Dorren,
52 Angus M'Niel,
53 James Smith,
54 Chrysostome Dumas,
57 Charles Dumas,
58 Daniel M'Millan,
60 Michel Chamard,
61 Jacques La Pierre,
62 James Engliſh,
63 P. Audet, dit Lapointe,
64 Francis Forbes,
67 Joſeph Morency,
68 Charles Pilcha,
69 John Kelly,
70 Benjamin Fortier,
71 François Curodeau,
73 Pierre Crepeau,
74 Joseph Jean,
75 Benjamin Pineau,
76 Michael Forbes,
77 Amable Lavoie.
78 Priſque Meteiller,
79 Pierre La Montagne,
81 George St. Armand,
82 Antoine Lapointe,
83 Pierre Curodeau,
84 François Morency,
85 Charles Fortin,
86 Regis Chamard,
87 Antoine Boucher,
88 Antoine Lapointe,
89 Auguſtin Doiron,
90 Pierre Touſſaint,
91 Amable Paquet,
93 Joſeph Desjardins,
94 Clement Chassée,
95 François Lecler,
96 Jean Langlois,
97 Gabriel La Chance,
98 J. A. Dick,
99 D. Chareſt,
100 Jacques Fournier,
101 Germain Soucie,
102 Zacharie Côté,
103 François Baquet,
105 François La Ch
106 Guillme. La Ch
107 Louis Baillerjon,
108 Hector Ross,
109 Pierre Boneau,
110 Louis Canuel,
111 Joseph Royer.

N. B. The vacant numbers are occasioned by de resignations, and other casualties.

ANCH PILOTS *for & above the Harbour of Quebec.*

Pierre Perrault, { *Assistant Examiner of Pilots for and above the Harbour of Quebec.*

Michel Mabiet,	Michel Belleisle,
François Pagé,	Pierre Pagé, junr.
Olivier Parant,	François Mercure,
Michel Le Mieux,	François Hamelin.
Alexis Marchand,	Joseph Bougie,
Joseph Gauthier,	Thomas Everell,
Jean Bte. Gauthier,	Ambroise Lafleur,
Jean Bte. Biron,	Antoine Belleisle, 2d
Joseph Morin,	Louis Baribault,
Antoine Belleisle, 1st	Ambroise Paquet,
Ambroise Mayrand,	Jean Belleisle,
Joseph Belleisle,	Flavien Hamelin,
Pierre Pagé,	Ambroise Nau,
Antoine Mayrand,	J. Bte. Dusault,
Jacques Pampalon,	Antoine Bellecour,
Jean Bte. Duval,	Amand Casey,
Aug. Blais,	Charles Raymond,
Joseph Godin,	Jos. Isaï Boudreau.

tes of Pilotage for the River St. Lawrence.

From Bic to Quebec.	*Per Foot.*		
m the 2d to the 30th April, inclu.	£1	0	6
m the 1st May to the 10th November, nclusive, - - - -	0	18	0
m the 11th to the 19th November, in.	1	3	0
m the 20th Nov. to the 1st March, in.	1	8	0

From Quebec to Bic.			
m the 2d to the 30th April, inclu.	£0	18	3
m the 1st May to the 10th Nov. in.	0	15	9
m the 11th to the 19th Nov. inclusive,	1	0	9
m the 20th Nov. to the 1st March, in.	1	5	9

Rates of Pilot Water and Poundage on Pilot Money are payable at the Naval-Office, by Masters and Commanders of vessels.

For every foot of water for which masters or commanders of vessels are bound to pay their pilots, from Bic to Quebec, and from Quebec to Bic, 2/6. currency pr. foot.

For vessels going to Three-Rivers or Montreal,

of 100 to 150 tons inclusive, £2 currency.
of 151 to 200 tons inclusive, £3 - -
of 201 to 250 tons inclusive, £4 - -
of 251 tons and upwards, £5 -

On settling with pilots, masters or commanders of vessels, or the consignees of such vessels, are to deduct 1/. in the pound for the amount of the sums to be paid for pilotage, which will be exacted by the Naval Officer at clearing out, the same being funded by law, under the direction of the Trinity House, for the relief of decayed pilots, their widows and children.

LIGHT-HOUSE on GREEN ISLAND, in the River St. Lawrence.

Keeper, Mr. CHARLES HAMBELTON.

The Lantern of the Light-House on Green Island shows a Light every Evening, from Sun Set to Sun Rise the next Morning, from the Fifteenth day of April to the Tenth day of December, inclusive; and the following are the Bearings of it, by Compass, from the respective places, hereunder mentioned, videlicet:

Red Island - - -	E. S. E. ½ S.
White Island - -	E. N. E. ¼ E.
Brandy Pots - - -	N. E. by E. ¾ E.
Apple Island - -	W. S. W.
Basque Island - -	W. S. W. ¼ W:

The Shoal at the N. E. end of Gr. Island, S. W. ½ S.
The Shoal at the West end of Green Island, N. E. ¼ E.

REGULATIONS

For the payment of Pilotage above Bic to Quebec.

At or above the Anchorage of the Brandy Pots - -	$\frac{2}{3}$ds of the present rate for for a full Pilotage.
Above the Point of St. Roc or above the Point aux Pins, on the Isle aux Grues, and below Patrick's Hole - - - - -	$\frac{1}{3}$d do. do.
And at and above Patrick's Hole - - - - - - - -	$\frac{1}{4}$th do. do.

The Rates already established by law for shifting a vessel from one place to another in the Harbour of Quebec, viz. £1 3 4.

Rates above the Harbour of Quebec.

From Quebec, To Port-Neuf,		To Quebec, From Port Neuf,
4l. Currency.	For Vessels of Register Measurement, not exceeding 200 Tons,	2l. 10s. Cur'y.
5l.	If above 200 and not exceeding 250 do.	3l. 10s. . . . .
6l.	If above 250 Tons,	4l. . . . .
To Three-Rivers, above Fort-Neuf,		From 3 Rivers, & above Portneuf,
6l. Currency.	For Vessels not exceeding 200 do.	4l. Currency.
7l.	If above 200 and not exceeding 250 do.	4l. 10. . . . .
8l.	If above 250 Tons,	5l. 10s. . . . .
To Montreal, and above 3 Rivers,		From Montreal, & above 3 Rivers,
11l. Currency.	For Vessels not exceeding 200 do.	7l. 10s. Cur'y.
13l.	If above 200 and not exceeding 250 do.	8l. 15s. . . .
16l.	If above 250 Tons,	10l. 15s. . . .

Pilots are at liberty to leave Vessels forty-eight hours after they arrive at the place of their destination.

OFFICERS of the CUSTOMS in the Province.

Hon. M. H. PERCEVAL, Collector.
Thomas Ainslie Young, Esq. Comptroller.
William Wilson, Esq. Waiter and Searcher.
Charles Gray Stewart, Esq. Waiter and Searcher.
Augustus Welling and Hugh M'Donell, Tidesmen.
Mr. John Gerbrand Beek, Superintendant at Montreal.
Mr. William Hall, Waiter and Searcher at ditto.
J. H. Kerr, Esq. Waiter & Searcher at Three-Rivers.
William Lindsay, Esqr. Collector Port of St. Johns.
Wm. M'Crae, Esqr. Comptroller at ditto.
Bartholomew Tierney, Gauger at do.
J. Milne, Esq. Collector at the Port of Chateaugay.
Alex. Wilson, Esq. Do. at the Port of Côteau du Lac.
Henry Johnston, Esq. Deputy Collector & Preventive Officer at Gaspé.

OFFICERS
the General Post-Office in the Provinces and Islands of British North America.

NIEL SUTHERLAND, Esq. Deputy Post-Master-General for British North America.

Quebec - - - -	Henry Cowan.
Cap Santé, - - -	François Garneau.
Portneuf, - - -	André Gaudrie.
St. Anne, - - -	Charles Dorion.
Three Rivers - -	Edward Sills.
La Baie St. Antoine,	Pierre Gouin.
Drummondville, -	James Millar.
Richmond, - - -	Stephen Barnard.
Sherbrooke, - - -	Charles Whitcher.
Hatley, - - - -	Robert Vincent.
Stanstead, - - -	Marcus Child.
River du Loup, - -	A. A. Dame.
Berthier - - - -	Hercule Olivier.
Wm. Henry, - -	George Graves.
St. Denis, - - -	Louis Guerout.
St. Hyacinthe, - -	William Boutillier.
Montreal - - -	James Williams.
Chambly, - - -	John Sexton.
St. Johns, - - -	Louis Marchand.
Philipsburg, - -	Joseph H. Munson.
Caldwell Manor, -	William Bowron.
Côteau du Lac, - -	D. M'Dermid.
Terrebonne, - - -	Edward Lane.
St. Eustache, - -	Jean Bte. Routier.
St. Andrews, - -	Guy Richards.
Grenville, - - -	Archibald M'Millan.
Hull, - - - -	Rugles Wright.
St. Thomas, - -	John M'Pherson.
River Ouelle, - -	Letellier De St. Juste.
Kamouraska, - -	J. B. Taché.

	Gaspé Bay, - - -	Henry Johnstone.
	Chaleurs Bay, - -	Edward Isaac Mann.
Upper-Canada.	Lancaster, - - -	J. J. Dunlop.
	Cornwall, - - -	Guy C. Wood.
	Hawkesbury, - -	Thomas Mears.
	Matilda, - - -	Paul Glasford.
	Prescott, - - -	Alpheus Jones.
	Brockville, - - -	Henry Jones.
	Baſtard, - - - -	J. K. Hartwell.
	Perth, - - - -	Josiah Taylor.
	Richmond, - - -	Henry Whitmarsh.
	Gananoque, - -	Ephraim Webster.
	Kingſton, - - -	John Macaulay.
	Bath, - - - -	James Ranken.
	Napanee Mills, - -	A. M'Pherson.
	Belleville, - - -	Thomas Parker.
	Cramahé, - - -	Joseph A. Keeler.
	Hamilton, - - -	James G. Bethune.
	Port Hope, - - -	John D. Smith.
	Murray, - - - -	Charles Biggar.
	Hallowell, - - -	Ebenr. Washburn.
	York, - - - -	William Allan.
	Dundas, - - - -	W. H. Coulson.
	Grimsby, - - -	William Crooks.
	St. Catherine, - -	W. H. Merritt.
	Niagara, - - - -	John Crooks.
	Queenston, - - -	Alexr. Hamilton.
	Vittoria, - - -	Daniel Ross.
	Port Talbot, - -	M. Burwell.
	Burford, - - - -	Wm. Van Allen.
	Delaware, - - -	Daniel Springer.
	Amherſtburg, - -	John Wilson.
	Sandwich, - - -	William Hands.
Nova-Scotia.	Halifax, - - - -	John Howe, junr.
	Windsor, - - -	T. M. Rudolph.
	Horton, - - - -	Eliſha Dewolph,
	Annapolis, - - -	Alexander Burkett.
	Digby, - - - -	J. Snodgrass.
	Liverpool, - - -	E. Calking.

Brunswick.	St. Johns, - -	J. C. T. Bremner.
	Frederickton, -	Andrew Phair.
	St. Andrews, -	James Campbell.
	Weſtmoreland, -	James Watson.

nce Edward Island, Benjamin Chappell.

The Mails from Quebec to the several Post Offices the route to Montreal, are made up and forwarded ry day, Sundays and Fridays excepted, at 4 P. M.

The Mails from Quebec to the several Post Offices Upper-Canada, are made up and forwarded every esday and Saturday, at 4 P. M.

The Mails from Quebec to the several Post Offices he Eastern Townships, are made up and forwarded ry Monday, at 4 P. M.

The Mails from Quebec to the several Post Offices he Ottawa River, are made up and forwarded every rday, at 4 P. M.

The Mails from Quebec to the Forts Chambly and Johns, are made up and forwarded every Tuesday Saturday, at 4 P. M.

he Mails from Quebec to the several Post Offices Nova-Scotia and New-Brunswick, are made up and arded every second Wednesday, at 11 A. M.

MILICES DU BAS-CANADA.

TAT MAJOR de la MILICE active et sédentaire de la Province du BAS CANADA.

MILICE ACTIVE.

Col. FRS. VASSAL de MONVIEL, *Adj. Général.*
-Col. J. T. Taschereau, *Député Adj. Génl.*
Assistant Adj. Gén.
-Col. B. J. Frobisher, *Aide de Camp Provincial.*
ut. René Boucher de la Bruère, *Clerc au Bureau.*
G. Primeau, *Messager ditto.*

MILICE SEDENTAIRE.

Col. F. Deschambault, *Qr. Maître Génl.*
Col. C. Chaussegros De Léry, *Dép Qr. Mr. Gén.*
it, James Milnes, *Assistant Qr. Mr. Gén.*
it. John Stewart, *Député Paye Maître Général.*
it. Louis Plamondon, *Juge Avocat.*
çois Blanchet, *Surintendant des Hôpitaux.*
c Paschal de Sales Laterrière, *Chirurgien*
ire Poulin de Courval,
ire Michel Noël,
ire François Robitaille, } *Aumoniers.*

Etat Major pour toute la Province.

Bte. D'Estimauville, Colonel.
e de Boucherville,
M. H. Perceval,
Charles de Salaberry,
Olivier Perrault,
Ls. Réné C. De Léry, } Lieut.-Colonels.
de Rocheblave, Major.
Edward Bowen, Capitaine.

District de Québec, comprenant 17 Divisions.

Premier Bataillon de la Ville de Québec.

J. F. Perrault, *Lieut. Colonel Commandant.*

Barthelemy Faribault,
Augustin Germain,
Jean Bte. Corbin, } *Majors.*

Pierre Laforce,
Jos. F. X. Perrault, } *do. surnum.*

CAPITAINES.

Claude Dénéchau, *abs.*
François Baillairgé,
François Durette,
François Pinguet,
Ph. de Gaspé,
J. B. Larue,
Charles Huot,
Jos. Levasseur Borgia,
Gaspard Massue,
Thomas Lee, fils,
Jacques Leblond, père,
Robert Christie, *surn.*
Joseph Dorion,

LIEUTENANTS.

Benjamin Lemoine,
Ignace Dorval,
Charles N. Perrault,
Louis Massue,
Joseph Leblond, fils,
François Romain, *q.m.*
Nicolas Massue, *surn.*
Jean Huot,
Charles Turgeon,
Frs. M. Girard, *abs.*
François Belanger,
Pierre Rochet,
Paul Vallé,
Louis Lagueux, fils,
Edouard Larue, surn.
Frs. Delagrave, do.
Augt. Amiot,
Pierre Deguise, *adj.*
Michel Borne,
Jas. Prendergast, surn.
Chas. Galarneau, do.
Germain Fluet, do.
Nicolas Vilaire,
Joseph Deblois,
Augustin Vexcler.

ENSEIGNES.

hs. Pelisson,	Jacques Miot Girard,
lexandre A. Vézina,	Louis Carrier,
ierre Voyer, fils,	Pierre Leclerc,
douard Bacquet,	George Quin.

Pierre Deguise, *Lieut. et Adjudant.*
François Romain, *Lieut. et Quartier Maître.*
Jasper Brewer, *Lieut. Aide-Major.*
P. De Sales Laterrière, *Chirurgien.*
Joseph M. Mermette, *Sergent Major.*
Louis Hianveux, *Sergent Quartier-Maître.*

Second Bataillon de la Ville de Québec.

Felix Têtu, *Lieut. Col. Commandant.*
Louis de Montizambert, } *Majors.*

CAPITAINES.

ichel Berthelot,	Louis Plamondon, *staff.*
ichel Fl. Sauvageau,	François Fortier,
. Xavier Germain,	J. E. Faribault,
ilippe Panet,	Ls. Théodore Besserer,
n Bélanger,	George B. Faribault,
uis B. Pinguet,	

LIEUTENANTS.

eph Languedoc,	Charles Jourdain,
re Doucet,	J.R. Valieres de St. Réal
s. Douglass, *p. m.*	Etienne Côté,
nçois Quirouet,	Rémi Quirouet,
rles Langevin,	François Laurent,
Romain, *qr. m. abs.*	Louis Fortier,
Languedoc, *adj.*	Pierre Chauveau,
is Moquin,	Joseph Roi.

ENSEIGNES.

Jos. Martin Chinic,	Louis Panet,
John Goudie,	Louis Binet.
Ignace Gagnon,	Charles Panet,
François Corneau,	George Ryland,
Paschal Quin,	A. Rémi Hamel.

Thomas Douglafs, *Lieut. et Paie Maitre.*
Frs. Languedoc, *Lieut. et Adjudant.*
Pierre Romain, *Lieut. et Quartier Maitre. abr.*
Joseph Painchaud, *Chirurgien.*
Roger Sasseville, *Sergent Major.*
Joseph Légaré, senior, *Sergent Quartier Maitre.*

Troisième Bataillon de la Ville de Québec.

Hon. William Smith, *Lieut.-Col. Commandant.*
William Lindsay, } *Majors.*
J. Bte. D'Eftimauville, }

CAPITAINES.

Archibald Ferguſon,	Francis Hunter,
Gilbert Ainslie,	Robert Melvin,
George Symes,	Joſeph Cary,
James Roſs,	John Roſs,
Henry Cowan,	John D. Hamilton.
John Stewart, *st.*	

LIEUTENANTS.

John Macnider,	Joſeph Jones,
Thomas Wilſon,	Thomas White,
Benjamin Tremain,	William Hunter,
Chs. Gray Stewart,	M. M'Kenzie,
Robert Dunn,	John Jones,
Thomas Aylwin,	Thomas Cary, *adj.*
James Mitchel,	Andrew Paterson,
Andrew Stuart,	James L. Marett.
Peter Patterſon,	

ENSEIGNES.

John Neilſon,	John Cannon,
Henry Black,	Francis Coulſon,
Andrew W. Cochran,	Peter Burnet,

drew Moir,
Burns Lindsay, jun.
Smith Sewell.
Thomas Pyke,
James Heath.

Thomas Cary, Lieut. et Adjudant,
Francis Coulson, Ens. et Qr. Maître.
William A. Hall, Chirurgien.
joseph Stilson, Sergent Major.
John Shea, Sergent Quartier Maître.

Troupe de Cavalerie de Québec

Capit. Matthew Bell, Major.
William Sheppard, *Capitaine.*
Hammond Gowen, *Lieutenant.*
William Henderson, *Cornette.*

Quatrième Division de Quebec.

Joseph Planté, *Lieut. Colonel Commandant.*
David Monro, } *Majors.*
Frs. Baby, fils, }

CAPITAINES.

Michel Alain,	ancienne lorette.
Ambroise Trudel,	st. ambroise.
Joseph L'Héro,	do.
Antoine Routier,	ste. foi.
Jean Bte. Légaré,	ancienne lorette.
J. Louis Vézina,	st. augustin.
	do.

LIEUTENANS.

joseph Alari.	ancienne lorette.
Louis Darveau,	st. ambroise.
Louis Gaboury,	st. augustin.
Michel Hamel,	ste. foi.
jean Robitaille.	ancienne lorette.
Louis jobin,	st. augustin.
François Bedard,	st. ambroise.

ENSEIGNES.

Jacques Falerdeau,	st. ambroise.
Antoine Dorré,	st. auguſtin.
Jacques Légaré,	ste. foi.
Joseph Valin,	st. auguſtin.
Philip Drolet,	ancienne lorette.
Charles Trudel,	st. ambroiſe.
Pierre Drolet,	ancienne lorette.
Michel Girard,	do.
John Anderson,	québec.

Adjudants

Romain Vallières, Lieut. et Aide Major, st. aug
Joseph Deliſle, Lieut. do. ste. foi.
Jacques Fluet, Lieut. do. ancienne lorette.
Charles Denis Planté, fils, do. québec.
Joſeph Baby, Lieut. do. do.

Division du Cap Santé.

L F. de Lagorgendiere, *L. Col. Command*
George Waters Allſopp, *Lieut. Colonel.*
Frs. Xavier Larue, } *Majors.*
Olivier de la Gorgendiere, }

CAPITAINES.

Réné Trottier,	grondines.
L. Joſeph Proulx,	pointe aux tremble
Pierre Anger,	do.
Frs. D. Bertrand,	cap santé.
J. Baptiſte Marcotte,	do.
Ls. Garriépy,	deſchambault.
Pierre Perrault,	do.
Jacques Marcotte,	cap santé.
Baptiſte Duſſault,	écureuils.

LIEUTENANS.

Antoine Garneau,	pointe aux tremble
Frs. Germain,	cap santé.
Joſeph Paquin,	deschambault.
Charles Perrault,	cap santé.

Louis Mongrin,	cap santé.
Hyacinthe Denis,	écureuils.

ENSEIGNES.

Louis Tapin,	pointe aux trembles.
Nic. Perrault,	deschambault.
Joseph Pari,	cap santé.
R. Trottier, fils,	grondines.
J. Bte. de Romme,	cap santé.
Joseph Marcotte,	deschambault.
Alexis Germain,	cap santé.
Joseph Larue,	pointe aux trembles.
Flavien Pagé,	écureuils.

Pierre Morisset, Lieut. et Adjudant.
Pierre Gendron, Enseigne Aide Major.
Louis G. Bélisle, do. do.
François Angé, do. do.
Mathurin Morisset, do. do.

Division de Beauport.

Hon. A. L. J. Duchesnay, *Lt. Col. Command.*

Majors.

xis Caron,	N. Juch. Duchesnay,
n W. Woolsey,	George Vanfelson.

CAPITAINES.

Gabriel Huot,	l'ange gardien.
Pierre Giroux,	charlesbourg.
Louis Boucher,	st. féréol.
Jacques Jobin,	charlesbourg.
Louis Cazeau,	château richer.
Michel Marcoux,	beauport.
Ignace Giguère,	ste. anne.
Paul Bolduc,	st. joachim.
Pierre Marcoux,	beauport.
Alexis Gravelle,	canardière.

LIEUTENANS.

Henry Lemoine,	chateau richer.
François Simard,	st. féréol.

Benjamin Ritché,	beauport,
Paul Rinville,	do.
Jean Déry,	l'ange gardien.
Gabriel Magnan,	charlesbourg.
François Rancourt,	st. joachim.
Louis Racine,	ste. anne.
Antony Anderson,	beauport.
	canardière.

ENSEIGNES.

Jean Marie Renauld,	charlesbourg.
Ignace Gravelle,	chateau richer.
Jean Marie Bélanger,	beauport.
Michel Parent,	do.
Paul Bilodeau,	st. féréol.
Ambroise Bedard,	charlesbourg.
Paul Philion,	st. joachim.
Charles Guimond,	ste. anne.
John M'Callum,	beauport.
	canardière.

Adjudant.

Ths. Young, Capit. et Aide Major, Québec.
Antoine Parent, Lieut. et Quartier Maître, do.
Frs. Romain, fils, Enseigne Aide Major, do.
Augustin Déguise, do. do.
Jean Bte. Renaud, do. do.
Louis Lemoine, do. do.

Division de la Baie St. Paul.

Joseph Dufour, *Lieut. Col. Commandant.*
J. Bte. Tremblay, } *Majors.*
James M'Kenzie, }

CAPITAINES.

Frs. Tremblay,	éboulemens.
Marc Gagnon,	isle aux coudres.
Louis Belair,	baie st. paul.
Thomas Lée, père,	do.
George Chaperon,	do.

uis Tremblay,	éboulemens.
dore Levesque,	do.
uis Hervey,	muray bay.
rre Laberge,	do.
t. Riverin,	do.
naventure Dufour,	petite riviere.
nte. Dupéré,	baie st. paul.

LIEUTENANS.

ienne Gagné,	baie st. paul,
raham Fortin,	do.
charie Perron,	isle aux coudres,
rre Tremblay,	éboulemens,
rthélemi Lapointe,	do.
rnard Pilote,	do.
rre Jh. Nicol,	malbaie,
nçois Boulhiam,	do.
B. Bouchard,	petite rivière,
ude Gauthier,	baie st. paul,
ry Tremblay,	do.

ENSEIGNES.

gustin Gauthier,	baie st. paul,
hise Ohtse,	do.
nne Desgagnés,	éboulemens,
Tremblay,	do.
. Gagnon,	do.
nne Tremblay,	malbaie,
id Tremblay,	do,
re Dufour,	do.
hel Desgagnés,	isle aux coudres,
ph Boilie,	baie st. paul,
Tremblay,	petite rivière,

P. Séguin, Capit. et Aide Major, Québec.
William Fraser, Capit. et Adjudant.
Joseph Perron, Lieut. Aide Major.
Jean Baptiste Fortin, Sergent Major.

Division de Rimousky.

Alexander Fraser, Lieut. Col. Comm
Augustin T. udel, } Majors.
Charles Taché, jun. }

CAPITAINES.

Pierre Sirois,	cacona,
Jean Marie Michaud,	st. andré,
Joseph Pineau,	rimousky,
Joseph Sasseville,	cap chat,
Paul Côté.	isle verte,
André Souci,	st. andré,

LIEUTENANS.

Bazil Côté,	cacona,
Benony Nadeau,	rivière du loup,
Paul Rioux, fils,	trois pistoles,
Ignace Beaulieu,	st. andré,
Germain Lepage,	rimousky,
Louis Bertrand,	l'isle verte,
Joseph Siroy,	st. andré,

ENSEIGNES.

Abraham Côté,	rimousky,
Jean Siroy,	cacona,
Jean Baptiste Rioux,	trois pistoles,
Pierre Fraser,	l'isle verte,
Pierre Canotte,	st. andré,

Alexis Morin, Lieut. et Adjudant.
Joseph Robichaud, Enseigne aide m
Louis Amiot, do. do.
Louis Naindon, do. do.
Paul Rioux, do. do.

Division de la Riviere Ouelle.

Paschal Taché, Lieut.-Col. Comm
Peter Fraser, } *Majors.*
Benoît Roi, }
Pierre Casgrain, }

CAPITAINES.

e Hudon,	ste. anne.
las Bouchard,	riviere ouelle.
h Dion,	kamouraſka.
Taché,	do.
. Boucher,	rivière ouelle,
arie Ouellet,	ste. anne,
e Thos. Caſgrain,	rivière ouelle,
mas Cazeau,	kamouraſka,
h Delaurier,	ste. anne,
e Roi,	kamouraſka,
les Chapais,	rivière ouelle,

LIEUTENANS.

ndre Dion,	kamouraſka,
ent Hudon,	ste. anne,
Deschêne,	kamouraſka,
min Dion,	do.
Dion,	ste. anne,
é Gagnon,	rivière ouelle,
nt Dubé,	ste. anne,
é Boucher,	rivière ouelle,
é Roy,	kamouraska,

ENSEIGNES.

Manseau,	komouraska,
e Roy,	do.
y Martin,	do.
Bouchard,	rivière ouelle,
Déguiſe,	kamouraska,
in Hudon.	ste. anne,
am Martin,	do.
Gagnon,	rivière ouelle,
Gauvreau,	ste. anne,
Beaulieu,	kamouraska,
Têtu,	rivière ouelle,
Beaulieu,	kamouraska,

an Bte. Hauſſeman, Capit. et Adjudant.

ſchal Taché, fils, } Capit. Aide Maj.
M. Hauſſeman, }

Division de St. Jean Port Joli.

Hon. Ignace Aubert De Gaspé, Col. C
Charles Riverin, Lieutenant Colonel.
A. Ov. Terrieu De Lanaudiere, }
Joseph Couillard Desprès, } Majo
Simon Fraser, }

CAPITAINES.

J. Bte. Couillard, père,	l'isslet,
Joseph Bossé,	cap st. ignace,
Paul Bernier,	do.
François Morin,	st. roch,
François Fournier,	st. jean port joli
Louis Besse,	st. roch,
Jean Bte. Morin,	do.
J. Bte. Couillard, fils,	l'isslet,
Jean Frs. Caron,	st. jean port joli

LIEUTENANS.

Joseph Miville,	st. roch,
Teomas De Gaspé. fils,	st. jean port joli,
Augustin Simoneau,	cap st. ignace,
J. Bte. Grénier,	st. roch,
J. Bte. Pelthier,	do.
Prosper Couillard,	l'isslet,
Benjamin Bernier,	cap st. ignace,
Bonavanture Couillard,	l'isslet,
Encher Tremblay,	st. jean port joli
Jean Marie Bellanger,	do.

ENSEIGNES.

Charles Fortin,	l'isslet,
Joseph Lissotte,	st. roch,
Pierre Gagné,	cap st. ignace,
Agapit Duval, absent,	st. jean port joli
P. Mercier, absent,	st. roch,
François Bernier,	cap st. ignace,
Henry Haroward,	st. roch,
J. Bte. Couillard,	l'isslet,

Antoine Verrault, st. jean port joli,
Charles Fournier, do.

——— Adjudant.

Amable Morin, Ens. Aide Major.
François Soulard, do. do.

Division de St. Thomas.

Louis Duniere, Lieutenant Colonel, (absent.)
Joseph Fraser, Lieut.-Col. Commandant.
Ant. G. Couillard, } Majors.
Louis Blais, }

CAPITAINES.

Agapit Lavoie,	l'isle aux grues,
Joseph Beaudouin,	berthier,
J. Bte. Martineau,	st. françois,
François Têtu,	st. thomas.
Antoine Talbot,	st. pierre,
Louis Cazeau,	st. thomas,
Louis Blais, fils,	st. pierre,

LIEUTENANS.

Pierre Martineau,	st. françois,
Joseph Nicole,	st. thomas,
J. Bte. Dupuis,	do.
Augustin Blais,	berthier,
Joseph Blais,	st. pierre,
Alexis Boulette,	st. thomas,
Prudent Blais,	st. Pierre,
André Leblanc,	l'isle aux grues,

ENSEIGNES.

Joseph Buteau,	st. françois,
J. Bte. Blais,	st. pierre,
Antoine Picard,	do.
Louis Ruelle	berthier,
Charles Painchaud,	l'isle aux grues,
Louis Pepin,	st. thomas,

François Côté, Capit. et Adjudant.
Joseph Fraser, Enseigne Aide Major.
Hubert Fraser, do. do.

Première Division de St. Valier.

Charles Frémont, *Lieut.-Colonel*, absent.
Hon. Louis Turgeon, Major, Commandant.
P. E. Desbarats, Major.

CAPITAINES.

Etienne Carrier,	st. charles,
François Roy,	st. gervais,
J. Bte. Lemieux,	do.
Modeste Bourassa,	st. charles,
Lazare Bulteau,	st. gervais,
Joseph Gosselin,	st. charles,

LIEUTENANS.

Ambroise Coulombe,	st. charles,
Charles Dierce,	st. gervais,
Prisque Bélanger,	do.
Jean Gosselin,	do.
Jean Laindse,	do.
Laurent Genest.	st. charles,
Charles Goulet,	st. gervais,
Louis Prevost,	st. charles,

ENSEIGNES.

Joseph Audet,	st. gervais,
Etienne Rouillard,	do.
Ignace Ruelle,	st. charles,
Jacques Godbou,	st. gervais,
Alexis Paquet,	st. charles,
Jérôme Bechard,	do.

Abraham Turgeon, Capit. et Adjudant.

Seconde Division de St. Valier.

Et. Féréol Roi, Lieut.-Col. Commandant.
Abraham Couillard de Beaumont, Major.
Jean Langevin, do.

CAPITAINES.

Germain Blondeau,	st. valier,
Charles Foucher,	st. michel,

Joseph Girard,	beaumont,
Antoine Paré,	st. valier,
Jacques Morin,	do.
Joseph Roi,	st. michel,
Frs. Lefebvre,	st. valier,
J. François Blais,	st. michel,

LIEUTENANS.

Joseph Martineau,	st. michel,
Pierre Bouchard,	st. valier,
Etienne Rémillard,	do.
Basil Bonneau,	do.
Louis Boislard,	beaumont,
Louis Cotin Dugal,	st. michel,
Guillaume Rousseau,	st. valier,
Joseph Lemieux,	do.
Augustin Morin,	st. michel.

ENSEIGNES.

Antoine Marceau,	st. valier,
Pierre Turgeon,	beaumont,
Joseph Lavoie,	st. valier,
Michel Forgues,	st. michel,
Paul Martineau,	do.
Joseph Roy,	st. valier,
Eustache Letellier,	do.
Etienne Laverdure,	st. michel,

Geo. de Tonnancour, Capit. et Adjudant.
Alexis Gosselin, Lieut. Aide Major.
Thomas Fraser, Enseigne do.
Hilaire Girard, do. do.
H. C. de Beaumont, do: do.
Nicolas Boissonault, do. do.
L. St. Juste Letellier, do. do.
M. St. Juste Letellier, do. do.

Division de l'Isle d'Orléans.

Jacques Voyer, *Lieutenant Col. Commandant.*
Joseph Bouchette, *Lieut Col.*
Hon. John Mure, (absent.) } *Majors.*
Hon. James Irvine, (abs.) }

CAPITAINES.

François Guerard,	ste. famille,
Charles Blouin,	st. jean,
Alexis Coulombe,	st. laurent,
Et. Couillard Després,	st. françois,
Charles Maranda,	st. laurent,
Edouard Goudreau,	

LIEUTENANS.

Joseph Crépeau,	st. pierre,
J. Bte. Geneſt,	st. jean,
Etienne Drouin,	ste. famille,
Jean Plante,	st. françois,
Barthélemi Lachance,	
Ambroiſe Cantin,	

ENSEIGNES.

Antoine Cantin,	st. pierre,
Antoine Drouin,	ste. famille,
Jos. Marie Dompierre,	st. françois,
J. Bte. Lachance,	st jean,
Nicolas Dumas,	
Pierre Ferland,	
Antoine Canaque,	

Jacques Leblond, fils, Capitaine et Adjudant.
James G. Hanna, Lieutenant Aide Major.
Donald Fraſer, Enseigne do.
Wm. Finlay, do. do.
Olivier Brunet, do. do.
Charles Smith, Ens. et Quartier Maître.
Robert Smith, Ens. Aide Major,
Wm. Ryland, do. do.
C. C. De Léry, do. do.
J. C. De Léry, do. do.

Division de Ste. Marie Nouvelle Beauce.

Hon. T. P. J. Taſchereau, *Lt. Col. Commandant.*
J. T. Taſchereau, *Lieut. Colonel, staff.*

François Verrault, senr. } *Majors.*
François Verrault, junr. }

CAPITAINES.

François Bonneville,	ste. marie,
Louis Mathieu,	st. françois,
Pierre Veilleux,	do.
Jean Marie Roi,	st. joſeph,
Jean Charles Bedard,	ste. claire,
Louis Grégoire,	ste. marie,
Jean Poulin,	st. joſeph,
William Hall,	broughton,
Chs. Réné,	ste. marie,
Jos. Ant. Philippon,	do.

LIEUTENANS.

Charles Doyon,	st. françois,
Pierre Jacques,	do.
Pierre Vachon,	st. joſeph,
Auguſtin Routhier,	ste. marie,
Joſeph Turcot,	ste. claire,
J. Bte. Boucher,	ste. marie,
Auguſtin Plante,	st. joſeph,
John M'Lean,	ireland,

ENSEIGNES.

Joſeph Boisvin,	ste. marie,
Nicolas Mathurin,	st. françois,
Jean Poulin,	st. joſeph,
J. Bte. Chabot,	ste. claire,
Michel Verrault,	ste. marie,
Joſeph Bonneville,	do.
J. Bte. L'Heureux,	do.
François Lagueux,	st. joſeph,
E. D. Desbarats, fils,	frampton,

Gabriel Bélanger,
Charles Hall, fils, broughton,
Adjudant.
John Walsh, Capit. et Aide Major.
Charles Taschereau, do. do.
Jacques Camiré, Enseigne do.

Premiere Division de Lotbiniere.

Hon. John Caldwell, *Lieut. Col. Commandant*
John Davidson, *Major*.

CAPITAINES.

J. Bte. Demers,	st. nicolas,
Pierre Bussiere,	st. henry,
Jean Bouffard,	do.
Charles Payer,	st. gilles,
Ambroise Gagné,	st. henry,
Augustin Labadie,	pointe lévi,

LIEUTENANS.

Antoine Filteau,	st. nicolas.
B. Lamothe,	st. gilles,
Charles Talbot,	st. henry,
Louis Rouleau,	do.
Charles Demers,	pointe lévi,
A. Nadeau,	st. henry,

ENSEIGNES.

J. Lamothe,	st. nicolas,
Louis Lambert,	pointe lévi,
Louis Gosselin,	st. henry,
Charles Beaurivage,	st. nicolas,
A. Felteau,	st. henry,
J. Loulette,	st. gilles,

Wm. Phillips, Capit. et Adjudant.
A. Gibson, Ens. Aide Major.
Louis Demers, do. do.
J. Bte. Beaudouin, do. do.
François Gagné, do. do.

Seconde Division de Lotbiniere.

Jean Bte. Noël, *Lieut. Col. Commandant.*

George Hamilton, (absent) } *Majors.*
L. J. Duchesnay, }

CAPITAINES.

F. Xavier Adam,	st. jean l'échaillon,
Pierre Leclerc,	lotbinière,
Joseph Duquet,	ste. croix,
Louis Guay,	st. antoine,
Louis Legendre,	lotbinière,

LIEUTENANS.

Pierre L'Héro,	st. antoine,
Michel Chandonnay.	st. jean l'échaillon,
Michel Leclerc,	lotbinière,
Charles Garneau;	ste. croix,
Michel Angé,	st. antoine,
Louis Metotte,	ste. croix,
Michel Metotte,	st. antoine,

ENSEIGNES.

François Angé,	st. jean l'échaillon,
Christophe Lecler,	ste. croix,
François X. Bergeron,	st. antoine,
J. Bte. Angé,	lotbinière,

Louis Aubert Thomas, Capit. et Adjudant.
Isaï Noël, Capit. Aide Major.
Léon Noël, Lieutenant ditto.

Premier Bataillon de la Ville de Montréal.

Daniel Sutherland, Lieut.-Colonel Commandant.
François Desrivieres, Major.
Robert Griffin, do.

CAPITAINES.

Francis Badgley,	Wm. Hallowell,
John Forsyth,	James Woolrich,
David David,	Stephen Sewell,
Samuel Gerrard.	Jos. Shuter,
George Garden,	Austin Cuvillier,
David Ross,	

LIEUTENANTS.

William Hunter,	Norman Bethune,
Ths. Blackwood,	George Moffat,
Ths. Thain,	Alex. Thain,
Robert Armour,	Wm. Blackwood,
Arthur Webster,	Jas. Fraser,
T. A. Turner.	D. McDonald.
James Leslie,	John Dougherty,
George Auldjo,	Benjamin Hart,
W. Molson,	

ENSEIGNES.

James Millar,	James Young,
Samuel Bridge,	John Aird,
Adam L. McNider,	James Jamaeson;

Henry Griffin, Enseigne et Adjudant.
Thomas Busby, Lieut. Aide Major.
George Selby, Chirurgien.

Second Bataillon de la Ville de Montréal.

Jacques Hervieux, Lieut.-Col. Commandant.
Louis Guy, Lieut. Colonel.
Benj. Beaubien, Major.

CAPITAINES.

uillaume Mechtler,	L. M. Viger,
. Aug. Quesnel,	Auguſtin Berthelet,
. J. Papineau,	Pierre Charles Dubois,
R. Rolland,	Auguſtin Dumas,
lix Souligny,	Joseph Perrault.

LIEUTENANTS.

F. Bouthillier,	Charles Fleuri Roi,
les Quesnel,	Ignace Bertrand,
. Robreau Duplessis,	Louis Lamontagne,
. Desrivieres,	Louis Partenais,
ussaint Peltier, jun.	Touſſaint Pelletier, sen.

ENSEIGNES.

e Racine,	Hyp. St. George, fils,
n Jerse Reeves,	Pierre A. Dubois,
C. Grant,	Adolphus Deliſle,
is Franchere,	Hyp. Guy,
Dominique Bernard,	Gabriel Franchère,
B. Franchère,	

Peter M'Cutcheon, Ens. et Adjudant.
Richard Dillon, Ens. Aide Major.
Daniel Arnoldi, Chirurgien,
Paul Kanut, Sergent Major.

Troisième Bataillon de la Ville de Montréal.

Hyp. St. George Dupré, Lieut.-Col.
Jean Bouthillier, Lieut.-Colonel. Com.
Pierre Hervieux, Lieut.-Colonel.
Louis Dulongpré, Major,

CAPITAINES.

. Lacroix,	Nicolas Ménéclier,
uguet Latour,	Michel Fournier,
es Viger,	Charles Prevoſt,
eau Dupleſſis,	Pierre Huguet Latour,
Benjamin Viger,	Joseph Roi,

LIEUTENANTS.

Charles Racine,	Jean Marie Cadieux,
Joseph Desautels,	Antoine Perrault,
D. B. Rolland,	Samuel Gale,
François Roi,	Devilleray,
Etienne Roi,	Hen. Pierre.
Alexis Laframboise,	

ENSEIGNES.

Joseph Herse,	Pierre Beaudri,
Michel Bibeau,	Aug. Tullock,
Charles B. Pasteur,	P. Ed. Daveluy,

Charles Sabrevoy de Bleury, Ens. et Adjudant.
Alexis Bourret, Lieut. et Quartier Maître.
J. Bte. Herigault, Chirurgien.

Troupe de Cavalerie de Montréal.

Robert Gillespie, *Capitaine.*
John Molson, junior, *Lieutenant.*
Thomas Torrance, *Cornette.*

Division de la Longue Pointe.

J. P. Leprohon, *Lieut.-Colonel Commandant.*
Etienne Guy, *Lieutenant Colonel.*
Samuel David, *Major.*

CAPITAINES.

J. B. Monarque,	riviere des prairies,
Pierre Demers,	st. laurent,
Augustin Richer,	do.
Emmanuel Vidrecaire,	la longue pointe,
J. M. Janotte,	do.
Ambroise Moran,	pointe aux trembles
Jean Bte. Millard,	do.
Pierre Monarque,	rivière des prairies
Gabriel Roi,	st. laurent,
J. B. Lecavalier,	do.
G. Révard dit Lanouëte,	

LIEUTENANS.

François Tarte,	st. laurent,
Joachim Berthelet,	do.
Antoine Lepage,	do.
Prudent Vinet,	la longue pointe,
Moris Bazinet,	pointe aux trembles,
J. Bte. Bricaud,	do.
Em. Vidrecaire,	la longue pointe,
Paul Côté,	rivière des prairies,
J. Bte. Lépine,	do.
Gabriel Cerré,	st. laurent,
Joseph Prevost,	do.
J. Bte. Goyette,	

ENSEIGNES.

Luc Crevier,	st. laurent,
Pierre Bazinet,	la longue pointe,
N. Archambault,	pointe aux trembles,
François Beaudry,	do.
Gabriel Lanouette,	st. laurent,
Alexis Lebeau,	la longue pointe,
Toussaint Roy,	st. laurent,
X. Leprohon,	do.
J. Bte. Monarque,	rivière des prairies,
François Armand,	do.
Michel St. Aubin,	

Ch. Vasseur, Capit. et Adjudant.
Ch. F. Grace, Lieut. et Quartier Maître.
Louis Gravelle, Ens. Aide Major.
J. M Gravelle, Sergent Major.

Division de la Pointe Claire.

an Marie Mondelêt, *Lieut. Col. Commandant.*
ouis Levesque, *Lieut. Colonel.*
homas Bedouin, *Major.*
ominiqne Mondelêt, do.

CAPITAINES.

Louis Boudreaux,	sault au recollet,
Pierre Roi,	la chine,

Michel Demers,	ste. geneviève,
André Légault,	pointe claire,
Joseph Berthe,	ste. anne,
Joseph Payment,	ste. geneviève,
Charles Giroux,	sault au récolet,
Pierre Valois,	pointe claire,
Hyacinthe Brunet,	ste. geneviève,
Joseph Allard,	la chine,
Hyacinthe Lefebvre,	pointe claire,
Venant Roy,	

LIEUTENANS.

Louis Crevier,	ste. anne,
Ant. Proux,	l'isle bizare,
J. Bte. David,	sault au récolet,
Dominique Ducharme,	la chine,
Laurent Ducharme,	do.
Arsh. Charlebois,	pointe claire,
Bazil Vanier,	sault au récolet,
Charles Normandeau.	la chine,
Pierre Leblanc,	pointe claire,
J. Bte. Madore,	la chine,
Charles Marcille,	ste. geneviève,

ENSEIGNES.

Ignace Demers,	ste. geneviève,
Toussaint Cerré,	ste. anne,
Eustache Maffon,	l'isle bizare,
Charles Bowman,	sault au récolet,
J. Bte. Parent,	la chine,
Venant Roy,	do.
Isidore Pilette,	ste. geneviève,
Paschal Légault,	la chine,
Charles Valois.	do.
Pierre Vanier,	sault au récolet,
J. Bte. Lacombe,	la chine,

Charles Reeves,
E. N. St. Dizier, fils, Capit. Aide Major.
John M'Cord, Lieut. et Adj.
Hypolite St. George Dupré, Lieut. Aide M

ephen Finchley, Lieut.
an Samuel Aimond, do.
uis Deschambault, Enseigne.
ste. Hérichon, do.
helesphore Girouz, do.

Division d'Argenteuil.

Patrick Murray, Colonel Commandant.
William Kell, Lieutenant Colonel.
Archibald M'Millan, Major.

CAPITAINES.

Island Noble,	chatham,
Philemon Wright,	hull,
Thomas Hyde,	Argenteuil,
Philip Byrne,	do.
Daniel de Hertel,	do.
Phineas Hutchins,	do.
Judah Center,	do.
Charles Bradford,	chatham,
Wm. Kell, junior,	argenteuil,

LIEUTENANS.

ohnson Smith,	chatham,
phraim Fuller,	do.
uideon Olmstead,	hull,
enry Chapman,	do.
onathan Burch,	do.
harles Benedict,	do.
illiam Cameron,	do.
hn M'Martin,	argenteuil,

ENSEIGNES.

erick Austrim,	argenteuil,
ilemon Wright, jn.	hull,
chard Deary,	argenteuil,
rtin Albright,	do.
olphus Hooker.	do.
me M'Arthur,	do.
mes Baron,	do.
phan Furwash,	do.

Thomas Barron, Capit. et Adjudant.
Benjamin Waler, Lieut. et Quartier Maître.

Division de Vaudreuil.

Antoine Filion, Lieut. Col. Commandant.
Thétard de Montigny, Major.

CAPITAINES.

Gabriel Leroux,	soulanges.
Michel Ant. Leduc,	isle perrault,
Charles Lalonde,	vaudreuil,
Joseph Monpetit,	nouvelle longueil,
Antoine Bissonnet,	do.
Phillippe Bongré,	soulages,
J. Bapt. Lefebvre,	vaudreuil,
Michel St. Julien,	do.
Jos. Chevrier,	rigaud,
J. Bapt. Fournier,	do.
Ths. Hervé,	do.
Hyacinthe Monpetit,	soulanges,

LIEUTENANS.

Hubert Leroux	soulanges.
Joseph Huneau,	l'isle pérault,
Joachim Bissonet,	nouvelle longueuil,
Dominique Parent,	do.
Guillaume Leduc,	l'isle pérault,
J. Bte. Légault,	vaudreuil,
William Schneider,	do.
Louis Coutlé,	soulanges,
Pierre Monpetit,	do.
Pierre Marcoux,	do.
John Manning,	do.

ENSEIGNES.

Pierre Huneau,	l'isle pérault,
Pierre Asselin,	nouvelle longueuil
Charles Leduc,	l'isle pérault,
Luc Lalonde,	vaudreuil,
Vincent Bélanger,	rigaud,
Régis Lorange,	do.

Benjamin Gamelin,	soulanges,
Charles Schnider,	rigaud,
Louis Bourbonnais,	soulanges,
Paul Leroux,	do.
François Marcoux,	do.
Ant. Biſſonnet, fils,	nouvelle longueuil,
Ant. St. Julien,	vaudreuil,

And. Dom. Pambrun, Capt. et Adjudant.
René M. Mongrain, Lieutenant Aide Major.
Ant. Amedé Filion, fils, Ens. Aide Major.

Division de la Rivière Duchêne.

Eus. N. L. Dumont, Lieut-Col. Commandant.
Ignace Raizenne, Major.

CAPITAINES.

Louis Dumouchelle,	st. benoit,
Nicolas St. Onge,	do.
Stephen M'Kay,	st. euſtache,
François Bellefeuille,	do.
J. Bte. Dumouchelle,	st. benoit,
Louis Maſſon,	do.
Pierre Gatien,	do.
J. Bapt. Ferré,	st. euſtache,
J. Bapt. Chevalier,	do.
Joſeph Hétier,	do.
Ambroiſe Berthelot,	do.
Joseph Séguin,	st. benoit,
Sébastien Légault,	do.
Et. Bellefeuille,	st. euſtache,

LIEUTENANS.

Charles Dorré,	st. euſtache,
Charles Perrault,	do.
J. Bte. Cherrier,	st. benoit,
Joſeph Labroſſe,	do.
Euſtache James,	do.
J. Bte. Maſſon,	st. eustache,

William Smith,	st. eustache,
Antoine Seguin,	do.
Eustache M'Kay,	do.
Maxilien Globensky,	do.
François Désvoyeaux,	do.
Sébastien Légault, fils,	st. benoit,
Gabriel Lefebvre,	st. eustache,
Pierre Breyer,	st. benoit,

ENSEIGNES.

Alexis Laurent,	st. eustache,
Henry Lebrun,	st. benoit,
P. N. St. Ongé,	do.
Hyachinthe James,	do.
Emery Ferré,	st. eustache,
Charles Dorrion,	do.
J. Bte. Bélanger,	do.
Joseph Rochon,	do.
Philip Mallet,	st. benoit,
Joseph Robin,	st. eustache,

Hyacinthe St. Germain, Capt. et Adjudant.

Division de Blainville.

Michel Turgeon, *Lieut. Col. Commandant.*
Thomas Porteous, absent, } *Majors.*
Bonaventure Panet, }

CAPITAINES.

Joseph Gagnon,	ste. anne des plaines,
Ignace Guimond,	ste. thérèse de blainville,
J. B. Leguerrier,	do.
Paul Lacroix,	do.
Nic. Manthet. fils,	do.
Pierre Raby,	ste. anne des plaines,
Charles Montigny,	do.

LIEUTENANS.

Jos. Archambault,	ste. anne des plaines,
Jos. Charbonneau,	ste. thérèse de blainville,
Pierre Berthiaume,	ste. anne des plaines,

Benjamin Mailloux,	ste. thérèse de blainville,
Joseph Whiteford,	do.
J. Bte. Latour,	ste. anne des plaines,
Charles Saussier,	do.
Antoine Charet,	ste. thérèse de blainville,
J. Bte. Prevost,	ste. anne des plaines,
Antoine Ouimette,	ste. thérèse de blainville,

ENSEIGNES.

Joseph Forgete,	ste. thérèse de blainville,
Léandre Leguerrier,	do.
P. Thibault,	do.
Séraphim Bone,	ste. anne des plaines,
Ambroise Prevost,	do.
Charles Tremblay,	ste. thérèse de blainville,

Ignace Robitaille, Capit. et Adjudant.
Charles Porteous, Capit. Aide Major.

Division de l'Isle Jésus.

Joseph Hubert Lacroix, Colonel Commandant.
Jacob Oldham, Major.

CAPITAINES.

Julien Leblanc,	St. Martin.
Joseph Lacasse,	St. Vincent de Paul.
Pierre Dazé,	St. François.
Antoine Charêt,	Ste. Rose de Lima.
Joseph Pepin,	St. Vincent de Paul.
Charles Dazé,	do.
Joseph Gauthier,	do.
Jos. Maſſon,	St. François.
Jos. Filiatreau,	Ste. Roſe.
Jos. Ouimet,	do.
Ant. D'Amour,	do.
Henry Descôtes,	St. Martin.
Pierre Duboisheux,	do.
Louis Charon,	do.

LIEUTENANS.

Joseph Cantin,	St. Martin,
Antoine Papineau,	do.
Joseph Vandandaigue,	St. Vincent de Paul,
Simon Hogue,	do.
Jean Lacasse,	do.
Pierre Gravelle,	do.
J. Bte. Bennet,	St. François.
Pierre Chartrand.	Ste. Rose de Lima.
Ambroise Desjardins,	do.
François Dutrisiac,	do.
Antoine D'Amour,	do.
J. Bte. Prevost,	St. Martin.
Joseph Corbeille,	do.

ENSEIGNES.

Joseph Gravelle,	St. Martin.
François Lacasse,	St. Vincent.
J. Bte Belanger.	do.
René St. James,	do.
Louis Turgeon,	St. François,
Louis Masson,	do.
Charles Maisonneuve,	Ste. Rose.
Pierre Giroux,	St. Martin
J. Bte. Laurin,	do.
Joseph Hogue,	St. Vincent.
J. Bte. Filiatreau,	Ste. Rose.

Joseph François Lacroix, Capit. et Adjudant.
Nic. Marchand, Lieut. Aide Major.
Nicolas Gauthier, Ens. Aide Major.
Augustin Dazé, do. do.

Division de Terrebonne.

Hon. Rod. M'Kenzie, *Lieut.-Col. Commandant.*
Henry M'Kenzie, *Lieut.-Colonel.*
Simon Fraser, } *Majors.*
Joseph Turgeon, }

CAPITAINES.

Jean Marie Mathieu,	St. Charles la Chenaie
Joseph Bourgeois,	St. Henry Mascouche.
Jean Vienne,	St. Charles la Chenaie
Pierre Delfauce,	St. Henry Mascouche
Daniel Wyman,	Côte de Grace
Joseph Brunel,	St. Henry Mascouche
John M'Kenzie, fils,	Terrebonne

LIEUTENANS.

Nicolas Carron,	St. Charles la Chenaie
J. Bte. Charbonneau,	St. Henry Mascouche
François Seguin,	St. Louis Terrebonne
Pierre Cuvillon,	do.
J. Bte. Roy,	do.
Eustache Vienne,	St. Charles la Chenaie
Pierre Renauld,	St. Henry Mascouche
Pierre Angé,	St. Louis Terrebonne
Joseph Perrault,	St. Charles la Chenaie
Haran Wyman,	Côte de Grace

ENSEIGNES.

Dom. Charbonneau,	St. Charles la Chenaie
Charles Mathieu,	do.
Joseph Clément, fils,	St. Louis Terrebonne
Joseph Lepage,	do.
J. Bte. Pagé,	St Henry Mascouche
Antoine Lecas,	Côte de Grace
Ovide Turgeon,	Terrebonne
Hyacinthe Provost,	
François Coiteux,	
Séraphim Limogue.	Terrebonne
Joseph Poze.	
jacob Wm. Oldham,	
Philip Mount,	

Toussaint Limoge, Capitaine et Adjudant.
John Hethrich, Quartier Maître.
François H. Séguin, Paie Maître.
Wm. Porteous, Capit. et Aide Major.

Division de l'Assomption.

Barthélémy Rocher, Lt.-Col. Commandant.
Laurent Leroux, Major.

CAPITAINES

Louis Chaput,	St Roch
Michel Prévost,	St jacques
Louis Piquette,	do,
Jean Bte. Hénault,	L'Assomption
Charles Migneron,	do.
François Proulx,	do.
Jean Mirau,	St Jacques
Medard Bruguier,	L'Assomption
François Payet,	Repentigny
Frs. Archambault,	St Esprit
Joseph Senet,	St jacques
Ignace Roi,	do.
Joseph Rivet,	St Esprit

LIEUTENANS.

Pierre Vienne,	Assomption
joseph Chapet,	st Esprit
J. Bte. Senette,	Assomption
jacques Archambault,	st Roch
Firmin Dupuis,	do.
Laurent Dorval,	Assomption
joseph Démarais,	st jacques
joseph Noiseux,	Répentigny
Pierre Chaput,	st Roch
Antoine Marion,	st jacques
François Couteau,	st Roch
Gabriel Faucas,	st Esprit
J. Bte. Blanchard,	Assomption

ENSEIGNES.

john Guildry,	st jacques
François Aumond,	st Esprit
J. M. Talon,	Assomption
Antoine Payette,	Répentigny
Charles Leblanc,	st jacques

Clément Landry,	st Jacques
Benjamin Beaupré,	Assomption
Pierre Rechard,	st Jacques
Michel Chaput,	Répentigny
Raimond Chaput,	st Roch
Louis Archambault,	do.
J. Bte. Lebeau,	do.
J. Bte. Véxina,	st Esprit
François Proux,	Assomption
Joseph Lesanché,	do.

Jacques Archambault, Capit. et Adjudant.
Charles De St. Ours, Capit. et Aide Major.
Frs. Médard Lacombe, Lieut. Aide Major.
Médard Hervieux, do. do.
François Allard, Enseigne Aide Major.
Patrick Mulloye, do. do.
Peter Charles Lœdel, Chirurgien.

Division de la Valtrie.

Joseph Edouard Faribault, Lieut. Col. Com.
Jacques Lacombe, } Majors.
Barth. Joliette, }

CAPITAINES.

Pierre Laroche,	Lanoraye
Pierre Mondore,	Lavaltrie
Etienne Partenais,	st Paul
Joseph Beaupré,	st Sulpice
Bonaventure Lemire,	Assomption
Jos. Peltier,	do.
Joseph Bte. Perrault,	do.
Jean Hanchaussé,	st Sulpice
Amb. Archambault,	Assomption
Joseph Paquet,	Lanoraye
Pierre Dufour,	Lavaltrie
Michel Perrault,	st Paul
Frs. Pichette,	do.

LIEUTENANS.

Alexis Rivet,	st Paul
J. Bte. Marion,	Lanauraye
Joseph Perrault,	st Sulpice
Amable Laviolette.	Lavaltrie
J. Bte. Laporte,	Assomption
Louis Brien,	do
Sulpice Hanchaussé,	do
J. Bte. Perrault,	st Sulpice
J. Bte. Champagne,	st Paul
François Bourdon,	Lanauraye
François Archambault,	Lavaltrie
Joseph Beaupré,	st Paul

ENSEIGNES.

Joseph Forest,	do
Antoine Jetté,	st Paul
Pierre Beauregard,	Lanauraye
Pierre Payette,	Assomption
François Sauvages,	do
André Bouthillier,	st Sulpice
A. Perrault,	do
Nicolas Brousse,	Assomption
Joseph Dévos,	do
François Bonnin,	Lanauraye
Jéremy Laporte,	Lavaltrie
Joseph Rivet,	st Paul
J. Bte. Etre,	Lavaltrie

Adjudant.

Pierre De Lanaudiere, Capit. Aide Major
Narcisse Faribault, Ens. Aide Major.
Jacques Lacombe, fils, do. do.

Division de Berthier.

Hon. James Cuthbert, Lieut. Col. Com.
Pierre Martin Pelland, Major.

CAPITAINES.

Joseph Rock,	Berthier
P. Ferland,	do

Jean Bte. Guilbault,	Berthier
Alexis Duteau,	do
Louis Cramere,	Daillebout
Pierre Pelland, fils,	Berthier
Pierre Crépeau,	Isle du Pas
Bapt. Olivier,	st Cuthbert
Jacques Déligny,	Berthier
Prisque Paquet,	st Cuthbert
Norbert Hénault,	do

LIEUTENANS.

Antoine Rock,	Berthier
Jean Reval,	do
Joseph Rondeau,	ste Elizabeth
François Olivier,	Berthier
Antoine Guilbaut,	st Cuthbert
J. Geoffroi,	ste Elizabeth
Louis Bonnin,	do
Alexis Mousseau,	Berthier
Joseph Dery,	Isle du Pas
Bazil Leclere,	Berthier
Joseph Rémillard,	st Cuthbert
François Prudhomme,	do
François Mercure,	do
R. Morisson,	Berthier

ENSEIGNES.

Pierre Coulombe,	Berthier
Bazil Gervais,	ste Elizabeth
J. Guérard,	Berthier
Joseph Duteau,	st Cuthbert
J. Bte. Goulet,	ste Elizabeth
Joseph Goulet,	do
Alexis Ferriène,	st Cuthbert
J. Bte. Lafrénière,	Berthier
Thomas Hunt,	Daillebout
A. B. Farly,	Isle du Pas
Louis Giroux,	Berthier
Antoine Corbin,	do

J. Paquette,	st Cuthbert
Bapt. Chénever,	do
C. Morisson,	Berthier

Antoine Eno, Capitaine Aide Major.
——— Adjudant.
J. Bte. Filteau, Enseigne Aide Major.

Division de St. Ours.

Hon. Charles De St. Ours, Colonel Com.
François Xavier Malhiot, Lieut. Colonel.
Robert Jones, Major.

CAPITAINES.

Athanase Fredette,	st Ours
François Renoi,	Sorel
Etienne Paquet,	Contrecœur
Ch. Payan,	st Ours
Fr. Lamoureux,	do
Alexis Cardin,	Sorel
J. B. Lincourt,	do
Joseph Levitre,	do
Joseph Comeau,	st Ours
Agapit Duval,	Contrecœur
J. B. St. Martin,	Sorel
Louis Tremblay,	Contrecœur

LIEUTENANS.

Louis Valentin,	st Ours
J. Bte. Milette,	Sorel
François Ouelette,	st Ours
Charles Valérien,	do
Louis Bernard,	Sorel
Joseph Connoyer.	do
George Tremblay.	do
François Duffault,	Contrecœur
J. Bte. St. Germain,	st Ours
Louis Milotte,	Sorel
Benjamin Leroux,	Contrecœur
François Richard,	do

ENSEIGNES.

J. Lamoureux,	st Ours
Ant. Connoyer,	Sorel
H. Chapdelanie,	st Ours
J. Chapdelanie,	do
Augustin Cardin,	Sorel
L. P. Huë,	do
Pierre Fisette,	Contrecœur
Antoine Dussault,	st Ours
D. Mandaville,	Sorel
J. Bte. Lincour,	do
Ambroise Aubry,	Contrecœur
Augustin Guenon,	do

Michel Gamelin Gaucher, Capit. & Adjudant.
George Graves, Lieut. et Quartier Maître.
L. M. R. Barbier, Chirurgien,
Frs. Victoire Malhiot, Capitaine Aide Major.
R. F. de St. Ours, Lieut. do.
Jos. Poulin, Enseigne Aide Major.
Jacob Dorgé, do do

Division de St. Hyacinthe.

Jean Dessaules, Lieut. Colonel Commandant.
Joseph Cartier, père, Major.

CAPITAINES.

Joseph Coëteux,	st Hyacinthe
Louis Gaudreau,	do
Jean Bte. Langelier,	do
Pierre Chapdeleine,	Présentation
Joseph Palardie,	do
Pierre Frichet,	do
Joseph Porlier,	st Hyacinthe
John Dwyer,	do
Pascal Bourbonnier,	do
Jacques Robitaille,	do
Pierre Sené,	do
Jean Barbeau,	do
Basil Olivier,	do

LIEUTENANS.

Joseph Jarais,	st Hyacinthe
J. Bte. Lucier,	do
François Dubourg,	do
J. Bte. Talon,	Présentation
Antoine Mousset,	st Hyacinthe
François Valé,	do
Pierre Chapot,	Présentation
Louis Poulin,	st Hyacinthe
J. Bte. Govin,	do
Joseph Chapedelaine,	Présentation
Pièrre Fontaine,	st Hyacinthe
Alexis Bacham,	do

ENSEIGNES.

Amable Benoît,	st Hyacinthe
Simon Chartier,	do
Michel Godet,	do
J. Marie Germain,	do
Joseph Bistodeau,	do
Joseph Chabot,	Présentation
Jean Bte. Chapdelaine,	do
Louis Démarais,	st Hyacinthe
Joseph Dufrêne,	Présentation
Jean Petreau,	st Hyacinthe
Paul Dubois,	do
Louis Brien,	do
J. Bte. Lucier,	do

Ambroise Archambault, Capit. et Adjudant.
Eusebe Cartier, Enseigne Aide Major.

Division de St. Denis.

Louis Bourdages, Lieut.-Col. Commandant.
Joseph Charles Drolet, Major.

CAPITAINES.

Antoine Benoit,	st Charles
Jean Bte. Cadieu,	st Denis
Charles Gariépy,	do

J. Bte. Phénix, père,	st Charles
Pierrre Cheval,	st Antoine
Jean Bte. Bougret,	st Marc
Joſeph Gariépy,	st Dénis
Augt. Marcheſſeau,	st Antoine
Jos. Archambault,	do
Louis Durocher, fils,	do

LIEUTENANS.

L Courtemanche, fils,	st Denis
François Couillard,	st Charles
Charles Choquette,	st Denis
Pierre Doyon,	st antoine
Louis Brodeur,	st charles
Antoine Franchère,	st antoine
Paul Mouſſeau,	et denis
Olivier Durocher,	st antoine
Jean Archambault,	do
J. Bte. Archambault,	st denis
Ollvier Durocher,	st antoine

ENSEIGNES.

Louis Gazaille,	st denis
Pierre Fontaine,	st charles
Chriſt. Lucier,	st denis
Etienne Migneau,	do
J. Bte. Phénix, fils,	st charles
Louis Leblanc,	st denis
Touſſaint Tétreau,	st marc
Joſeph Anger,	st denis
J. Bte. Lucier,	do
Joſeph Meunier,	do
Hubert Lapare,	do
J. Bte. Guyon,	st marc
J. Bte. Hogue,	do
François Côté,	st charles
Chriſt. Marcheſſeau,	st antoine
Louis Cheval,	do
Louis Cazavant,	do
Joſeph Jannot, fils,	st maac

Auguſtin Paradis, st marc
charles Blanchard, st antoine
Godefroy Plamondon, do

Louis C. Duvert, Lieut. et Adjudant.
Louis Courſolles, Capit. Aide Major.
Jos. Beſſe, Lieut. Aide major.
Raimond Bourdages, Ens. do.
David Bourdages, do. do.

Division de Belœil,

Pierre Guerout, Lieut.-Colonel Commandant.
Pierre Grisé, Lieut.-Colonel.
Gabriel Marchand, Major.

CAPITAINES.

Touſſaint Ferrier, chambly
A. Vandandaigue, belœil
Julien Deſpelteau, st luc
Julien Piedelue, chambly
P. Vandandaigue, belœil
Noël Breux, chambly
Joſeph Courtemanche, do
Etienne Frichette, st luc
Benjamin Holmes, do
Jacques Vincelete, chambly

LIEUTENANS

Jean Manie, st luc
Pierre Bernard, belœil
Joſeph Renaud, do
J. M. Derome, chambly
N. Brouillette, do
Bapt. Manſeau, père, st luc
J. Bte. Laroque, chambly

ENSEIGNES.

Pierre Braſſeau, st luc
Antoine Leduc, chambly
Joſeph Dufrêne, belœil
François Archambault, do

James White,	chambly
J. B. Courtemanche,	do
Bapt. Lareaux,	do
François Marchand,	st luc
Joseph Chiquette,	do
Michel Lamoureux,	chambly
Cazimire Predaléux,	do

David Lukin, Capit. et Adjudant.
Ls. Guerout, fils, Lieut. A.de Major.

Division de Chambly.

J. B. Réné Hertel De Rouville, Lt.-Col. Com.
Joseph Bresse, Lieut. Colonel.
Alphonse Dumont, Major.

CAPITAINES.

Charles Massé,	st mathias
Jos. Franchère,	do
J. Bte. Demers,	do
Gabriel L'Heureux,	st hilaire rouville
André de la Grave,	st jean baptiste do
Louis Blanchard,	
Joseph Davegnon,	st mathias
Joseph Lacaille,	st jean baptiste rouville
Simon Fraser,	st mathias

LIEUTENANS.

Joseph Lepine,	st jean baptiste rouville
Alexis Leblanc,	st mathias
Pierre Pratte,	st hilaire rouville
Edouard Vincelet,	st mathias
François Franpier,	do
François Domingue.	do
François Anthier,	st hilaire rouville
André Tétreau,	do
André Pratte,	st jean baptiste rouville
Pierre Chicouaine,	do
Eust. Soupras,	do
JMTetreaud. Ducharme	st hilaire rouville
Antoine Baisse,	st jean baptiste rouville

ENSEIGNES.

Charles Touchette,	st hilaire rouville
G. Plamondon,	do
Antoine champeau,	do
Ambroise Trampie,	st mathias
François Bequé,	do
Pierre Demers,	st hilaire rouville
André Pratte,	do
Jean Bte Beaudry,	do
Benjamin de Lagrave,	
Etienne Bertrand,	
C. Labonté d. Bodriau,	st hilaire rouville
Joseph Pratte,	st jean baptiste rou
Alex. Nadeau,	st mathias

Timothé Franchère, Adjudant,
L. B. Delagrave, Quartier-Maitre.
J. B. De Labroquerie, Lieut. Aide Major.
William Pardy, Chirurgien.

Division de l'Acadie.

Toussaint Pothier, Lieut.-Col. Commandant Major.

CAPITAINES.

Jacques Robert,	st philippe
Constant Cartier,	ste Marguerite
Joseph Larau,	do
Charles Rivais,	st philippe
Pierre Hébert,	do
Paul Pinsonneau,	do
Michel Bissonet,	ste marguerite
Augustin Peladeau,	st philippe
Olivier Hébert,	ste marguerite
Pierre Drossin Leblanc,	do
Fran. Robert,	st philippe
Joseph Brun,	ste marguerite

LIEUTENANS.

Joseph Guerin,	ste marguerite
Théodore Béchard,	do

André Beaulieu,	st philippe
Jean Caſſant,	do
J. B. Gagné,	ste marguerite
Chriſt. Fortin,	do
Antoine Trudeau,	st philippe
Jacques Robert, filſ,	do
Pierre Boyer,	do
François Lafaye,	ste marguerite
Laurent Roy,	do

ENSEIGNES.

Noël Lareaux,	ste marguerite
Louis Beaudin,	st philippe
Nicolas Bourgeois,	ste marguerite
Amable Bourgeois,	do
Joſeph Hébert,	do
François Robert,	st philippe
Joſeph Robert,	do
François Senécal,	do
Pierre Bouthillier,	ste marguerite
Denis Tremblay,	do

——— Adjudant.

Antoine Robert,	Aide Major.
Paul Hébert,	do do

Diviſion de Beauharnois.

Hon. Charles Wm. Grant, Lieut. Col, Com.
Edmond Henry, Major.

CAPITAINES.

Alexis Lancto,	st conſtant
Louis Demers,	chateaugay
Alexis Sauvageau,	do
Jos. Marie Longtin,	st conſtant
Jean Bte. Bruguier,	chateaugay
Etienne Hunau,	do
James Millne,	do
Charles Archambault,	do
Antoine Dupuis,	do
Bazile Lamarque,	st conſtant

LIEUTENANS.

François Hébert,	chateaugay
Pierre Bergevin,	do
Joseph Dumouchelle,	do
Jean Baptiste Bro,	do
Adrien Hébert,	do
Antoine Lancto,	st constant

ENSEIGNES.

Louis Julien,	chateaugay
J. Louis Caron,	do
Pierre Bro,	do
Nicolas Buteau,	st constant
Jean Touchette,	chateaugay
J. Louis Cérès,	do

M. O'Sullivan, Capitaine et Adjudant.
James Hooffester, Lieut. et Aide Major.
F. R. Dandurant, Ens. et Aide Major.

Division de Boucherville.

Réné Boucher de la Bruere, Lieut.-Col. Com.
J. Moyse Raimond, } Majors.
Pierre Weilbrenner, }

CAPITAINES.

Aug. Weilbrenner,	boucherville
François Brosseau,	la prairie
B. Jourdain,	do
Joseph Hébert,	do
Chs. D. Dumuy,	boucherville
A. L. Deneau,	longueuil
Bte. Charbonneau,	boucherville
A. J. Préfontaine,	longueuil
B. Brosseau,	la prairie
Michel Boucher,	do
J. Surprenant,	longueuil
François Trudeau, fils,	do

LIEUTENANS.

J. Bouthillier,	la prairie
Joseph Lacombe,	boucherville

François Demers,	longueil
Joseph Roy,	boucherville
Pascal Trudel,	do
Charles Racicot,	do
Joseph Dubuc,	longueuil
Antoine Boucher,	la prairie
Joseph Norcheron,	do
François Dénault,	do
Charles Desautels,	longueuil
Pierre Boucher,	la prairie
Joseph Roussel,	longueuil

ENSEIGNES.

Ignace Hébert,	la prairie
C. Dégnau,	longueuil
Antoine Ste. Marie,	do
Hypolithe Gendron.	do
D. M. M'Kilip,	la prairie
Charles Birde,	boucherville
A. Quintal,	do
Charles Trudeau,	longueuil
G. Leclerc.	la prairie
A. F. Lavoie,	boucherville
A. Marcille,	longueuil
Louis Dupuis,	la prairie

Adjudant.

h. De Boucherville, Capt. Aide Major.
ui Lacroix, fils, do. do.
m. Mondelêt, fils, do. do.
erre Marassé, Lieut. Aide Major.
arles Mondelêt, do. do.
s. Viger, Ens. Aide Major.

Division de Verchères.

J. L. De Martigny, Lieut. Col. Commandant.
Jacques Cartier, Major.

CAPITAINES.

Pierre Amiot, Vercheres.

P. Chagnon, père,	Vercheres.
Pascal Chagnon, fils,	do
Paul Lussier,	Varennes.
Charles Duchesnois,	do
Jos. Ainse,	do
Aimé Massue,	do
Pierre Chicoine,	Vercheres.
J.M. de Martigny, fils,	Varennes.

LIEUTENANS.

Jean Bte. Quintal,	Vercheres,
Charles Paquette,	do
M. Senécale,	Varennes.
Joseph Poulin,	Vercheres.
H. Benoit,	Varennes.
Joseph Martin,	do
Charles Decelle,	do
Joachim Parisseau,	do
J. Bte. Loizeau,	do
Xavier Chagnon,	Vercheres.
Bat. Robert,	do

ENSEIGNES.

Joseph Amiot,	Vercheres.
Amable Delpé,	Varennes.
Bazil Bondy,	Vercheres.
Toussaint Robert,	do
Joseph Decelle,	Varennes.
George Laurent,	do
François Maleau,	do
Antoine Decelle,	do
J. L. Coursole,	Vercheres.
Antoine Végiard,	do
Antoine Decelle,	Varennes.

George Le Pailleur, Adjudant.
Henry D. Beaubien, Capit. Aide Major.
Chs. Boucher de Grosbois, Ens. Aide Ma
John Morley, Chirurgien.

Bataillon de la Ville des Trois Rivières.

lon. Thomas Coffin, Colonel Commandant.

nt. Poulin de Courval, } Lieut. Colonels.
lon. Louis Gugy, }

achariah M'Aulay, Major.

Capitaines.

seph Badeaux,	Trois Rivières.
éné Kimbert,	do.
eorge Lonval,	Banlieue.
ekiel Hart,	Trois Rivières.
J. Heroux,	Machiche.
nt. St. Louis,	do.
L. Bellefeuille,	Pointe du Lac.
arles Lesieur,	Machiche.
ichel Guay,	do.

Lieutenans.

illiam Anderson,	Trois Rivières.
ouard Kimbert,	do.
arles Fortier,	do.
rre Gouin,	do.
ncois L'Amy,	Campagne.
ques Bellerive,	do.
Bte. Pothier,	do.
oine Laprise,	do.

Enseignes.

liam Hardy,	Trois Rivières.
ile Doucet,	do.
is Rivard,	do.
I. Caron,	Campagne.
Bte Ducharme,	do.
tio Montour,	do.
ph Rocheleau,	do.
y M'Aulay,	Trois Rivières.

gh Fraser, Lieut. et Adjudant.
R. Ogden, Lieut. et Qr. Maître.
orge Carter, Chirurgien.

Division de Ste. Anne.

Hon. John Hale, Lieut. Col. Commanda

J. G. de Tonnancour, } Majors.
Edward Hale, }

Capitaines.

Hyacinthe Marchand,	Batiscan.
Aug. J. Boisvert,	Ste. Anne.
Joseph Quessy,	Forges Batiscan.
Louis Lefebvre,	Ste. Genevieve.
Joseph Chartier,	Champlain.
Pierre Trepannier,	St. Stanislaus.
Joseph Lanouette, fils,	Ste. Anne.

Lieutenans.

Michel Bordeleau,	Joseph Leblanc,
Pierre Laflêche,	Louis Guillet.
Frs. Massicotte,	

Enseignes.

Joachim Marchand,	David Trudel,
Louis J. Boisvert,	P. L. Trepanni
Casimire Déry,	

Nicolas Dury, Capit. Aide Major.
Edouard Guillet, Ens. do.

Division de la Rivière du Loup.

Nicolas St. Martin, Lieut. Col. Commanda
François Boucher, Major.

Capitaines.

J. Bte. L. Augé,	Rivière du Lo
Emanuel Desmarais,	do.
J. Bte. St. Martin,	St. Léon.
Augustin Harnois,	Rivière du Lo
C. L. Augé,	do.
J. Bte. Lupien,	do.
Louis Duchesny,	Maskinongé.
Michel Doucet,	do.

Thimothé Chalon,	Rivière du Loup.
Benjamin Schiller,	do.

Lieutenans.

Pierre Rivard,	St. Léon Legrand.
F. Caron,	Riv. du Loup.
L. Lebrun,	Maskinongé.
Joachim Tellier,	Riv. du Loup.
P. Fortier,	do.
Alexandre Desaulnier,	do.
Ambroise Lupien,	Maskinongé.

Enseignes.

B. Rivard,	St. Léon Legrand.
L. Voligny,	Maskinongé.
C. Sicard,	do.
A. L. Augé,	Rivière du Loup.
C. Dugas,	do.
D. L. Augé,	do.
Louis Gonzague Enos,	Maskinongé.
Antoine Coulombe,	Rivière du Loup.
J. Bte. L. Augé,	do.
Charles Ed. Gagnon,	do.
L. Leprohon,	do.
Charles Bazin,	do.
François Trepannier,	do.

Etienne Mayrand, Capit. et Adjudant.
Pierre Bazin, Enseigne Aide Major.

Division de Bécancour.

François Legendre, Lieut Col. Commandant.
A. C. de la Chevrotière, } Majors.
Jacques Raimond Baby, }

Capitaines.

J. Bte. Hébert,	St. Grégoire.
Joseph Prince,	do.
Ignace Deshais,	Bécancour.
Joseph Turcotte,	Gentilly.

Antoine Leblanc,	Bécancour.
Antoine Malhiot,	St. Pierre.
Pierre Hébert,	St. Grégoire.
J. Bte. Décormier,	Gentilly.
Michel Malhiot,	St. Pierre.
Alexis Reaux,	Bécancour.

Lieutenans.

Antoine Reaux,	Bécancour.
Joseph Hébert,	St. Grégoire.
Alexis Beaudette,	Gentilly.
Joseph L. Heon,	St. Grégoire.
Joseph Provanché,	Bécancour.
Jean Turcotte,	Gentilly.
Jean Demers,	St. Pierre.
Joseph Bellefeuille,	Bécancour.
Augustin Richard,	St. Gtégoire.
Benjamin Morasse,	St. Pierre

Enseignes.

Alexis Leblanc,	Bécancour.
J. Bte. Panton,	Gentilly.
Pierre Pratte,	St. Grégoire.
Louis Landry,	Bécancour.
Paul Heon,	St. Grégoire.
J. Bte. Legendre,	Gentilly.
Eustache Morasse,	St. Pierre.
Magloire Gingras,	do.
François Genest,	Bécancour.
Joseph Prince,	St. Grégoire.

Laurent Genest, Enseigne et Adjudant.
Joseph Rousseau, Capit. et Aide Major.
Michel Lamothe, Enseigne do.
Jean Cressé, do. do.

Division de Nicolet.

Joseph Carmel, Lieut. Col. Commandant.
Jean Bte. Lozeau, Major.

Capitaines.

Jean Bte. Lafond,	Baie du Fêvre.
J. Bte. P. de Courval,	Nicolet.
Joseph Lozeau,	Baie du Fêvre.
Charles Côté,	Nicolet.
H. J. Bellerose,	do.
Joseph Charpentier,	Baie du Fêvre.

Lieutenans.

Louis Gouin,	Baie du Fêvre.
J. Bte. Proux,	Nicolet.
J. Bte. Proux,	do.
Antoine Picard,	do.
Joseph Manseau,	do.
Pierre Gouin,	Baie du Fêvre.

Enseignes.

Pierre Brassard,	Adolphe Lozeau,
Joseph Trudel,	Joseph Douillot,
Charles Cressé,	Joseph Proux.

C. J. Dumoulin, Lieut. et Adjudant.
Pierre Cressé, Lieut. et Aide Major.
Jean Bte. Beaubien, do. do.
Joseph Beaubien, Enseigne do.

Division d'Yamaska.

M. De Tonnancour, Lt. Col. Commandant.
A. C. de St. François, Lieut. Col.

Capitaines.

Pierre Bazil Pélissier,	Yamaska.
F. C. Descheneau,	St. François.
Régis Pélissier,	Yamaska.
Bazile Cartier,	St. François.
J. Bte. Drolet,	Yamaska.

Lieutenans.

Joseph Forquin,	Yamaska.
Théophile Pélissier,	do.

F. L. M. Duchesny,	St. François.
François Despin,	do.
J. J. de Tonnancour,	Yamaska.
Jacques Forquin,	do.
L. G. de Tonnancour,	do.

Enseignes.

Jean Bte. Cartier,	St. François.
J. A. C. de St. François,	do.
Régis Pélissier,	Yamaska.

M. J. de Tonnancour, Capit. et Adjudant.

Premier Bataillon des Townships.

Hon. Sir John Johnson, Bart. Colonel Commandant les 7 Bataillons.

Thomas M'Vey, Lieut. Col. Commandant.

Louis Marchand, } Majors.
Robert Hoyle, }

CAPITAINES.

Edward Brown,	Caldwell Manor.
George Clarke,	do.
Louis Odell,	Odell Town.
Isaac Blodget,	Burtonville.
Thomas Boyd,	La Cole.
James Cheeseman,	
Charles Ames,	La Cole.
Joseph Vaughan,	
Thomas Russell,	

LIEUTENANS.

Daniel M'Callum,	Caldwell Manor.
Stephen Williams,	Lacole.
William Wallace,	do.
H. Emerick,	Caldwell Manor.
James Whitman,	
Uriah Fraser,	Odell Town.
Daniel Cotter,	Caldwell Manor.
George Lay,	

Reuben Cutting,	John Denton.
J. Clarke,	

ENSEIGNES.

Joseph Vaughan,	Caldwell Manor.
Adolphus Hibbard,	St. Jean.
James Gordon,	La Cole.
John Cotter,	
Christopher Stern,	
Joseph Wheeler,	Caldwell Manor.
Oliver Odell,	Odell Town.
Joseph Ballery,	
William Odell,	Odell Town.
Jacob Derick,	
Isaac Hoyle,	

John Wood, jun. Ens. & Adjudant.
Conrad Derick, Quartier Maitre.
Robert Wood, Enseigne Aide Major.
Fisher Ames, do. do.
Austin Leonard, Chirurgien.

Second Bataillon des Townships.

John Jones, Major Commandant.

CAPITAINES.

John Savage,	Shefford.
Moses Elkins,	Potton.
Ezekiel Lewis,	Shefford.
Clarke Hall,	Farnham.
Mark Spenny,	Bolton.
John Brill,	do.
Lyman Knoulton,	Stukely.

LIEUTENANS.

ohn Savage,	Jonathan Paterson,
phraim Hawley,	Joseph Frost,
homas Shepherd,	John Wadley,
amuel Olest,	S. Comstock.
braham Ruiter,	

ENSEIGNES.

Horace Hibbert,	David Blanchard,
John Smith,	Nathaniel Parker,
David Heath,	Whipple Wells,

Richard Frost, Enseigne & Adjudant.
Stephen Westover, Ens. & Qr. Maitre.

Troisieme Bataillon des Townships.

Henry Cull, Lieut. Col. Commandant.
Charles Kilbourn, Major.

CAPITAINES.

David Curtis,	Stanstead.
Simon Kezar,	Hatley.

ENSEIGNES.

James Lock,	Stanstead.
Paul Hitchcock,	Hatley.

Jacob Glen, Capit. et Adjt. pour les 7 Batns.
Herman Bangs, Aide Major.
W. Chamberlain, Qr. Maitre.
Isaac Whitcher, Chirurgien.

Quatrieme Bataillon des Townships.

Philip Luke, Lieut. Colonel Commandant.
Christian Wher, Major.

CAPITAINES.

George Sax,	Stanbridge.
James Pell,	Dunham.
Jonas Abbott,	Compton.
Benjamin Reynolds,	do.
Gilbert Jennis,	St. Armand.
John Chase,	Dunham.
J. H. Powell,	do.
Charles Miller,	St. Armand.
Elkanah Philips,	Stanbridge.
David Geer,	Dunham.
Lindan Corey,	Stanbridge.
Nathaniel Hibbard,	St. Armand.

LIEUTENANS.

Geddes Hibbard,	St. Armand.
Wm. H. Hall,	do.
Taplin Smith,	do.
John Clement,	Dunham.
William Pear,	St. Armand.
E. L. Camp,	
Caleb Corey,	Stanbridge.
Nathaniel Stevens,	
Jacob Becker,	
Jacob Cook,	St. Armand.

ENSEIGNES.

Nicholas Martin,	St. Armand.
Martin Sornberger,	do.
Jacob Brill,	do.
Peleg Thomas,	do.
Asa Westover,	Dunham.
John Saule,	do.
Jacob Hilliker,	do.
George Strite,	
Eleazer Lendert,	
Henry Snyder,	
Christopher Rouse,	
James Eele.	

Philip Luke, jun. Lieut et Adjudant.

Cinquieme Bataillon des Townships.

Pennoyer, Major Commandant.

CAPITAINES.

Joseph Perkins,	Shipton.
Nathaniel Bishop,	Dudswell.
Cornelius Hyat,	Ascot.
Luther Hibbard,	Herford.
Gordon Lawrence,	Shipton.
Peter Y. Sawyer,	Eaton.

Samuel Pierce,	Brompton.
John Stimpson,	Melbourn.
Joseph Willcox,	Orford.
John Pope,	Newport.
Jason Wright,	Ascot.
Stephen Barnard,	Shipton.

LIEUTENANS.

Levi Leet,	Shipton.
Truman Andrews,	Dudswell.
Benjamin Sleeper,	Compton.
Amasa Thomas,	do.
John Liberveau,	Eaton.
Francis Willcox,	Ascot.
David White,	Herford,
Lot Wetherall,	do.
William Rankin,	Brompton.
David Ball,	Orford.
Charles Pope,	Newport.
Adam Warner,	Ascot.
Benjamin Heath,	Shipton.

ENSEIGNES.

Abel Stevens,	Compton.
Isaac Stone,	Ascot.
Jacob Adams,	Shipton.
Thomas Lancaster,	Melbourn.
William B. Willard,	Orford.
Ezra Dorman,	Shipton.

Robert B. Hudson, Adjudant.

Sixieme Bataillon des Townships.

John Johnson, jun. Lieut. Col. Commandant.

CAPITAINES.

Joseph Careau,	Ste. Marie.
Alexis Desbleds,	do.
Pierre Nolan,	St. Athanase.
Antoine Meunier,	Ste. Marie.

Norman M'Leod,	Ste. Marie.
Ambroise Bedard,	do.
Jacques Samoze,	do.
Joseph Higgans,	Farnham.
Theophilus Lemay,	Ste. Marie.

LIEUTENANS.

André Roussel,	Ste. Marie.
François Allaire,	do.
Louis Meunier,	do.
Augustin Mézière,	do.
Donald Finlayson,	do.
André Bisaillon,	do.
Cornelius Harley,	do.
Charles Donaldson,	do.
Benjamin Franchère,	do.
Abraham	Farnham.
Charles Nolin,	St. Athanase.

ENSEIGNES.

Joseph Careau, fils,	Ste. Marie.
François Rainville,	do.
François Leclerc,	do.
Louis Goyette,	St. Athanase.
Théophile Lemay,	Ste. Marie.
Jean Bte. D'Avignon,	do.
Alexander M'Leod,	do.
George Harris,	do.
Trefflé Franchère,	do.
Duncan M'Gillivray,	do.
Benjamin Sanders,	Farnham.

F. M. Petrimoulx, Lieut. et Adjudant.

Septieme Bataillon des Townships.

Jesse Pennoyer, Major Commandant.

CAPITAINE.

Christopher Menut,	Simpson.

LIEUTENANS.

Robert Moore,	Kingsey.
William Menut,	Simpson.

ENSEIGNE.

Henry Menut,	Simpson.

Premier Bataillon du District de Gaspé.

Henry Johnstone, Lieut. Col. Commandant.

CAPITAINES.

	F. B. de la Fontaine,	Grande Rivière.
	Philip Colbeck,	Iles de la Magdeleine.
Lieut.	Benoit Boudreau,	do.
Ens.	Edouard Noël,	do.

Second Bataillon du District de Gaspé.

Henry O'Hara, Lieut. Col. Commandant.

N'ayant point encore reçu de Retour des Officiers commandant ces deux Bataillons, les noms des Officiers qui doivent les composer ne paroîtront que dans l'Almanac de l'année 1822.

Corps des Voyageurs Canadiens.

Lieut. Colonel Wm. M'Gillivray,
Major Angus Shaw,
Major Archibald N. M'Leod.

CAPITAINES.

Alex. M'Kenzie,	P. de Rocheblave, bt.
Wm. M'Kay. bt. m.	James Hughes.
John M'Donell,	

LIEUTENANS.

James Goddard,	John M'Kenzie,
Wm. Hall,	Peter Grant.
Joseph M'Gillivray,	

ENSEIGNES.

John M'Gillivray,	Louis J. Gauthier,
Pierre Perras,	André Baron.
James Maxwell,	

Pay-Master, Æneas Cameron.
Adjutant, Edward Cartwright.
Qr. Master, James E. Campbell.
Surgeon, Henry Munro.

OFFICIERS SURNUMERAIRES

qui ont servi dans la Milice d'Elite et Incorporés.

Louis Duniere,
Bernard A. Panet, } Majors.
Nicolas B. Doucet,

CAPITAINES.

hn M'Kay,	Hercule Olivier,
uis Boucher,	John M'Gillivray,
Gaspard Boisseau,	Joseph Blanchet,
muel M'Kay,	Frederick Dame,
eph Vigneau, père,	Laurent Rolette,
enne Ranvoyzé,	Louis Barbeau,
rus Noiseux,	Joseph Leblanc,
liam Aird,	F. X. Parré.

LIEUTENANTS.

ert Tanswell,	Etienne Taché,
oine Joliette,	Joseph Gagnon,
mas Fortier,	Joseph Savage,
ochrane Antrobus,	Richard Savage,
éraphim Primeau,	Hugh M'Quarters,
F. Dufresne,	Janvier Payfair,
I. Leprohon,	Pierre Paul Lacroix,
O. Faribault,	André Terrien,
ppe Vigneau,	Alphonse Dame,
s Pérégreur,	Hypolite Rolette,
Tonnancour,	Amb. Marchand,
La. Noreau,	Edouard Vigneau,

Toussaint Goduc,	J. P. Lafontaine,
Alexander Steel,	Alexis Campion,
Joseph Voyer,	A. O. Burke,
Charles Burke,	P. L. St. Germain,
Henry Beaulieu,	M. H. St. Germain,
J. P. Carter,	William Morrin,
Antoine Grisé,	Stanislaus Globensky,
George Johnson,	D. P. Leprohon.
Louis Dulongpré,	

ENSEIGNES.

Charles H. Gauvreau,	Luc Vigneau,
Narcisse Faribault,	—— Demount,
William Larue,	Gamelin Gaucher,
Pierre Lafontaine,	Nicolas Bourgnon,
James Harvey,	Grégoire Ferré,
David Lukin,	Charles Low,
L. D. Besserer,	François Mathurin,
Pierre Verrault,	Pierre Dumas,
Thomas Kimbert,	Henry Harwood,
Juste Miville,	John Kay,
Pierre Weilbrenner,	Ph. Adolphus Baby,
James Graves,	Pierre Guy,
André Hérigault,	J. H. Willis.

Patrick Adhémar, Lieut. Quartier Maître.
Etienne Laviolette, do. do.

Jacques Labrie,
Samuel Doty, } Chirurgiens.
Réné Kimbert,

J. Frs. Lionais,
Frs. Fortier, } Assistans do.
Ed. Martineau,

ciers qui ont obtenu des Retraites dans la Milice d'Elite et Incorporée,

Major Sabrevois de Bleury,

CAPITAINES.

ierre Vézina,	J. R. Rolland,
oseph Bedard,	—— Hatsell,
on. D. Debartzch,	Isaïe Boudreau,
. de la Bruère,	John Gray,
. A. Quesnel,	Philip Byrne,
. X. Bender,	John Richardson,
ntoine St. Louis,	Frs. Ant. Larocque.

LIEUTENANS.

achim G. Primeaux,	Antoine St. Germain,
ter Sheppard,	Jean Barbeau,
lix Brunet,	Pierre Marassé,
ace Bernier,	Louis Provendier,
ivier Boudreau,	Wm. Wildgrove.
n Miller,	

ENSEIGNES.

toine Parant,	J. Rivard,
rles Bellefeuille,	H. B. Jean,
gustin Mercure,	Joseph P. Lavigne,
ph Hamman,	M. D. Dostie,
yand,	J. Bte. Bonenfant.
can M'Donald,	

ohn Lobeon, Paye Maitre.

has. Reiffenstein,	Adjudans.
—— Cartwright,	
illiam Mechtler,	Quartier Maitres.
éné Boileau,	
hn M'Lean,	
T. Talham,	Chirurgiens.
illiam Selby,	
stave Iserhoff,	
N. Munro,	

Officiers qui ont obtenu leur retraite dans l'année 1820.

Hon. Col. Louis De Salaberry, 2e. Bat. de Quebec.
Lieut. Col. J. Lanouette, Division de Ste. Anne.
Major Chas. De Tonnancour, Dep. de l'Adj. Gén.
Capit. Theophilus Fox, Division de Gaspé.
——— John Dewar, 1er. Bataillon des Townships.
——— Augustin Morin, Division de St. Hyacinthe.
——— David Thompson, Division de Terrebonne.
——— Jean Déziel, do.
——— Nicolas Geoffroie, Division de Berthier.
——— Pascal Goulet, do.
——— Réné Trottier, Division de Cap Santé.
——— François Trudeau, Division de Boucherville.
——— Julien Despelteau, Division de Belœil.
——— D. Ostiguay, Division de Clambly.

Officiers morts dans l'année 1820.

Colonel J. B. Lecomte Dupré, 1er. Batn. de Quebec.
——— Hon. François Baby, 4e. Division de Quebec.
Lt. Col. E. N. St. Dizier, Division de Pointe Claire.
Major Pierre Bruneau. 2e. Bataillon de Quebec.
——— Pierre Bazin, Division d'Yamaska.
——— J. M. Poulin, Division de Beauport.
Capit. A. Marchand, 3e. Batn. Milice Incorporée.
——— Pierre Dumas, 1er. Bataillon de Québec.
——— Augustin Dubuc, 1er. Division de Lotbinière.
——— Charles Crépeau, Division de l'Isle d'Orléans.
——— John Richards, 4e Batn. des Townships.
——— Pierre Plamondon, Division de St. Hyacinthe.
——— Jacques Plamondon, 4e. Division de Quebec.
Lieut. J. Bte. Dussault, Division de St. Ours.
——— Ant. Trottier, Division de Pointe Claire.
——— J. Méloche, do. do.
——— J. Wagner, 4e. Batn. des Townships.
Enseigne P. B. De Coussé, 1er. Batn. M. Incorp.
——— Jacob Goff, 4e. Bataillon des Townships.
T. C. Trudeau, Chirurgien, Chasseurs Canadiens.

dans l'année 182
Bat. de Quebec.
de Ste. Anne.
de l'Adj. Gén.
Gaspé.
des Townships.
e St. Hyacinthe.
de Terrebonne.

de Berthier.

Cap Santé.
n de Boucherville.
n de Belœil.
Clambly.

nnée 1820.
r. Batn. de Quebec.
Division de Quebec.
on de Pointe Claire.
illon de Quebec.
Yamaska.
e Beauport.
Milice Incorporée.
llon de Québec.
ivision de Lothinière.
n de l'Isle d'Orléans.
des Townships.
sion de St. Hyacinthe.
Division de Quebec.
on de St. Ours.
le Pointe Claire.
do.
s Townships.
Batn. M. Incorp.
n des Townships.
asseurs Canadiens.

ECCLESIASTICAL STATE OF CANADA.

A LIST of the CLERGY of the Established CHURCH, in the Provinces of UPPER and LOWER-CANADA.

The Right Reverend JACOB LORD BISHOP of Quebec.

Official of Lower-Canada, } The Rev. G. J. Mountain, D. D.

Official of Upper-Canada, The Rev. G. O. Stuart.

Visiting Missionary in the Diocese, The Hon. & Rev. C. Stewart, D. D. Chaplain to the Lord Bishop.

PAROCHIAL CLERGY.

LOWER-CANADA.

Quebec. {
The Rev. G. J. Mountain, D. D. Chaplain to the Lord Bishop.
The Rev. J. L. Mills, A. M. Evening Lecturer.
The Rev. L. C. Jenkins, Assistant, and Preacher to Protestant settlers in parts adjacent.

Montreal, { The Rev. J. Bethune. The Rev. G. Jenkins, B. D. Evening Lecturer.

Three-Rivers, The Rev. R. Q. Short.

Wm. Henry, { The Rev. J. Jackson, Chaplain to the Lord Bishop.

St. Johns, The Rev. D. Baldwyn.

Chambly, The Rev. E. Parkin.

mmondville, The Rev. S. S. Wood.

rmand, The Rev. J. Reid.

am, The Rev. C. C. Cotton.

dwell and tie Manors, } The Rev. M. Townshend.

y, The Rev. T. Johnston.

, The Rev. Mr. Taylor.

ead, The Rev. R. Knagg.

m and drews, } The Rev. J. Abbot.

eph, P. Levi, The Rev. R. R. Burrage.

t of Gaspé, The Rev. J. Suddard.

UPPER-CANADA.

The Hon. & Rev. Dr. Strachan.

n, The Rev. G. O. Stuart.

, The Rev. R. Addison.

l, { The Rev. S. J. Mountain, Chaplain to the Lord Bishop.

burg, The Rev. J. G. Weagant.

e and a, } The Rev. J. Leeds.

he Rev. M. Harris.

Fredericksburg & Ernest Town, } The Rev. J. Stoughton.

Belville, The Rev. T. Campbell.

Cavan, The Rev. J. Thomson.

Hamilton, The Rev. W. Macaulay.

Ancaster, The Rev. R. Leeming.

Grimsby, The Rev. W. Sampson.

Chippawa, The Rev. W. Leeming.

Amherstburg, The Rev. R. Rolph.

Sandwich, The Rev. R. Pollard.

The Rev. F. Myers, (mission not fixed.)

Chaplains to the Forces in the Canadas.

Quebec, The Rev. J. L. Mills, A. M.
Montreal, The Rev. G. Jenkins, B. D.
Kingston, The Rev. W. Cokayne Frith, L. L. D.
Fort George, The Rev. B. B. Stevens, A. M.

Chaplain to the Naval Establishment at Kingston, } The Rev. J. Wilson.

CORPORATION *for Managing the* CLERGY RESERVES *Lower-Canada.*

Members of the Corporation—The Lord Bishop of Quebec, and all the beneficed Clergy within the Diocese.

Principal, The Lord Bishop.

Directors.

The Rev. G. J. Mountain,	The Rev. S. S. Wood
——— J. Bethune,	——— E. Parkin,
——— R. Q. Q. Short,	——— W. D. Ball
——— J. Jackson,	——— R. R. Bo

Secretary, A. W. Cochran, Esq.

ETAT ECCLESIASTIQUE
DU CANADA

CATHOLIQUE.

Monseigneur JOSEPH OCTAVE PLESSIS, Evêque de Québec.
Mgr. BERNARD CLAUDE PANET, Evêque de Salde, Coadjuteur.
Mgr. ALEXANDRE MACDONELL, Evêque de Rhésine. Suffragant.

VICAIRES-GE'NE'RAUX.

Mr. Roux,	Mr. Deschenaux.
Mr. Noiseux,	Mr. Robert.
Mr. Roque.	Mr. Provencher,

Secrétaire. Mr. Gauvreau.

AU SEMINAIRE DE QUEBEC.

Demers, Supérieur, et Professeur de Philosophie.
Robert, Professeur de Théologie,
Parent, Procureur.
Turgeon, Directeur du Petit Séminaire.
Besserer, Professeur de Théologie, et Directeur du Grand Séminaire.

AU PETIT SEMINAIRE.

Hardy,
Bailliargé,
M'Donald,
Crois,
Cland,
} Régens des Humanités.

Au Seminaire de Montreal.

Mr. Roux, Supérieur,
Mr. Cliquard,
Mr. Lesaulnier, Curé d'Office.
Mr. Malard, } Missionnaires au Lac des deux
Mr. Humbert, } Montagnes.
Mr. Roupe, }
Mr. Sauvage.
Mr. Lami Hubert.
Mr. Charles Bedard,
Mr. Satin,
Mr. Lartigue.
Mr. Boussin.
Mr. Richards,
Mr. Conte,
Mr. Bellefeuille,
Mr. Gabouri, Vicaire.
Mr. Roque, Directeur du petit Séminaire.
Mr. Houdet, } Professeurs.
Mr. Bonin, }
Mr. St. Pierre, }
Mr. Angus Macdonell, } Régens.
Mr. Begin, }
Mr. Rocher, }
Mr. Giroux, }
Mr. Durocher, }
Mr. Brindamour, }

Seminaire de Nicolet.

Mr. Leprohon, Directeur.
Mr. John Holmes, Professeur de Philosophie.
Mr. Asselin, } Régens.
Mr. Bourget, }
Mr. Quintal, }
Mr. Brassard, }
Mr. Tos. Carron, Econôme.

Curés et Missionaires du Diocèse.

District de Quebec:

Mr. Signay, Curé de Québec.
Mr. Lefebvre, } Vicaires.
Mr. Jacques, } Vicaires.
Mr. Gingras, } Vicaires.
Chapelain de l'Hopital-Général, Mr. Thomas Bedard.
Chapelain des Ursulines, Mr. Daulé.
Chapelain de l'Hôtel-Dieu, Mr. Desjardins.
Chapelains de l'Eglise de St. Roch, { Mr. Hudon, Mr. Jos. Aubry.
Chapelain de la Congrégation, Mr. Ml. Dufresne, desservant Ste. Foie.

Isle d'Orleans:

Mr. Berthelot, St: Pierre:
Mr. Fortin, St. Jean et St: Laurent.
Mr. Gagnon, St. François et la Ste. Famille.

côte du Nord.

Mr. Hot, les Grondines.
Mr. Dénéchaud, Deschambault.
Mr. Gatien, Junr. le Cap Santé.
Mr. Poulin de Courval, la Pointe aux Trembles, et les Ecureuils.
Mr. Lefrançois, St. Augustin.
Mr. Deschenaux, l'Ancienne Lorette.
Mr. A. Bedard, la Jeune Lorette et St. Ambroise.
Mr. De Boucherville, Charlesbourg.
Mr. Decoigne, Vicaire.
Mr. Bruneau, Beauport.
Mr. Oliv. Germain, l'Ange Gardien, et le Château Riché,
Mr. Ranvoyzé, Ste. Anne et St. Joachim,

Mr Le Lièvre, Baie St. Paul, et la Petite Riviere.
Mr. Duguai, l'Isle aux Coudres.
Mr. Morisset, les Eboulemens,
Mr. Le Courtois, la Malbaie.

Côte du Sud.

Mr. Jean, Lotbinière.
Mr. Davelui, Ste. Croix.
Mr. Raby, Ste. Antoine.
Mr. Viau, St. Nicolas, et St. Gilles.
Mr. Mâsse, Pointe Lévi.
Mr. Lacasse, St. Henry de Lauzon,
Mr. Villade, Ste. Marie, } Nouvelle Beau
Mr. Arsenault, St. Joseph, } Nouvelle Beau
Mr. Primeau, St. François. } Nouvelle Beau
Mr. Paquêt, St. Gervais.
Mr. Laurent Amiot, Vicaire.
Mr. Perras, St. Charles.
Mr. Létang, Beaumont.
Mr. Maguire, St. Michel.
Mr. Orfroi, St. Vallier et Bellechasse.
Mr. Vallé, St. Pierre et St. François.
Mr. Beaubien, st. Thomas.
Mr. Aug. Parent, st. Ignace et l'Isle aux Grues.
Mr. Jacques Panet, l'Islet.
Mr. Boissonault, junior, St. Jean Port-joli.
Mr. Brodeur, st. Roch des Aulnets.
Mr. Painchaud, ste. Anne de la Grande Anse.
Mgr. le Coadjuteur, la Riviere Ouelle.
Mr. Label. Vicaire.
Mr. Vàrin, Kamouraska.
Mr. J. B. Morin, Vicaire.
Mr. Flavien Leclerc, St. André.
Mr. Noël, Riv. du Loup, Cacouna et l'Isle Verte
Mr. Prosp. Gagnon, les Trois Pistoles et Rimouski

District de Montreal.

Isle de Montréal.

Mr. Ign. Leclerc, st. Laurent.
Mr. Dumouchelle, ste. Genevieve.
Mr. Duranseau, la Chine.
Mr. Fortin, Junior, la Pointe Claire et ste. Anne
Mr. Durocher, Pointe aux Trembles, et la Longue Pointe.
Mr. Huot, le sault au Récollet.
Mr. Boissonnault, senior, Rivière des Prairies.
Mr. Toupin, Isle Perrot.

Isle Jesus.

Mr. Mich. Brunet, st. Martin.
Mr. Bélair, ste. Rose.
Mr. Begin, st. Vincent de Paul.

Côte du Nord.

Mr. Louis Lamotte, Berthier.
Mr. Serrand, Vicaire.
Mr. François Marcoux, St. Cuthbert.
Mr. Keller, ste. Elizabeth.
Mr. Bezeau, La Valtrie et Lanoraie.
Mr. Bellenger, st. Paul.
Mr. Martin, st. Sulpice.
Mr. Amiot, Repentigny.
Mr. Roy, st. Pierre du Portage.
Mr. Ringuet, Vicaire.
Mr. Paré, St. Jacques.
Mr. Raizenne, st. Roch.
Mr. Périnault, St. Esprit.
Mr. L. Parent, st. Henri de Maskouche.
Mr. Ant. Lamotte, Lachesnaie.
Mr. St. Germain, Terrebonne.
Mr. Grenier, ste. Anne Desplaines.
Mr. Ducharme, Blainville.
Mr. Félix, st. Benoit.

Mr. Gatien, senior, St. Eustache.
Mr. Archambault, Vaudreuil.
Mr. Delabroquerie, Rigaud.
Mr. Manseau, Soulange.
Mr. Leduc, Nouvelle Longueuil.

Côte du Sud.

Mr. Nic. Dufresne, Missionaire à St. Régis.
Mr. Bourget, Châteaugay.
Mr. Clément, St. Clément de Beauharnois.
Mr. Jos. Marcoux, le Sault St. Louis.
Mr. Pigeon, st. Philippe.
Mr. Brouillet, Vicaire.
Mr. Chevrefils, st. Constant.
Mr. Frs. Demers, St. Luc.
Mr. Pâquin, Senior, Blairfindie.
Mr. Boucher, Prairie de la Madeleine.
Mr. Chaboillez, Longueuil.
Mr. Tabeau, Boucherville.
Mr. Deguise, Varennes.
Mr. Chauvin, Vicaire.
Mr. Kimbert, Verchères.
Mr. Aubry, Contre-cœur.

Riviere Chambly.

Mr. Mignault, St. Joseph.
Mr. Gagné, Rouville.
Mr. Consigny, St. Matthias.
Mr. Lajus, Ste. Marie de Monnoir.
Mr. Robitaille, St. Charles et St. Marc.
Mr. , Belœil et St. Hilaire.
Mr. Alinotte, St. Antoine.
Mr. J. B. Bedard, St. Denis.
Mr. Girouard, St. Hyacinte d'Yamaska.
Mr. Delisle, Vicaire.
Mr. Joseph Lefrançois, Directeur du College.
Mr. Bardy, la Présentation.

Mr. Hebert, St. Ours.
Mr. Kelly, William Henry et l'Isle du Pas.
Mr. Cuſſon, Vicaire.

District des Trois Rivieres.

La Ville.

Mr. Noizeux, desservant le Cap de la Madeleine.
Mr. Cadieux, Curé.
Mr. De Calonne, Chapelain des Urſulines.

Côte du Nord.

Mr. Ls. Marcoux, Maſkinongé.
Mr. Lebourdais, Riviere du Loup.
Mr. Delaunais, S. Léon,
Mr. Joyer, Pointe du Lac.
Mr. Rivard, Champlain et Batiſcan.
Mr. Côté, Ste. Genev. deſſervant St. Staniſlas.
Mr. Jos. Morin, Ste. Anne de la Pérade.

Côte du Sud.

Mr. Gibert, St. Michel d'Yamaska.
Mr. Pâquin, junr. Miſſionaire des Abenakis, desservant St. François.
Mr. Fournier, Baie du Febvre.
Mr. Raimbault, Nicolet.
Mr. Odelin, St. Grégoire.
Mr. Lejamtel, Békancour.
Mr. Courtain, Gentilly.
Mr. Alex. Leclerc, St. Pierre et St. Jean.

Baie des Chaleurs.

Mr. Jean François Gagnon, Riſtigouche et Carleton.
Mr. Cooke, Caraquet.
Mr. Clément Aubry, Bonaventure.

Mission du Haut Canada.

Mgr. l'Evêque de Rhésine, St. Raphael.
Mr. Jean Macdonell, } Vicaires.
Mr. Fraser, }
Mr. Swinney, Perth.
Mr. Salmon, Kingston.
Mr. Marchand, Sandwich.
Mr. Crevier, Malden et Riv. à la Tranche.

Mission de l'Acadie.

Mr. Lagarde, Madawaska.
Mr. M'Eacharn, } Isle St. Jean.
Mr. Cecile, }
Mr. Madrain, Isle de la Magdeleine.
Mr. Moll, Chétican et Magré.
Mr. Ant. Gagnon, Gédaïc.
Mr. Blanchet, Richibouctou.
Mr. Al. Macdonell, junior, Cap Breton.
Mr. Poirier, Memramkoucq.
Mr. Gaulin, Arishat.
Mr. Dullard, Labrador.

Mission de la Rivière Rouge.

Mr. Provencher,
Mr. Dumoulin.
Mr. Destroismaisons.

MORTS DEPUIS LE DERNIER TABLEAU.

Mr. Pichard Curé de Bellechasse.
Mr. Ecuiez, Curé d'Yamachiche.
Mr. Prévost, Curé de Belœil.
Mr. Rivière Professeur du Collége de Montréal.

Couvens de Religieuses et Communaute's.

Hôpital-Ge'ne'ral de Quebec.

Fondé par M. de St. Vallier Evêque de Québec, en 1693 pour les pauvres invalides.

La Rde. Me. St. Joseph, (Dlle. Ester Châlou,) Supérieure depuis 1819.

Religieuses Professes,	41
Novices,	2
Postulantes,	2
En tout	45

Hôpital-Ge'ne'ral de Montreal.

Fondé par Madame veuve Youville en 1753 pour les pauvres infirmes et invalides.

Dlle Thérèse Coutlée Supérieure depuis 1792. 24 Sœurs.

Hôtel-Dieu de Quebec.

Fondé par Me. la Duchesse d'Aiguillon en 1637 pour les pauvres malades.

La Re. Me. St. Gabriel, (Dlle. Normanville,) Supérieure depuis 1819.

Religieuses professes,	31
Postulantes,	2
En tout	33

Hôtel-Dieu de Montreal.

Fondé par Madame de Bullion en 1644, pour les pauvres malades.

Sœur L'Evesque, Supérieure depuis 1815.

36 Religieuses.

Congrégation de Notre Dame à Montréal.

Fondée par Dlle. Marguerite Bourgeois, vers 1650 pour l'instruction des petites filles.

La Sœur La Nativité, (Dlle. Dérousselle,) Supérieure depuis 1814. 60 Sœurs.

Ursulines des Trois-Rivieres.

Fondées par M. de St. Vallier Evêque de Québec, en 1677 pour l'instruction et pour les pauvres malades.

La Re. Me. St. Olivier, (Dlle. Pâquet,) Supérieure depuis 1814.

Religieuses Professes,	24
Novices,	4
Postulantes,	0
En tout	28

Ursulines de Québec.

Fondées par Mde. de la Peltrie en 1639. pour l'instruction des petites filles.

La Re. Me. St. Henry, (Marie Louise. M'Loughlin,) Supérieure depuis 1818.

Réligieuses professes,	46
Novices,	2
Postulante,	0
En tout	48

CLERGY OF THE CHURCH OF SCOTLAND.

The Rev. James Harkness, Quebec.
——— James Somerville, Montreal.
——— Henry Esson, do.

SCHOOL-MASTERS AT QUEBEC

Rev. Mr. Wilkie.
Mr. Miller.
Mr. Thom.
Mr. Sprat.
Mr. Johnson.

ECOLES ELEMENTAIRES A QUEBEC.

sbourg St. Jean, Mr. Deschesne, 70 écoliers.
Fauxbourg St. Roch, Mr. Giffard, 60 écoliers.
de Ville, Mr. Joseph Vallerand, 30 écoliers.
les Ramparts, Mr. Jacquee Vallerand, 40 écoliers.

ECOLE ANGLO-CATHOLIQUE.

Mr. Tanswe,ll 66 Ecoliers.

B. Mr. Doyle donne trois leçons de Grammaire oise par semaine, au Séminaire de Québec.
Langue Angloise est de plus enseignée grammati- ent dans les Séminaires de Montréal et de Nicolet.

Ecoles Paroissiales sous la Direction des Curés.

DISTRICT DE QUEBEC.

——— L'Islet.
——— St. Pierre.
——— Saint Charles.
——— St. Henry.
——— Ste. Croix.
——— Ancienne Lorette.
——— Saint Ambroise.
——— Beauport.
——— La Malbaie.

DISTRICT DES TROIS RIVIERES.

——— Riviere du Loup.
——— Yamachiche.
——— Maſkinongé.
——— Baie du Febvre.

DISTRICT DE MONTREAL.

——— St. Hyacinthe.
——— St. Denis.
——— Verchères.
——— Varennes.
——— St. Philippe.
——— Blairfindie.
——— Boucherville.
——— St. Charles.
——— Présentation.
——— Ste. Marie.
——— Longueil.
——— St. Vincent.
——— Ste. Rose.
——— St. Roch de l'Achigan.
——— Berthier.
——— St. Cuthbert.

ECOLES DE FILLES TENUES EN CAMPAGNE PAR LES SŒURS DE LA CONGREGATION DE N. D.

DISTRICT DE MONTREAL.

——— Pointe aux Trembles.
——— St. Laurent.
——— Pointe Claire.
——— La Prairie.
——— Boucherville.
——— St. Denis.
——— St. Hyacinthe.

DISTRICT DE QUEBEC.

——— Pointe aux Trembles.
——— Ste. Famille, Isle d'Orl.
——— St. François Riv. du Sud.
——— Riv. Ouelle.

SCHOOL-MASTERS under Act 41st Geo. 3d.

Wm. G. Holmes,	*Montreal.*
Selby Burns,	*Three Rivers.*
Wm. Nelson,	*William Henry.*
B. Hobson,	*New Carlisle.*
Norman M'Leod,	*Manoir.*
Pierre Romain,	*Pointe Levi.*
Ignace M'Donald,	*St. Nicolas.*
M. Perrault,	*Cap St. Ignace.*
John Dewer,	*Chatham.*
———	*Kamouraska.*
Augustus Wolf,	*Berthier.*
———	*Eaton.*
John Skimming,	*La Chine.*
A. Campbell,	*Dorchester.*
Andrew Glen,	*Terrebonne.*
Augustin Vervais,	*ditto.*
Aaron Woods,	*Argenteuil.*
Robert Dupont,	*Ste Anne du Sud*
———	*River Ouelle.*
Ant. Côte & D. T. Jones,	*St. Thomas.*
Phil. Fillieul, under S. M.	*ditto.*
William Baker,	*Durham.*
Daniel Thomas,	*Melbourne.*
———	*St. Armand.*
Felix Victor,	*St. Antoine.*
Ed. Von Koenig,	*Islette.*
J. Campbell,	*Phillipsburg.*
Doneld M'Dermid,	*Coteau du Lac.*
Joseph Phillipson,	*St. Marie N. Beauce.*
Charles Desroches,	*Portneuf.*
Charles Harper,	*Cap Santé.*
Clement Cazeau,	*Saint Rock.*
Isaac Whitcher,	*Stanstead.*
Uriah Laflin,	*Stanbridge.*
Alexander M'Neil,	*Douglas Town.*

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

QUEBEC FIRE ASSURANCE COMPANY.

President, John Macnider. 3 *
Vice-President, Michel Berthelot. 2
Treasurer, Charles Smith. 3 *

Directors.

Charles Hunter, 3*	Benjamin Lemoine,
Francois Blanchet, 3	Louis Gauvreau,
Jacob Pozer, 2	Joseph Jones,
Jas. M'Callum, sen. 2	James Hunt,
Wm. G. Sheppard, 2	Louis Massue,
Thomas Wilson, 2	Anthony Anderson.

Secretary, William Henderson, jun.*
Asst. Secy. & Book Keeper, ———
Clerk to the Secy. L. G. Berthelot.
Clerk Assistant, ———
Porter, Thomas Williamson.

Counsellor, J. R. Vallieres de St. Réal.
Notary, Archibald Campbell.
Translator, François Romain.

MONTREAL AGENCY.

Board of Direction.

Chairman, Thomas A. Turner.

Nich. Benj. Doucet,	A. Perreault,
Robert Armour,	L. H. Gauvin.

Agent, A. L. Macnider.
Clerk, Andrew Robertson.

* *Members of the Committee of Organisation, in* 1816.
The figures denote the number of years Directors have [illegible]

BANK OF MONTREAL.

(Capital £250,000.)

Samuel Gerrard, *President.*

George Garden, *Vice-President.*

Directors.

Austin Cuvillier,
David David,
F. W. Ermatinger,
John Gray,
Horatio Gates,
James Leslie,
F. A. La Rocque,
Thomas Porteous,
James Millar,
Thomas Thain,
Thomas Torrance.

obert Griffin, *Cashier.*
s. Jackson, 1*st Teller.*
enj. Holmes, 2*d Teller.*
il. Dupuis, *Book Keeper.*
w. Castle, *Asst. ditto.*
William Radenhurst, *Discount Clerk.*
Monc. Blair, *Messenger.*
Alexr. Macneuir, *Porter.*

QUEBEC BRANCH.

W. B. Coltman, *President.*

Directors.

John Davidson,
Robert Hamilton,
Andrew Moir,
Andrew Paterson,
Peter Burnett,
George Symes,
James Ross,
François Quirouet,
John Stewart.

n. Sutherland, *Cashier.*
m. B. Lindsay, *Teller.*
Jas. Bolton, *Book Keeper.*
T. M'Ginnis, *Messenger.*

BANK OF CANADA.

(Capital £300,000.)

Thomas Andrew Turner, *President.*

bert Armour, *Cashier.*
Kittson, *Book Keeper.*
Bigelow, *First Teller.*
essenden, 2*d do.*
S. Armour, *Dis. Clerk.*
W. Reeves, *Asst. ditto.*
John Daly, *Messenger.*

QUEBEC BANK.

John William Woolsey, *President.*

W. G. Sheppard, *Vice-President.*

Directors.

Thomas White,	Jean Langevin,
Charles Smith,	Jacob Pozer,
E. C. Lagueux,	François Durette,
John Goudie,	John Jones, jun.
J. O. Brunet,	Martin Chinic.
Louis Massue,	

Noah Freer, *Cashier.*	Thos. Barwis, *Dis. Clerk*
Ed. Cartier, *Bk. Keeper.*	A. Campbell, *Not. Pub.*
J. D'Estimauville, *1st Tel.*	P. Milligan, *Messenger.*
J. T. Wilson, *2d Teller.*	

PHOENIX FIRE OFFICE.

George Garden, } *Agents.*
George Auldjoe, }

Accomptant, James Tennant.

Messenger, Louis Asselin.

Agent at Quebec, Andrew Moir.

QUEBEC AGRICULTURAL SOCIETY.

Patron, Earl of Dalhousie, Governor in Chief.

Joseph Planté, *President.*	Jean Bélanger,
John Macnider, } *Vice*	Anthony Anderson,
John Neilson, } *Prests.*	Charles Gray Stewart,
Thos. Wilson, *Treasurer.*	Jean Langevin,
Wm. Shepherd, *Secretary.*	William Hall,
Committee.	John Anderson,
Rev. Mr. Demers,	Jean Thomas Taschereau,
Rev. Mr. Parant,	James Voyer,
Rev. Mr. De Boucherville,	François Bélanger,
Jacob Pozer,	Dr. William Holmes,
John Goudie,	John Racey.

QUEBEC FIRE SOCIETY.

nt. Parant, *President.*
ichel Berthelot, *Treasr.*
. Glackmeyer, *Secretary.*

Committee.

Etienne Defoi,
Michel Boivin,
Michel Patri,
Charles Lortie,
L. T. Besserer,
John Musson,
Louis Panet,
Joseph Lepine,
Peter Langlois,
Pierre Rochette,
Ignace Dorval,
Charles Pitt,
John Graddon,
Nicolas Boissonnault,
A. A. Parant,
Robert Gain,
Peter Sheppard,
William Phillips,
A. A. Vezina,
Olivier Quirouet,
Pierre Pelletier,
J. Wurtele.

QUEBEC BENEVOLENT SOCIETY.

Instituted 25th April, 1789.

horized by Provincial Statute assented to by His Majesty in His Privy Council, 30th March, 1808.

. Quirouet, *President.*
rtin Chinic, *Vice-Pres.*
Frs. Romain, *Treasurer.*
E. Glackmeyer, *Secretary*

QUEBEC FRIENDLY SOCIETY.

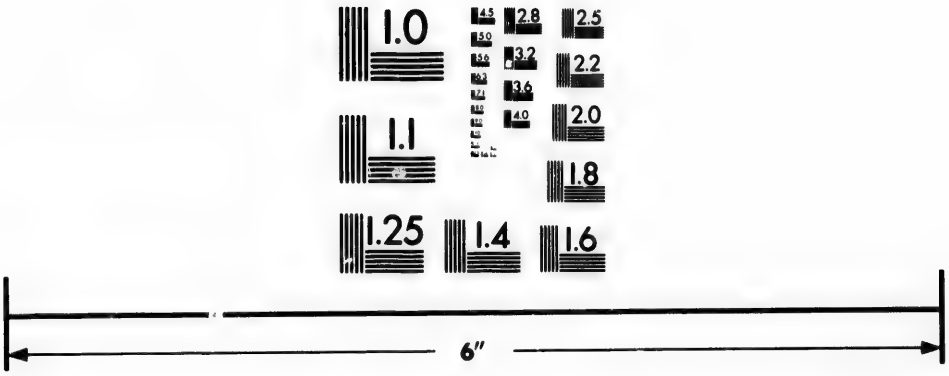
Established in 1810.

ert Cairns, *President*
d *Treasurer.*
Wm. Burke, *Vice-Prest.*
Jeremiah Wright, *Secy.*

CESAN SOCIETY FOR PROMOTING CHRISTIAN KNOWLEDGE.

t Rev. Lord Bishop of Quebec, *President.*
. the Chief Justice, } *Vice-Presidents.*
. Official Mountain, }
Davidson Esq. *Treasurer.*
. J. L. Mills, *Secretary.*
. Ryland, Esq. *Asst. Secy.*
. H. W. Ryland } *Members of the Select Committee.*
-Col. Harvey, }

IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)



Photographic
Sciences
Corporation

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

2.8
2.5
3.2
2.2
3.6
2.0
4.0
1.8
1.1
1.0

QUEBEC EMIGRANTS' SOCIETY.

Patron, The Earl of Dalhousie.

Right Rev. The Lord Bishop,
The Hon. the Chief Justice, } *Vice Presidents.*
Noah Freer, Esq. *Treasurer.*
Lieut. Smyth, (R. E.) *Secretary.*

Members of the Committee.

Archd. Campbell,
A. W. Cochran,
Hon. W. B. Coltman,
James George,
John Goudie,
Hon. John Hale,
Lieut. Col. Harvey,
John Macnider,
J. L. Maquay,
Louis Massue,
Rev. J. L. Mills,
Rev. G. J. Mountain,
John Neilson,
Jacob Pozer,
W. F. Scott,
W. G. Sheppard,
Messire Signay, Ptre.
Charles Smith,
John Stewart,
John Thomson,
Benjamin Tremain,
Rev. D. Wilkie,
Dr. Wright, M. D.

OFFICERS OF THE GRAND LODGE

Of the Most Ancient and Honourable Fraternity of UNITED FREE *and* ACCEPTED MASONS, *of England, in and for the Province of* LOWER-CANADA, *and Masonic Jurisdiction thereunto belonging.*

R. W. Joseph François Xavier Perrault, (P. M. Lodge 23,) *Deputy Grand Master.*

R. W. Louis Plamondon, (W. M. Lodge 23,) *Senior Grand Warden.*

R. W. Wm. Alexr. Thompson, (W. M. Lodge 77,) *Junior Grand Warden.*

V. W. The Rev. Jas. Somerville, } *Grand Chaplains.*
V. W. The Rev. Jas. Harkness, }

V. W. Thomas Lee, (Member of Lodge 22,) *Grand Treasurer.*

V. W. Keable Sargeant, (Mem. of Lodge 77,) *Grand Registrar and Secretary.*

V. W. Matthew Palmer, (Mem. L. 77,) } *Dep. Grand*
V. W. J. D'Estimauville, (Mem. L. 23,) } *Secretaries.*

V. W. John Phillips, Architect, (Member of L. 22,) *Grand Superintendant of Works.*

W. Chevalier Robt. D'Estimauville, (Member of Lodge 23,) *Grand Director of Ceremonies.*

W. James Bolton, (Member of Lodge 77,) *Senior Grand Deacon.*

W. George Scott, (Member of Lodge 22,) *Junior Grand Deacon.*

W. B. Racey, (Lodge 22,) *Grand Sword Bearer.*

Brother John Gordon, (Member of Lodge 77,) }
Brother John Burns, (Member of Lodge 302,) }
Brother John Lees, (Member of Lodge 22,) } *Grand Stewards.*
Brother George Potts, (Member of Lodge 22,) }

Brother Alfred Rich, (Mem. of L. 17,) *Inner Guard.*

Brother Lewis Harper, (Mem. of L. 22,) *Grand Tyler.*

PAST GRAND OFFICERS.

V. Francis Coulson, (Member of Lodge 77,)	P. D. G. M.
V. W. H. Snelling, (Member of Lodge 77,)	P. D. G. M.
V. Joseph Stilson, (P. M. Lodge 22,)	P. S. G. W.
V. William M'Cance, (Member of Lodge 77,)	P. S. G. W.
V. Robert Gibb, (Member of Lodge 302,)	P. J. G. W.
V. Pierre Doucet, (Member of Lodge 77,)	P. G. Treasr
V. William Ross, (Member of Lodge 22,)	P. G. Secy.

Lodges *under the jurisdiction of the* Grand Lodge *of Lower-Canada.*

On the Registry of England.

No. 17, (late 9,) in the Royal Artillery, at Quebec. *(2d Friday.)*

77, (late 40,) Merchants' Lodge, at Quebec. *(2d Monday.)*

302, (late 241,) St. John's Lodge, at Quebec. *(2d Wednesday.)*

On the Registry of Lower-Canada.

No. 1. ———
2. ———
3. Dorchester Lodge, at St. Johns, Dis. Montreal.
4. ———
5. ———
6. Richelieu Lodge, at William Henry.
7. ———
8. Union Lodge, at Montreal.
9. Prevost Lodge, at St. Armand.
10. ———
11. ———
12. St. Paul's Lodge, at Montreal.
13. ———
14. Nelson Lodge, at Caldwell Manor.
15. Rural Lodge, at Ascot, Eastern Townships.
16. St. George's Lodge, at Three-Rivers.
17. Murray Lodge, at Saint Andrews.
18. Lodge of Friendship, at Eaton.
19. Golden Rule Lodge, at Stanstead.
20. Wellington Persevering Lodge, at Montreal.
21. Pythagorean Lodge, at Chambly.
22. Sussex Lodge, at Quebec, *(2d Thursday.)*
23. Frères Canadiens, at do. *(1st Thursday.)*
24. Waterloo Lodge, at Three-Rivers.
25. Columbian Lodge, at Hull.
26. Odell Lodge, at Odell Town.

GRAND LODGE

LAND.
ery, at Quebec.
(2d Friday.)
e, at Quebec.
(2d Monday.)
e, at Quebec.
(2d Wednesday.)
R-CANADA.

hns, Dis. Montreal.

m Henry.

and.

treal.

l Manor.
Eastern Townships.
hree-Rivers.
Andrews.
Eaton.
Stanstead.
Lodge, at Montreal.
Chambly.
, (2d Thursday.)
(1st Thursday.)
ee-Rivers.
ll.
Town.

Military Register

FOR THE

PROVINCES

IN

BRITISH NORTH AMERICA.

1821.

A List of His Majesty's Forces serving in Upper and Lower-Canada.

General and Staff Officers.

Lieutenant-General His Excellency The EARL OF DALHOUSIE, G. C. B. Commander of His Majesty's Forces in North America, &c. &c. &c.

Military Secretary, Colonel Henry C. Darling, h. p.
Assistant ditto, Major Robert R. Loring, 76th R.

Aides-de-Camp, { Lieut.Col. John Ready, h. p.
Lt. W. Hay, 12th R. Lancers.

Extra ditto, Lieut. *Lord* Schomberg Kerr, 33d R.

Adjutant General's Department.

Dep.-Adj.-Gen. Lieut.-Col. John Harvey,† 103d R.
Asst.-Adjt.-Gen. Lieut.-Col. L. L. Foster, h. p.

Quarter Master Gens. Department.

Dep. Qr. Mr. Gen. Lt.-Col. F. Cockburn, h. p.
Asst. Qr. Mr. Gen. Lt. Col. Lightfoot,† h. p. 45 R.

Dy. Ass. Qr. Ms. Gl. { Capt. Geo. Fowler, h. p.
Capt. William Dickson, h. p.

Major of Brigade, Major C. Dixie Shekleton, h. p.

Chaplains to the Forces, { Rev. George Jenkins, B. D.
Rev. Joseph L. Mills, A. M.
Rev. B. B. Stevens, A. M.
Rev. W. C. Frith, L. L. D.

Staff of the Garrison of Quebec.

Governor.....Major-Gen. Gooday Stra
Lieut.-Governor.....Lieut.-Col. D. Paterson.
Barrack Master.....Thomas Trigge.
Town Major.....Ralph Ross Lewen.
Dep. Provost Marshall...John Boyd.
Town Serjeant.....James Kelsall.

ORDNANCE ESTABLISHMENT AT QUEBEC.

Respective Officers.

Lieut.-Colonel E. Durnford, . .	Com. Royal Engineers.
Lieut.-Colonel Henry Phillott, .	Com. Royal Artillery.
Richard Fleming, Esq.	Storekeeper.
Richard Penn, Esq.	Clerk of Survey.
Mr. P. Durnford, ...	Actg. Clerk of Cheque.
Mr. D. Grant, ...	Clerk.

Master Artificers	*Armourer,*	William Boyd.
	Carpenter,	Edward Ballamy.
	Cooper,	Charles Wiggs.
	Wheeler,	Alfred Rich.

Ordnance Department at Montreal.

Francis Sisson, Esq.	*Storekeeper and Paymaster.*
F. C. Frith,	*Clerk of Cheque.*
Hy. Ince,	*Clerk.*

Ordnance Department at Kingston.

James Wilkie, Esq.	*Storekeeper and Paymaster.*
J. Lamprey,	*Clerk of Cheque.*
Hy. Benham.	*Clerk.*

COMMISSARIAT DEPARTMENT.

Commissary General.....Gabriel Wood, Esq.

Deputy Commissaries Genl. { Isaac W. Clarke, Edwd Pine Coffin.

Assistant Commissaries Gen. { J. Saumarez Dobrie, John Coffin, Hugh Hill.

Deputy Assistant Commissaries General.

Joshua Gillespie,	W. A. Thompson,
Richard Green,	T. A. Stayner,
James Thompson,	Wm. Thomson,
Robert Allsopp,	William Stanton,
T. H. Thomson,	Michael Bailey,
J. L. Schmitter,	John Finlay,

Deputy Assistant Commissaries General.

John Leggat,	Thomas Rae,
William Bailey,	Henry Bowers,
James Wickens,	Colin Miller,
Andrew Chalmers,	Henry George Grey,
Wm. Isaac Greig,	William Greig,
Thomas Arnold,	T. R. Mitchison,
John Ashworth,	Robert H. Dee,
Charles Graham,	George Maclean,
F. T. Billings,	Claude Scott Browne,
William Ross,	William Howe,
Louis Donatti,	Thomas Stickney,
Thomas Scobel,	William Dilke.
Samuel Tubby,	

Commissariat Department of Accounts.

Deputy Comy. General, J. H. Adams.
Assistant Com. General, W. H. Snelling.
Dep. Asst. Coms. Genl. William Jennings, William Downs, John Lane, Charles Tidmarsh.

MEDICAL DEPARTMENT.

Inspector of Hospitals, John Wright, M. D.
Physician, J. Taylor,
Surgeons to the Forces, J. Q. Short, Henry Grassett, William Stewart.
Apothecary, Geo. Montgomery, M.D.
Assist. Surg. to the Forces, John J. Bigsby, M. D.

Hospital Assistants,	M. Neil,	P. Lamond, M
	J. Geddes,	J. L. Tighe,
	M. White,	J. Tennent,
	J. Duncanson, MD	F. O'Brein.
	A. M. Geddes, MD	

Clerks, M. Palmer, S. W. H. Lecler.

Barrack Department.

P. Van Cortlandt, Esq. *Dep. Bar. Mr. Gl.*

Quebec,	Thomas Trigge,	*Barrack Mr.*
	J. M. Prior,	*Chief Clerk.*
Wm. Henry,	Johu Kent Welles,	*Barrack Mr.*
Montreal,	Daniel Grant,	*Barrack Mr.*
La Chine,	Robert Willis,	*Asst. Bk. Mr.*
Chambly,	Peter Murta,	*Barrack Mr.*
St. Johns,	William Monk,	*Barrack Mr.*
Isle aux Noix,	Thomas Jobson,	*Barrack Mr.*
Coteau du Lac,	Henry Evatt,	*Barrack Mr.*
Ft. Wellington,	Wm. Mason,	*Barrack Mr.*
Kingston,	Francis Raynes,	*Barrack Mr.*
	W. H. Gray,	*Asst. do.*
Fort George,	Alexr. Garrett,	*Barrack Mr.*
York,	Patrick Hartney,	*Barrack Mr.*
Amherstburg,	William Duff,	*Barrack Mr.*
Drummond Island,	Sentlow Rawson,	*Barrack Mr.*

Department for Settlers in Lower-Canada.

Drummondville, on the River St. Francis.

Sec'ry and Storekeeper, William Gibsone, Esq.

Department *for* Settlers *in* Upper-Canada.

Perth, on the River Rideau.

Secretary and Storekeeper, Major J. Powell, h. p.

Richmond, on the River Rideau.

Sec'y and Storekeeper, George T. Burke, Esq.

At Lanark.

Sec'y and Storekeeper, Capt. Wm. Marshall.

INDIAN DEPARTMENT.

LOWER-CANADA.

Sir John Johnson, Bart.	*Superintendant General.*
A. K. Johnson, Esq.	*Secretary.*
Rositer Hoyle,	*Clerk to the Supt. Genl.*
F. Deschambault, Esq.	*Deputy Agent.*
C. De Lorimier, Esq.	*Resident.*
J. M. La Mothe, Esq.	*ditto.*
J. B. C. De Lorimier. Esq.	*ditto.*
David Kennelly, Esq.	*Surgeon.*
Frs. Annance,	*Interpreter & Schoolmaster*
Louis Vincent,	*Schoolmaster at Lorette.*
Rev. J. Paquin,	*Missionary.*
N. Dufresne,	*ditto.*
J. Marcoux,	*ditto.*
J. F. Gagnon,	*ditto.*
A. Bedard,	*ditto.*
Ls. De Salaberry, Esq.	*Deputy Superintendant.*
J. Bte. D'Estimauville,	*Interpreter.*
Joseph Niverville,	*Interpreter.*
D. Ducharme,	do.
P. Hubert,	do.

Indian Department of Upper-Canada.

William Claus, Esq.	*Dep'y Superintendant Genl.*
Robert Kerr, Esq.	*Surgeon.*
Alexr. M'Donell, Esq.	*Assistant Secretary.*
Joseph B. Clench,	*Storekeeper and Clerk.*
George Martin,	*Interpreter.*
Benjamin Fairchild,	*ditto.*
Alex. Ferguson,	*ditto.*
George Chapman,	*Blacksmith.*
James Givans, Esq.	*Superintendant.*
William Hands,	*Clerk.*
William Gruett,	*Interpreter.*
Bernard St. Germain,	*ditto.*
John Higgins,	*Blacksmith.*

John Ferguson,	*Interpreter.*
Edward Williams,	*Blacksmith.*
Edward M'Laughlan,	*Schoolmaster.*
George Ironside, Esq.	*Superintendant.*
Robert Richardson, Esq.	*Surgeon.*
George Rapp,	*Interpreter.*
J. Bte. Cadotte,	*ditto.*
Alexis T. Lemay,	*Blacksmith.*
William M'Kay, Esq.	*Superintendant*
F. G. Anderson,	*Clerk and Interpreter.*
L. Johnson,	*Lieutenant.*
Joseph St. Germain,	*Interpreter.*
——— Assigenach,	*ditto.*
Amable Dusang,	*ditto.*
David Mitchell, Esq.	*Surgeon.*
James Farling,	*Blacksmith.*

OFFICERS

Of the several Regiments serving in Canada.

Royal Artillery.

Lieut.-Colonel Phillot, Commanding.

Captains.

A. Bredin, *l. c.*	Stewart Maxwell, *m.*
Fran. Poiver, *m.*	John Chester, *m.*
James St. Clair, *m.*	

Second Captains.

Thomas G. Brown,	P. W. Walker,
Wm. D. Jones,	E. Cruttenden, *Fire M.*
Frederick Arabin,	

First Lieutenants.

G. H. Mainwaring, *adj. et q. m.*	J. Trotter,
D. Patullo,	Wm. Furneaux, *adj.*
J. R. Hornsby, *q. m.*	Hugh Morgan,
G. B. Willis,	George James,
R. Litchfield,	H. A. Picard.

Second Lieutenants.

G. M. Glasgow,	Ebenezer Jones,
J. Tylden.	Henry O'Brien.

Surgeon, Thomas Lloyd.

Asst. Surgeons, Charles Inglis, J. W. Hallahan.

Royal Engineers.

Leut.-Col. E. Durnford, Commanding

Captains.

H. Henderson, *m.*	Samuel Romilly,
Henry Vavasour,	William Payne.

2d Captain, James Birch.

Lieutenants.

James P. Catty,	C. C. Alexander,
John Smyth,	J. E. Portlock,
Henry H. Willson,	Henry Briscoe,
Arthur Walpole,	Henry P. Bruyeres.

Civil Draftsman, Thos. G. W. Eaststaff.

37th (or North Hampshire) *Regiment.*

Colonel, *Sir* C. Green, *Bt. l. g.*

Lt.-Col. Gabriel Burer.

Majors, { Edward Barwick, William Bruce.

CAPTAINS.

H. P. Cox,	T. Valiant,
Archibald Taylor,	John Goldie,
M. Worcester,	J. Perry,
H. O. Wood,	H. Magenis,
John Costley,	T. Garth.

LIEUTENANTS.

Dillon Massey,	Thomas Plunkett,
J. S. Fenton,	William Johnson,
J. A. Wilkinson,	J. Lang, *adj.*
Henry Dyer,	J. B. Hamilton,
Francis Herrick,	Isaac Moses,
Richard Ker,	Thomas Vincent.
Henry Sadlier,	

ENSIGNS.

Edward Cox,	John Taylor,
William Long,	Henry Coghlan,
R. Gardiner,	R. N. Lee,
Arthur Guinnes,	Geo. Gosselin.

Pay-Master,	J. Halfhide.
Adjutant,	J. Lang, *lt.*
Quarter-Mr.	J. Fox, *lt.*
Surgeon,	K. Franklin.
Asst. Surg.	J. Robertson, M. D.
Agent,	Greenwood & Co.

1st or Rifle Battn. 60th Regiment.

Colonel,	N. C. Burton, *gen.*
Lieut.-Colonel,	A. Andrews.
Majors,	J. F. Fitz-Gerald,† *l. c.* A. Rumpler, *l. c.*

CAPTAINS.

Lewis Im Thurn, *m.*	Robert Kelly,
Adam Krien, *m.*	Melville Glennie,
H J. Schoedde, *m.*	Francis Beritze,
Anthony Stampa,	Henry Müller, Fredw
In Kenzie C. ~~Mackenzie~~, *l. c.*	William Pearce.

LIEUTENANTS.

Colin Campbell,	M. Cottman,
R. S. Redman,	Peter Eason,
J. H. Adair,	H. *Baron* Altenstein,
John Carloss,	R. P. Pack,
Richard Pasley,	Thos. Keal,
F John Hearn,	F. G. Bartlet,
P. Kennedy,	Amb. Spong.

ENSIGNS.

John Kelly,	W. B. Caldwell,
Alexr. Patterson,	D. Dickson,
R. A. Andrews,	Wm. Sleator,
D. O'Brien,	J. O'Gorman.
W. M. Collings,	

Paymaſter,	George Read.
Adjutant,	Thomas Adams, *ens.*
Qr. Master,	W. Maxwell.
Surgeon,	J. Faries.
Ast. Surgeon,	Alexr. Melvin.
Agents,	Greenwood, Cox & Co.

h Regiment.
rton, *gen.*
ews.
z-Gerald,† *l. c.*
ler, *l. c.*

obert Kelly,
Melville Glennie,
rancis Beritze,
Henry Müller,
William Pearce.

TS.
M. Cottman,
Peter Eason,
H. *Baron* Altenstein,
R. P. Pack,
Thos. Keal,
F. G. Bartlet,
Amb. Spong.

NS.
W. B. Caldwell,
D. Dickson,
Wm. Sleator,
J. O'Gorman.

Read.
as Adams, *ens.*
axwell.
ies.
Melvin.
wood, Cox & Co.

68th Regt. (Light Infantry.)

Colonel, *Sir* H. Warde, *K. C. B. l. g.*
Lieut. Col. William Johnston,† *col.*

Majors, { J. P. Hawkins,† *l. c.*
James Winnett.

Captains.

W. Gough, *m.*
John Reed,
N. Gledstanes, *m.*
William North,
W. Mackay, *m.*
S. Kennedy,
Robert Melville,
G. M'Donald,
G. Elliott, *m.*
J. Parker.

Lieutenants.

J. Menzies,
William Smith,
J. Hinds, *adj.*
Robert Jackson,
J. Thomson,
Wm. Mendham,
James Carson,
Wm. Gibson,
James Mitchell,
D. J. Skene,
S. Stretton,
E. R. Hill.

Ensigns.

D. Macdonald,
J. Blood,
George Carson,
J. Harvey,
Thomas Black,
George Nason,
Arthur Mair,
W. Bennett,
P. Maitland.

Paymaster.....Henry Read, *lt.*
Adjutant.....J. Hinds, *lt.*
Qr. Master.....G. Macbeath.
Surgeon.....James Reid.
Asst. Surgeon.....R. Williams, M. D.
Agent.....Greenwood & Co

70th Regiment.

Col. K. A. *Lord* Howard of Effingham, *K.C.B. m.g.*

Lieut. Cols. { Lewis Grant, *m. g.*
B. W. Ottley, *col.*

Majors { Charles M'Gregor, *l. c.*
Thomas Evans,† *l. c.*

CAPTAINS.

Richard Green, *m.*	Joseph Kelsall,
Thomas Huxley, *m.*	James F. Sweeny,
Thomas Howard, *m.*	J. De la Hay.
John Tredennick,	Thos. Rred,
Donald M'Kay,	James M-Kay,

LIEUTENANTS.

John Landon,	Edward Smith,
J. O. Creighton,	Donald M'Iver,
Robert Kirk,	J. Samson, *adj.*
Edward J. White,	William Taylor.
Edward Stephenson,	Jas. Hunter,
George Goldfrap,	Wm. Mercer.

ENSIGNS.

J. Gaston,	H. Crawford,
J. Browne,	P. P. Sherburne,
John Dalgety,	Henry Jelf.
John S. Dixon,	J. L. Clacke.

Pay Master,	Thomas Scott.
Adjutant,	James Samson, *lt.*
Qr. Master,	Thomas Norman.
Surgeon,	George Garrett.
Asst. Surgeon,	J. Farnden.
Agent,	Greenwood & Co.

76*th* (or Hindostan) *Regiment.*

Colonel, Christopher Chowne, *Lt. Gen.*
Lieut.-Col. John Wardlaw, *col.*
Majors, { Joseph Skerrett, A. ~~M'Donald~~. Macdonald.

CAPTAINS.

Thomas Vilett,	R. H. Hamilton,
John Gaff,	Edward Hetherington,
Harry Powell, *m.*	A. K. Torrens.
R. B. Coles,	R. R. Loring,
William Bampton,	J. Clarke,

LIEUTENANTS.

Charles Hatchell,	John Gould,
George Hatch,	B. Rooth, *adj.*
George Ogilvie,	J. Farncombe,
Francis Austin,	R. W. Hopkins,
Jo. Clarke,	Henry Wood.
P. Coultman,	J. Burton,
E. R. Stevenson,	

ENSIGNS.

Charles Eliot,	Charles Tinling,
J. M. Kennedy,	J. H. Grubbe.
E. K. Champion,	W. Langnuade,
S. B. Ross,	W. Bowen,

Paymaster, Herman Lott.
Adjutant, Benjamin Rooth, *lt.*
Qr. Master, G. Stephens. V.
Surgeon, Oliver Halpin, M. D.
Asst. Surgeon, A. Ferguson. S
Agents, Greenwood & Co.

Royal Staff Corps.

Major.....Andrew Long.

Captains..... { H. Duvernet,
F. W. Mann,
W. Dumaresq.

Lieutanants..... { H. Piers,
F Duvernet,
G. Longmore,
E. Boyd,
J. Pardey,
K. D. Lloyd,
T. M. Harris,
William Dillon,
D. Frazer.

Ensigns..... { J. G. Geddes,
R. A. Scott.

Act. Paymaster....Henry Piers, *lt.*

Act. Adjutant.....J. Pardey, *lt.*

Qr. Master.....

Asst. Surgeon.....D. Jearrad.

STAFF OF THE ARMY,

In the Provinces of NOVA-SCOTIA, NEW-BRUNSWICK, *and their Dependencies. including the Islands of* NEWFOUNDLAND, CAPE BRETON, PRINCE EDWARD *and* BERMUDA, *under the Command of* His Excellency Lieut.-General SIR JAMES KEMPT G. C. B.

Actg. Military Secretary, D. R. U. Howe, H. P.
Military Secretary, Major G. Raitt, H. P.
Aides-de-Camp, B. Major *Hon.* Charles Gore, 85 F.
Ensign *Lord* F. Lennox, 62 F.
Lt. Col. Harris, *Dep. Adjutant General*
Lieut.-Col. Wm. Berresford, h. p. 31st Ft. *Deputy Quarter Master General.*
Capt. J. Bazalgette, 98th Foot, *Major of Brigade.*
Dep. Commissary Genl. F. W. Haden.
Asst. Commissary Genl. George Head.
Dep. Assist. Com. Gen. L. Pennell, Charles Blackadar, Oliver Goldsmith, W. Milliken, B. Robinson, J. G. Eyl, William Low.
Dep. As. Cy. Gl. Accts. Adolph. Vieth, George Fisher, Alexander Grant. Jos. Charliu.
Dep. Storekeeper Gen. George Child.
Asst. Str. Kr. Gen. Thos. T. Murta.
Act. Dep. Barrack Mr. Gen. Capt. J. Bazalgette.
Dep. Inspec. Hospitals, James Strachan.
Apothecary to the Forces, John Carter.
Staff Surgeon, Thomas Duncan.
Hospital Assistants, J. F. Gschwindt.
Andrew Gibson,
Dd. W. Gibbon.

Garrison of Halifax.

Town Major, Lieut. John M'Colla.
Barrack Master S. H. Binney.
Officiating Chaplain, Rev. J. T. Twining.
Dep. Provost Marshal, J. H. Flohr.

Annapolis.

Barrack Master, Thomas H. Baily.
Dep. Asst. Com. Gl. William Welhuman.
Officiating Chaplain, Rev. John Milledge.

Windsor.

Officiatin Chaplain, Rev. W. C. King.

NEW BRUNSWICK.

His Excellency Major General G. S. Smyth.
Aide-de-Camp, Capt. Shore, H. P.
Staff Surgeon, Alexander Boyle.
Hospital Mates, { R. Leslie, J. Mitchell, W. H. Burrell. }
Assist. Com. Gen. Thomas Price.
Dep. Assist. Com. Gen. { Chs. A. Clarke, F. M. Richardson, H. C. Darling. }
Asst. Storekeeper Gen. T. M. Marter.
As. Bar. Mr. Genl. Andrew Phair.
Town Major, Frederickton, Lieut. Gallaher, h. p.
Gar. Chap. Offictg. St. Johns, Rev. Robt. Willis.
.....*Frederickton*, Rev. James Milne.
.....*St. Andrews*, Rev. Jerome Alley.

NEWFOUNDLAND.

Lieut. Col. R. Manners,† 74 F.
Lt. Gov. of St. Johns, Lieut. Gen. Knollis.
Do. of Placentia, Lieut.-Col. G. J. Reeves.†
Assist. Com. Gen. William Lane.
Dy. Asst. Cy. Gl. { C. Beverly, Robert Lee, William Stevens.
Commanding Royal Engeneers, Capt. Faddy.
Fort Major, St. Johns, Ensign Green.
Offictg. Garrison Chaplain, ——

CAPE BRETON.

His Excellency Major General Ainslie.
Dep. Asst. Com. Gl. Charles Bonomi.
Barrack Master, William Cox.
Town Adjutant, Lieut. Otto Schwartz.

PRINCE EDWARD ISLAND.

His Excellency Lieut. Governor Chas. D. Smith.
Barrack Master, John F. Holland.
Town Major, Lieut. Lane, h. p.
Hospital Mate, Benj. St. Croix.
Offictg. Garr. Champlain, Rev. Theop. Desbrisay.

BERMUDAS.

Governor, Lieut.-Genl. the *Hon. Sir* Wm. Lumley, K. C. B.
Asst. Commissary Genl. T. F. Winter.
Dy. Asst. Cy. Gen. Wm. Fletcher.
Commanding Royal Engineers, Capt. Mercer.
Garrison Surgeon, Joseph Hutchison, Esq.
Town Adjutant, Ensign Wilson, h. p.
Officiatg. Garr. Chaplain, Rev. John Lough.

OFFICERS
Of the several Regiments serving in Nova-Scotia, New-Brunswick, &c.

Royal Artillery.

Captains,	Major Forster,	
	H. M. Farrington, *m.*	
	G. Crawford, *m.*	
Captains,	Charles Mosse,	*Nfland.*
	—— Gilmour,	
	—— Faddy,	
Lieutenants,	Charlton,	
	Torriano,	
Lieutenants,	Raynes,	
	Duncan,	
	Slater,	
	Runnacles,	
	Collington,	
	Grant. *Bermuda.*	

Surgeon.....Scratchley
Asst. do.....Morice, *Newfoundland.*

Royal Engineers.

Lieut. Col.	J. R. Arnold.
Captain,	—— Lewis.
2d Captains,	Archibald Walker.
	Philip Barry.
Lieutenants,	William Gregory, *adj.*
	——Tinling.
	——Forbes,
	——Slecnelin,
	Henry Pooley.

Detachments in Nova-Scotia, Head Quarters at Bermuda.

15th Regiment.

Colonel,	*Sir* M. Disney, *K.C.B. l.g.*
Lieut. Colonel,	A. Davidson.
Majors,	J. R. Meadows, *l. c.* J Maxwell.

CAPTAINS.

T. Conolly, *m.*	F. Carpenter,
W. Grierson, *m.*	R. C. Harker,
George Barrow, *m.*	C. H. Smith, *m.*
D. Wright,	Henry Temple,
G. Quill,	G. D. Colman.

LIEUTENANTS.

J. T. King,	H. B. Barnham,
William Forde,	A. Wishart,
R. W. Maxwell,	Alan Finey,
A. Barnetson,	Joseph Armstrong,
J. Humphreys, *adj.*	T. A. Drought,
Thomas Coleman,	Thomas Bonnor.
Samuel Grayson,	

ENSIGNS.

William Galway,	Frederick Hope,
Thomas Allen,	J. D. Cooke,
Thomas Bannister,	R. Battersby,
J. O. Gage,	John Blair.
Thomas Maunsell,	

Pay-Master,	William Wood.
Adjutant,	J. Humphreys, *lt.*
Quarter Master,	G. Clare.
Surgeon,	W. Richards.
Asst. Surgeon,	R. Graham,

Agent, Mr. Disney,

2d Battn. 60th Regt.

Colonel.....*Hon.* E. Phipps, *gen.*
Lieut. Col.....G. Mackie,† *col.* Mac Kie
Majors..... { John Galiffe, H. Fitz Gerald.

CAPTAINS.

Fred. Im Thurn,	F. Holmes,
W. H. Sewell, *l. c. s.*	J. Franchini,
E. Purdon, *m.*	J. Strongitharm,
Henry Petrie,	A. de Damas.
Fra. Beritze,	C. Barrington,

LIEUTENANTS.

And. Lachoe,	Matthew Furst,
Jul. Von Boeck,	Ant. A. Evans,
Andrew Ellison,	J. Redman,
R. B. Hislop,	Thos. Williams,
Leopold de Froger,	Ch. Chichester.

ENSIGNS.

Arthur Smith,	R. Stapleton,
C. W. Von Kruger,	John Robinson,
Chr. Katzmann,	John Day.
W. Heurman,	Sas. Sweeny.

Pay Master.....Henry Biggs.
Adjutant.....J. A. Wieburg, *lt.*
Qr. Master.....Alexr. Johnston.
Surgeon.....W. B. Morle.
Asst. Surgeon.....Peter Smith,
Agents, Greenwood & Co.

62d (or Wiltshire) Regt.

Colonel,	Samuel Hulse, *g.*
Lieut. Col.	George Gauntlett.
Majors,	D. Ximines, *l. c.* J. F. Goodridge, *l. c.*

CAPTAINS.

R. Roberts, *l. c.*	W. Hartley,
Eyre Smyth, *m.*	W. Johnstone,
William Hull, *m.*	John Walter,
W. Riddall, *m.*	John Reed,
J. Sweeney, *m.*	Wm. L. Peard.

LIEUTENANTS.

Sack. H. Eaton,	L. H. de Ruvyne,
Edward Parker,	John O'Grady,
John Keith,	E. M'Goldrick.
James Butler,	John Godfree,
A. Stewart,	Henry Mitchell,
James Dennis,	J. F. Macdonell,
Ferdinand Spiller,	J. Singleton.

ENSIGNS.

John Mansell,	Charles H. Lane,
L. H. Whitney,	Geo. G. Warden,
R. B. Wilson,	*Lord* F. Lennox.
E. P. Brooke,	Richd. Power.

Paymaster,	H. Darley.
Adjutant,	Edward Parker, *lt.*
Quarter Master,	G. Robertson.
Surgeon,	J. Mackesy.
Asst. Surgeon,	J. J. Fawcett.

Agents, Greenwood & Co.

74th Regiment.

Colonel,	James Montgomerie, *l. g.*
Lieut.-Col.	*Hon. Sir* R. Trench, *K.C.B. c.*
Majors,	R. Manners.† *l. c.* J. A. Mein.

CAPTAINS.

W. Moore, *m.*	Eyre J. Crabb,
D. Macqueen,	Francis Ancell,
David Stewart,	Joshua Wilson,
John Ovens,	Thomas Jones.
George Hillier, *m.*	Thos. Mannin.

LIEUTENANTS.

A. H. Pattison,	James Fleetwood,
Jason Hassard,	Robert Barker,
John Alves,	R. Davies,
Charles King,	William Black,
Wm. Graham,	Ross Flood,
Sam. Heron,	J. Taylor,
A. Atkinson,	

ENSIGNS.

L. M'Pherson,	George Gore,
J. M'Clintock,	*Hon.* M. Arbuthnott,
C. A. Campbell,	Annesley Eyre.
T. C. Vyvyan,	Thos. Gordon.

Paymaster,	J. Hassard.
Adjutant,	R. Flood, *lt.*
Qr. Master,	Don. Fraser.
Surgeon,	C. Grant.
Asst. Surgeon,	R. Rankin.

Agent, Mr. Macdonald.

erie, *l. g.*
ch, *K.C.B. &c.*
. c.

Crabb,
Ansell,
Wilson,
Jones.
Mannin.

Fleetwood,
Barker,
vies,
m Black,
Flood,
ylor,

e Gore,
M. Arbuthnott,
ley Eyre.
Gordon.

THE BRITISH GOVERNMENTS IN NORTH AMERICA.

CIVIL LIST OF UPPER CANADA.

Lieut. Governor, His Excellency Major General SIR PEREGRINE MAITLAND, K. C. B.

Private Secretary, Major George Hillier.

LIEUT. GOVERNOR'S OFFICE.

Chief Clerk, Edward MacMahon, Esq.
Second ditto, Benjamin Geale, Esq.
Junior ditto, ———
Office Keeper and Messenger, Isaac Pilkington.

MEMBERS of the LEGISLATIVE COUNCIL.

The Hon. W. D. Powell, Chief Justice, Speaker.
Rt. Revd. Jacob, Lord Bishop of Quebec.

The Hon.
- Thomas Scott,
- James Baby,
- John M'Gill,
- Thomas Talbot,
- William Claus,
- Thomas Clark,
- William Dickson,
- Thomas Fraser,
- Neil M'Lean.

Clerk, John Powell, Esqr.
Chaplain, The Hon. and Rev. Dr. John Strachan.
Master in Chancery, attending the Legislative Council, Wm. Warren Baldwin, Esqr.
Gentleman Usher of the Black Rod, Mr. William Lee.
Door-keeper, Hugh Carfrae.

HOUSE OF ASSEMBLY.

SEVENTH PROVINCIAL PARLIAMENT

Alexander M'Martin, Esq.	*Glengary.*
John Cameron, Esq.	
John M'Donell, Esq.	*Prescott.*
Philip Van Koughnett, Esq.	*Stormont & Russell*
John Crysler, Esq.	*Dundas.*
Jonas Jones. Esq.	*Grenville.*
Peter Howard, Esq.	*Leeds.*

Allan M'Lean, Esq.	*Frontenac.*
James Cotter Esq.	*Prince Edward.*
Willet Casey, Esq.	*Lenox and Addington.*
Isaac Fraser, Esq.	
James M'Nabb, Esq.	*Hastings.*
Zacheus Burnham, Esq.	*Northumberland.*
Peter Robinson, Esq.	*East Riding York.*
James Durand, Esq.	*Wentworth.*
	Halton.
Robert Nellis, Esq.	*1ſt Riding Lincoln.*
Ralfe Clench, Esq.	*2d ditto.*
David Secord, Esq.	*3d ditto.*
Isaac Swayze, Esq.	*4th ditto.*
Mahlon Burwell, Esq.	*Oxford & Middlesex.*
Robert Nichol, Esq.	*Norfolk.*
Joshua Cornwall, Esq.	*Kent.*
William M'Cormick, Esq.	*Essex.*
G. B. Hall, Esq.	

Clerk, Grant Powell, Esq.
Chaplain, The Rev. Robert Addison.
Sergeant at Arms, Mr. Allan M'Nabb.
Door Keeper, William Knott.
Messenger, John Hunter.

MEMBERS of the EXECUTIVE COUNCIL.

The Hon. Wm. D. Powell, Chief Juſtice, Chairman.
Rt. Revd. Jacob, Lord Biſhop of Quebec.
The Hon. James Baby,
Samuel Smith,
Rev. Dr. John Strachan,
William Claus,
George Crookshank.

Clerk of the Council, John Small, Esquire.
Clerks in the Council Office, J. Beikie, Esq. 1ſt Clerk. A. Mercer, Esq. 2d do.
Door Keeper and Messenger, Hugh Carfrae.
House Keeper, Mrs. Lancaſter.

Court of King's Bench.

Chief Justice, The Hon. Wm. Dummer Powell.
Puisné Judges, { William Campbell, Esquire. D'Arcy Boulton, Esquire.

Usher, Mr. John Hunter.
Keeper, Mr. Isaac Pilkington.

OFFICERS of the DIFFERENT DEPARTMENTS.

Attorney General, John Beverly Robinson, Esq.
Solicitor General, H. I. Boulton, Esq.
Secretary and Registrar, Duncan Cameron, Esq.
Keeper of the Rolls of Parliament, D. Cameron, Esq.
Receiver General, Hon. George Crookshank.
Auditor Gen. of Land Patents, Stephen Heward, Esq.
Clerk of the Crown and of the Common Pleas, John Small, Esq.
Surveyor General of Lands, Thomas Ridout, Esq.
Ins. Genl. Pub. Prov. Accounts, Hon. James Baby.
Deputy Surveyor of Woods, Thomas Merritt, Esq.
Provincial Agent for the affairs of the Province, resident in England, William Halton, Esq.
Agent of the Province in London, for paying Salaries of Civil Officers, W. D. Adams, Esq.

Militia Department.

Adjutant General, Lieut.-Col. Nathaniel Coffin.
General Agent for paying Militia Pensioners, under Provincial Statute, Edward MacMahon, Esq.

Surveyor Gens. Office.

Senior Surveyor and Draftsman, and Chief Clerk, } William Chewett, Esq.
Second Clerk, Samuel Ridout, Esq.
Extra Clerk, Mr. William Morrison.

SHERIFFS.

Ottawa District,	Thomas Mears, Esq.
Eastern District,	John Kerr, Esq.
Johnstown District,	John Stuart, Esq.
Midland District,	John M'Lean, Esq.
Newcastle District,	John Spencer, Esq.
Home District,	Samuel Ridout, Esq.
Gore District,	Titus G. Simons, Esq.
Niagara District,	Richard Leonard, Esq.
London District,	Abraham A. Repelje, Esq.
Western District,	William Hands, Esq.

SURROGATE COURT.

Official Principal, Grant Powell, Esq.

SURROGATES *for the several Districts of the Province.*

Ottawa District,	Joseph Fortune, Esq.
Eastern District,	David Sheek, Esq.
Johnstown District,	Levius P. Sherwood, Esq.
Midland District,	Alexander Fisher, Esq.
Newcastle District,	D. M'Gregor Rogers, Esq.
Home District,	W. W. Baldwin, Esq.
Gore District,	
Niagara District,	Robert Kerr, Esq.
London District,	James Mitchell, Esq.
Western District,	Rev. Richard Pollard

CLERKS OF THE PEACE.

Ottawa District,	Joseph Fortune.
Eastern,	Archibald M'Lean.
Johnstown,	Hamilton Walker.
Midland,	Allan M'Lean.
Newcastle,	Thomas Ward.
Home,	Stephen Heward.
Gore,	George Rolph.
Niagara,	Ralfe Clench.
London,	Richard W. Dease.
Western,	G. T. F. Ireland.

JUDGES AND CLERKS *of the several District Courts for the more easy recovery of small Debts.*

DISTRICTS.	JUDGES.	CLERKS.
Ottawa,	———	Peter F. Le Roy.
Eastern,	David Sheek, esq.	Geo. Anderson.
Johnstown,	Solomon Jones, esq.	T. D. Campbell.
Midland,	Alexr. Fisher, esq.	Alexr. Pringle.
Newcastle,	D. M'G. Rogers, esq.	Elias Jones.
Home,	Grant Powell, esq.	Stephen Heward.
Gore,	———	George Rolph.
Niagara,	Ralfe Clench, esq.	J. B. Clench.
London,	Jas. Mitchell, esq.	R. W. Dease.
Western,	Rt. Richardson, esq.	G. T. F. Ireland.

Inspectors of Shop, Still, and Tavern Licences.

Ottawa District,	Thomas Mears, esq.
Eastern District,	Neil M'Lean, esq.
Johnstown ditto,	Oliver Everts, esq.
Midland ditto,	John Cumming, esq.
Newcastle ditto,	Elias Jones, esq.
Home ditto,	William Allan, esq.
Gore ditto,	John Wilson, esq.
Niagara ditto,	Isaac Swayze, esq.
London ditto,	George Ryerson, esq.
Western ditto,	William Hands, esq.

SCHOOLMASTERS *under the Provincial Statute.*

Eastern District,	Joseph Johnston.
Johnstown District,	The Rev. John Bethune.
Midland District,	Rev. John Wilson.
Newcastle District,	—— Ovens.
Home District,	The Rev. Dr. Strachan.
Gore District,	———
Niagara District,	The Rev. John Burns.
London District,	Mr. James Mitchell.
Western District,	Mr. Merrill.

PUBLIC NOTARIES.

Thomas Ward,	Stephen Heward,
Thomas Sparham,	Jonas Jones,
John Ferguson,	Hamilton Walker,
William W. Baldwin,	William Elliott.
Donald M'Dairmid,	John W. Fegruſon.
James Mitchell,	

COLLECTORS OF CUSTOMS

at the respective Ports of Entry and Clearance.

Cornwall, (Eaſtern District)	John Crysler.
Prescott,	Alexr. M'Millan.
Johnstown, (Johnſtown Dis.)	Levius P. Sherwood.
Brockville, (ditto)	ditto.
Gannonoque, (ditto)	(vacant.)
Kingston, (Midland District)	Christ. A. Hagerman.
Mouth of River Moira,	Simon M'Nabb.
Newcastle, (Newcaſtle Dis.)	James Richardson.
York, (Home District)	William Allan.
Niagara, (Niagara District)	John Symington.
Queenston, (ditto)	Thomas Dickson.
Chippawa, (ditto)	Robert Kirkpatrick.
Fort Erie Passage, (ditto)	John Warren.
Turkey Point, (London Dis.)	George Ryerson.
Dover, L. Point, (ditto)	Robert Nichol.
Amherstburg, (Western Dis.)	John Wilson.
Sandwich, (ditto)	William Hands.
Drummond Island,	Rt. Richardson, jun.

REGISTERS OF COUNTIES,

For Recording Deeds of Sale of Lands therein respectively.

Prescott & Russell, (Ottawa Dis.)	J. Fortune.
Glengary, (Eaſtern District)	Donald Macdonell.
Stormont & Dundas, (ditto)	Archd. M'Lean.
Grenville and Leeds, (Johnſtown)	L. P. Sherwood.

Frontenac, Pr. Edward, Hastings, Lenox & Addington,	(Midland)	Allan M'Lean.
Northumberland & Durham,	Newcastle	D. M'G. Rogers.
York,	(Home District)	Stephen Jarvis.
Wentworth & Halton,	(Gore)	James Durand.
Lincoln, 4 Ridings,	(Niagara)	John Powell.
Oxford & Middlesex,	(London)	Mahlon Burwell.
Norfolk,	(ditto)	Francis L. Walsh.
Essex and Kent,	(Western)	Richard Pollard.

TREASURERS OF DISTRICTS.

Ottawa,	Thomas Mears.
Eastern District,	Neil M'Lean.
Johnstown,	Charles Jones.
Midland,	Thomas Markland.
Newcastle,	Zacheus Burnham.
Home,	William Allan.
Gore,	George Hamilton.
Niagara,	John Symington.
London,	Henry Van Allen.
Western,	William Hands.

NOVA-SCOTIA.

Lieutenant-Governor, His Excellency Major General Sir JAMES KEMPT, G. C. B.
Bishop, Rt. Rev. Robert Stanser, D. D.
Chief Justice, S Salter Blowers, esq.
2d Judge, Brenton Halliburton, esq.
3d Judge, James Stewart, Esq.
4th Judge, Lewis M Wilkins, esq.
Attorney General, Richard J Uniacke, esq.
Solicitor General, Simon Bradstreet Robie, esq.
Sec. of the Province, Rupert George, esq.
Treasurer, Michael Wallace, esq.

NEW BRUNSWICK.

Lieut. Governor, Major-General G. S, Smyth.
Chief Justice, Jonathan Bliss, esq.
Attorney General, Ward Chapman, esq.
Secretary, Jonathan Odel esq.

PRINCE EDWARD ISLAND.

Lieutenant Governor, Charles Douglas Smith.
Chief Justice, Thomas Tremlett, esq.
Attorney General, Wm. Johnstone, esq.
Secretary, Thomas Desbrisay, esq.
Colonial Treasurer, Robert Gray, esq.

CAPE BRETON.

Lieut. Governor, Major General Ainslie.
Chief Justice, Archd. Charles Dodd, esq.
Secretary and Register, W. Mackinnon, esq.

NEWFOUNDLAND.

Governor, Vice-Admiral Sir Charles Hamilton, bart.
Chief Justice, Francis Forbes, esq.
Judge of the V. Admiralty Court, Wm. Carter, esq.

APPENDIX.

A Geographical Description of the World.

EUROPE extends in its greateſt breadth from 9th degree Weſt to 61 Eaſt longitude from London, and in its greateſt length. from 35° 55′ to 71° 20′ N. latitude, and contains theſe Countries, Germany, Sweden, Denmark, Netherlands, Italy, Ruſſia, Hungary, France, Spain, Portugal, Poland, Norway and Greece, the moſt eminent Iſlands are theſe: Great-Britain, Ireland, Sicily, Sardinia, Candia, Negropont and Corſica. The greateſt length of this part of the World is 3000 miles, the breadth 900.

ASIA, extends in its greateſt breadth, from 61 degree Eaſt, to 163 E. longitude, from London, and in its greateſt length, from 10 South, to 7[illegible] N. latitude, and is the firſt known part of the World; it contains theſe principal Regions and Iſlands, viz. Armenia, Anatolia, Perſia, Aſſyria, China, Syria, Arabia, Meſopotamia, India, Japan, Parthia, Media, Paleſtine, Chaldea, and Tartary.

AFRICA, extends in its greateſt breadth, from 15 degree Weſt to 50 Eaſt longitude, from London, and in its greateſt length from 35 Weſt to 40 ſouth latitude, in it are theſe Countries, viz. Egypt, Barbary, Biledulgerid, Ethiopia, Nubia, Congo, Abyſſinia, Monomotopa, Guinea, &c. The Iſlands, Madagaſcar, St. Thomas, Iſlands of Cape Verde, Canary Iſlands, Madeira.

AMERICA. This great Weſtern Continent, frequently denominated the New World, extends from the 80th Degree North to the 56th of ſouth latitude; and, where its breadth is known, from the 56th to the 136th degree of W. Long. from London, ſtretching from between 8 and 9000 miles in length, and its greateſt breadth 3690. It ſees both Hemiſpheres, has two ſummers and a double winter, and enjoys all the variety of climates which the Earth affords. It is waſh'd by the two great Oceans; to the Eaſtward it has the Atlantic, which devides it from Europe and Africa; to the Weſt the Pacific, or great South Sea, by which it is ſeparated from Aſia: by theſe ſeas it may, and does carry a direct commerce with the other three parts of the World.

This great Continent is divided into two parts, one on the North, the other on the South; which are joined by the Kingdom of Mexico, forming a ſort of Iſthmus 1500 miles long, and in one part, at Darien, ſo extremely narrow, as to make the communication between the two Oceans by no means difficult, being only 60 miles. In the great Gulph which is formed between the Iſthmus and the northern and ſouthern grand Diviſions of this Continent, lie an infinite multitude of Iſlands, many of them large, moſt of them fertile, and denominated, the Weſt-Indies, in contradiction to the Countries and Iſlands of Aſia, beyond the Cape of Good Hope, which are call'd, the Eaſt-Indies.

UNITED KINGDOM OF GREAT-BRITAIN AND IRELAND.

This kingdom formerly England, Wales, Scotland and Ireland is ſituated between 49° 50' and 50° 25' of North latitude, and between 7° 40' Weſt, and 1° 50' of Eaſt longitude and contains about 15,000,000 inhabitants, according to the laſt Cenſus.

The United Kingdom is a limited monarchy, and hereditary to both ſexes. The King muſt be of the Proteſtant religion, as eſtabliſhed. The King poſeſſes the executive power of government, and, with the Parliament, ſhares in the legiſlative. Parliament is compoſed of the three eſtates, the Sovereign, the Houſe of Peers and the Houſe of Commons.

The climate is mild, the ſoil for the moſt part naturally good, yielding every uſeful production, wine, oil and ſilk excepted. The genius and induſtry of the people, in the arts of agriculture and gardening, in the mode of feeding cattle, breeding horſes and ſheep, have placed this beyond every other European country in this point.—The woollen manufactures of England, and the produce of their mines, &c. are inexhauſtible ſources of riches.

The perſevering induſtry and great mechanical ingenuity of its inhabitants, have given Great-Britain decidedly the firſt place in Europe as a commercial and manufacturing country. The advantage of her inſular ſituation, many excellent harbours, and vaſt extent of ſea line, have highly contributed to her ſuperiority; but her prodigious improvements in every manufacture and mechanical art, joined to her wiſe laws for the protection of trade, and the high reſpect in which her mercantile character is held, have advanced her yet more. Next to manufactures, the fiſheries are of the greateſt importance. The total of the commerce, import and export, employs above two millions of tons of ſhipping; and the balance in favour of Great-Britain is above three millions on the average.

LIST OF HIS MAJESTY's MINISTERS.

Earl of Liverpool, *First Lord of the Treasury, (Prime Minister)*—Lord Eldon, *Lord High Chancellor.*—Earl of Westmoreland, *Lord Privy Seal.*—Earl of Harrowby, *Lord President of the Council.*—Viscount Sidmouth, *Secretary of State for the Home Department.*—Viscount Castlereagh, *Secy. of State for Foreign Affairs.*—Earl Bathurst, *Secretary of State for the Department of War and Colonies.*—Right Hon. Nicholas Vansittart, *Chancellor of the Exchequer.*—Viscount Melville, *First Lord of the Admiralty.*—Duke of Wellington, *Master General of the Ordnance.* Right Hon. George Canning, *President of the Board of Control.*—Right Hon. Charles Bathurst, *Chancellor of the Duchy of Lancaster.*—Right Hon. William Wellesley Pole, *Master of the Mint.*—Right Hon. Frederick John Robinson, *Treasurer of the Navy, President of the Board of Trade.*

The above form the CABINET.

Marquis of Cholmondeley, *Lord Steward.*—Marquis of Hertford, *Lord Chamberlain.*—Duke of Montrose, *Master of the Horse.*—Viscount Palmerston, *Secretary at War.*—Right Hon. Charles Long, *Paymaster of the Forces.*—Right Hon. Thomas Wallace, *Vice President of the Board of Trade.*—Sir Samuel Shepherd, knt. *Attorney General.*—Sir Robert Gifford, knt. *Solicitor General.*—Earl of Chichester and Marquis of Salisbury, *Postmasters General.*—Sir Hildebrand Oakes, bart. *Lieutenant-General of the Ordnance.*—Right Hon. William Huskisson, *First Commissioner of Land Revenue.*

PERSONS OF THE MINISTRY OF IRELAND.

Earl Talbot, *Lord Lieutenant.*—Right Hon. Gen. Sir G. Beckwith, G. C. B. *Commander of the Forces.* Lord Manners, *Lord Chancellor.*—Rt. Hon. Charles Grant, *Chief Secretary.*—Rt. Hon. Sir G. Fitzgerald Hill, bart. *Vice Treasurer.*

TABLE

Of the Kings and Queens of England and Great-Britain, with the time they severally began to reign.

King's Names	*Began their Reigns.*	*Reigned.* Y.	M.	D.
	Saxon Line.			
Egbert	801	37	—	—
Ethelwolf	38	20	—	—
Ethelbald	58	2	—	—
Ethelbert	60	6	—	—
Ethelred	66	6	—	—
Alfred *the Great*	72	28	—	—
Edward I. *Saxon*	900	25	—	—
Ethelstan	25	16	—	—
Edmond I.	41	7	—	—
Edred	48	7	—	—
Edwin	55	4	—	—
Edgar	59	16	—	—
Edward II. *Saxon*	75	4	—	—
Ethelred	79	37	—	—
Edmond II.	1016	1	—	—
	Danish.			
Knute I.	1017	19	—	—
Harold I.	36	3	—	—
Knute II.	39	2	—	—
Edward *Confessor*	41	24	—	—
Harold II.	65	1	—	—
	Norman Line.			
William I	*Oct.* 14, 1066	20	10	26
—— II	*Sept.* 9, 1087	12	10	23
Henry I	*Aug.* 2, 1100	35	3	30
Stephen	*Dec.* 1, 1135	18	10	25

The *Saxon* Line Restored.

King's Names.	*Began their Reigns.*	*Reigned.* Y.	M.	D.
Henry II	*Oct.* 25, 1154	34	8	11
Richard I	*July* 6, 1189	9	9	0
John	*April* 6, 1199	17	6	13
Henry III	*Oct.* 19, 1216	56	0	28
Edward I	*Nov.* 16, 1272	34	7	21
——— II	*July* 7, 1307	19	6	18
——— III	*Jan.* 25, 1327	50	4	27
Richard II	*June* 21, 1377	22	3	8
The Line of *Lancaster.*				
Henry IV	*Sept.* 29, 1399	13	5	20
——— V	*March* 20, 1413	9	5	11
——— VI	*Aug.* 31, 1422	38	6	4
The Line of *York.*				
Edward IV	*March* 4, 1421	22	1	5
——— V	*April* 9, 1483	0	2	13
Richard III	*June* 22, 1483	2	2	0
The Families united.				
Henry VII	*Aug.* 22, 1485	23	8	0
———VIII	*April* 22, 1509	37	9	6
Edward VI	*Jan.* 28, 1547	6	5	8
Q. Mary	*July* 6, 1553	5	4	11
Q. Elizabeth	*Nov.* 17, 1558	44	4	7
Union of the Two Crowns.				
James I	*March* 24, 1603	22	0	3
Charles I	*March* 27, 1625	23	10	3
——— II	*Jan.* 30, 1649	36	0	7
James I	*Feb.* 6, 1685	4	0	7
Will. and Mary	*Feb.* 13, 1689	13	0	23
Union of the Two Kingdoms.				
Q. Anne	*Mach* 8, 1702	12	4	23
George I	*Aug.* 1, 1714	12	10	10
George II	*June* 11, 1727	34	1	14
George III	*Oct.* 25, 1760	*whom God preserve.*		

The Royal Family of Great-Britain.

King George III. born	4	June	1738
George, Prince of Wales, born	12	Aug.	1762
Duke of York, Bp. of Osnaburgh, b.	16	Aug.	1763
Duke of Clarence, born	21	Aug.	1765
Queen of Wirtemberg, born	29	Sept.	1766
Duke of Kent, born	2	Nov.	1767
Princess Augusta Sophia, born	8	Nov.	1768
Princess Elizabeth, born	22	May,	1770
Duke of Cumberland, born	5	June	1771
Duke of Sussex, born	27	Jan.	1773
Duke of Cambridge, born	24	Feb.	1774
Princess Mary, born	25	April	1776
Princess Sophia, born	3	Nov,	1777

Niece & Nephew, children of the late D. of Gloucester.

Sophia Matilda, born May 29, 1773.

Wm. Frederick, D. of Gloucester, b. Jan 15, 1776. Married, July 22, 1816, his cousin, Princess Mary.

A BRIEF ACCOUNT OF CANADA.

Written in 1811.

To which is added a Sketch of the late American War.

THE name of Canada was originally applied, by Europeans, to the land on the ſouth-weſtern ſhores of the Gulph of St. Lawrence, and on both ſides of that River, from its mouth to ſome diſtance above Quebec. The River St. Lawrence, itſelf, was called *la Grande Riviere du Canada*. The name was afterwards extended to all the countries which were explored by adventurers from the ſettlements along the River. The whole of the French poſſeſſions in North America were, latterly, comprehended under the name of New France.

Canada, as it is generally underſtood at the preſent day, is bounded to the eaſt by the Gulph of St. Lawrence and the country on the Labrador Coaſt annexed in 1809 to the government of Newfoundland; to the north, by the territory of the Hudſon's Bay Company; to the weſt, by undefined boundaries, but which may be ſuppoſed to extend, by virtue of occupation by the Fur Traders, and the discoveries of M'Kenzie, to the Pacific Ocean; to the ſouth, it is bounded by unexplored countries & the United States of America, to wit: the north-weſt territory, the Michigan territory, the States of Ohio, Pennſylvania, New-York, Vermont, New-Hampſhire, the Diſtrict of Maine, and by the britiſh Province of New-Brunſwick. The diviſion line on the ſouth, from the Grand Portage on Lake Superior, runs through the Great Lakes and down the St. Lawrence to latitude 45, and thence along that line to Connecticut River, from thence it follows the highlands which ſeparate the waters running into the Saint Lawrence and the Atlantic, till it reach due north of the st. Croix River, the boundary between the United States & New-Brunſwick.

The whole of this extent of country, as far as it was then explored, was, from 1774 to 1791, under the Government of the Province of Quebec. In 1791 it was divided into Upper and Lower-Canada, by a boundary commencing at Pointe au Bodet, on Lake saint Francis, about 55 miles above Montreal, and running northerly to the Ottawa River, and up that River to its source in Lake Tomiscaming, and thence due north to the Hudson's Bay boundary.

Lower-Canada lies between the 45th and 50th degrees of north latitude, and the 62d and 82d degrees of west longitude, from Greenwich. The eastern half of the country is mountainous, and generally uncultivable. On the south shore of the saint Lawrence, the mountains do not recede considerably from the River, till within about 60 miles below Quebec; they then run in a south-westerly and southern direction till they reach the Green Mountains; on the western side of lake Champlain they extend north-westerly, in the direction of the great rapids of the St. Lawrence. On the north shore, they can hardly be said to leave the river till they reach Quebec, from which they extend in a western and southern direction, till they again appear in sight of the mountains on the south shore, towards the above rapids. The country lying between these mountains, comprising an extent of about two hundred miles from east to west, and 180 from north to south, at the broadest part, is level, with the exceptions of the insulated mountains of Montreal, Belœil and Chambly. Nearly in the middle of this tract of country, flows the St. Lawrence, varying from a mile to upwards of twenty miles in breadth, navigable for vessels of 300 tons 600 miles from the sea, and receiving on the north the waters of the Ottawa, l'Achigan, the St. Maurice, the Batiscan, the sainte Anne, and the Jacques Cartier, and on the south, the Chambly, the Yamaska, the saint Francis, the Nicolet, the Becancour, and the Chaudiere, all of which, in Europe, would be ranked as rivers of great

magnitude. The ſources of all theſe rivers, excepting the Ottowa and the Chambly, lie, conſiderably, to the *eaſt* of their embouchures. They have, generally, high banks, along which the ſoil and growth of timber is inferior to that of the country further back. All of them, excepting where they are nearly on a level with the ſaint Lawrence, have a ſecond bank at ſome diſtance from that which now contains their waters; the ſame thing is obſervable of the ſaint Lawrence.—The waters of none of theſe rivers are clear, excepting the saint Lawrence itſelf, which, before its junction with the Ottawa, conſiſts of the moſt tranſparent water in the world.

The *Soil* on both ſides of the ſaint Lawrence, in the weſtern portion of the tract of country above deſcribed, is, for the moſt part, clayey, without ſtones, excepting here and there globular maſſes of granite, lying on the ſurface. Newly cleared land is, invariably, covered with a dark mould, produced by diſſolved vegetable ſubſtances. As you approach the mountains, the ſoil is more light and loamy; theſe lands are the eaſieſt to be cleared, and are at firſt very productive; towards Quebec the ſoil is poorer, frequently ſtony or ſhingly, and there are large tracts of ſandy ſoil, covered with only a very ſlight coating of the vegetable mould. The mountains, generally, conſiſt of granite; though there are, throughout the country, extenſive ſtrata of limeſtone, and not unfrequently ſtones having the appearance of volanic production. The part of the country in cultivation, conſiſts of from one to five leagues back, on both banks of the St. Lawrence, and of the rivers which empty into it; there are alſo ſettlements along the boundary of the United States from the Connecticut River to the ſaint Lawrence, at St. Regis. The reſt of the country, to the very tops of the mountains, is covered with timber of a ſpecies and growth congenial to the ſoil.

The *Climate* of Canada, reſembles that of the countries on the continent of Europe ſituated from 10 to 15

degrees further north. The temperature upon Fahrenheit's ſcale, varies at preſent from about 30 below zero, to between 90 and 100 above it. In common years the cold does not exceed 20 below zero, and the heat from 80 to 90. About 60 or 70 years ago, the extreme of cold uſed to be ſtated at 30 degrees below freezing, of Reamur, or 36 below 0 of Fahrenheit.— The variation, in a few minutes, in the winter ſeaſon, has been known to be upwards of fifty degrees. It is frequently, in a few hours, 30 degrees. A remarkable inſtance of variation happened on the 18th Jan. 1810, when the thermometer ſtood a few degrees below temperate, and was almoſt inſtantaneouſly down to below zero. The change of temperature in the ſummer ſeaſon, is alſo frequently very abrupt. Theſe changes are generally accompanied with a change of wind; only two of which can be ſaid to prevail along the river, the eaſterly and weſterly. In all ſtorms of eaſterly wind, and almoſt at every other time, the upper ſtrata of clouds, when viſible, is moved by a weſterly wind. In winter, the eaſterly wind inclines more to the north-eaſt, and the weſterly to the north-weſt. Throughout the whole extent of Lower-Canada, a ſlight degree of froſt ſometimes happens in the ſummer months.— There is a material difference of temperature between the eaſtern and weſtern diviſions of the country. This difference is diſcernible at between 20 to 30 leagues (60 to 90 miles) above Quebec; beyond that, to the weſtward, agricultural labour may be proſecuted, and vegetation is active, during nearly ſeven months in the year; round Quebec, it is rarely practicable for more than ſix months, at the expiration of which, the ſoil is frozen, or covered with ſnow, and vegetation dormant. This period, for the weſtern diviſion, is from the 15th November to the 15th April; for the eaſtern, from the 1ſt Nov. to the 1ſt May. About a month from the renewal of vegetation, the apple trees are in full bloſſom, and the verdure of the wheat fields and meadows wave in the wind. All ſorts of grain are

ſown in the ſpring, the wheat firſt, and then peas and oats. The ſort of wheat moſt generally ſown, is ripe in four months from the time of ſowing; there is, however, another ſpecies, a bearded wheat, which ripens in three months, the time oats require. Fair and foul weather were formerly more diſtinct than they are at preſent; cold and warm weather were leſs intermixed, and the winds leſs variable. This alteration is not conſidered, in Canada, as an improvement of the climate.

All the vegetable *Productions* which thrive in the ſame latitudes in Europe, proſper in Canada, whenever they have been introduced, and cultivated with judgment and care. The exceſs of heat in ſummer, makes up for the deficiency of time. Melons are brought to maturity in the open air, without the aid of artificial heat. Wheat is the chief agricultural production of Lower-Canada. It affords the principal vegetable food of the inhabitants. Hitherto, it has been cultivated more in that view, than as an article of foreign trade. The many accidents to which this grain is liable, require that a quantity ſufficient to afford a ſupply in the event of a bad year, be ſown every year. When a good year happens, there is then a great ſurplus; and it is of the produce of ſuch years, that the moſt extenſive exportations have been made. There is beſides no certainty of an extenſive foreign demand. Spain and Portugal and the Weſt Indies, were the moſt ſteady markets; but the natural diſadvantages which Canada labours under, prevent her from ſtanding a competition in thoſe markets with the United States. It muſt be obſerved, however, that the quantity of wheat ſown by each farmer, is, generally, to the extent of his preſent means. Theſe can only be increaſed by more enlarged views, which would lead to greater efforts, and judicious improvements in his ſyſtem, or rather routine, of cultivation. The greateſt quantity of wheat ever exported from Canada, was in 1802. It amounted to 1,010,033 buſhels. There were beſides exported

that year, 28,301 barrels of flour, and 22,051 cwt. of biſcuit. Animal food has generally been furniſhed in abundance in Lower-Canada; the price having generally been much lower here than in any other part of North America. But, for four or five years back, the demand for lumber from Canada, the conſequent high price of labour, the increaſe of conſumers, and the ſtagnation of the American trade, has effected a great riſe in the price of this article, as well as of vegetable food, and enabled foreigners to enter into competition with the inhabitants of Canada, even in their own markets. The value of the exportations from the St. Lawrence in 1810, has been eſtimated by mercantile men, at 1,200,000 pounds ſterling, including diſburſements of ſhips employed in the trade, the number of which was 661, men 6578, tonnage 143893, and alſo the value of 5896 tons of new ſhips built in the Province. A conſiderable proportion of the produce of the United States, and all the Furs obtained in the Indian Countries, are included in the general amount. The price of labour, in the towns, for four years paſt, may be eſtimated at 4*ſ.* (four-fifths of a dollar) per day, throughout the year; one half of which ſum has been paid for board and lodging. Bread has been at about 2½d. per lb. and beef 5d.

Canada was *Discovered* in the year 1535, by Jacques Cartier, a native of St. Malo, in France. He had explored the Gulph of St. Lawrence the preceding year, and carried off from Gaſpé (Gachepé) two of the natives of the country round Quebec. The next year they ſerved him as interpreters. On the 8th September, 1535, he arrived in his boats at Quebec, in ſearch of a place to lay up his veſſels for the winter, and he fixed upon the River St. Charles. On the 14th, his veſſels, the *Grande Hermine*, of 120 tons, the *Petite Hermine*, of 60, and the *Emerillon*, of 40 tons, arrived from the lower end of the Iſland of Orleans, where he had left them. On the 16th he laid up the two largeſt

to winter, and on the 19th proceeded in the Emerillon towards Montreal; but left her at the upper end of Lake St. Peter, and arrived at *Hochelaga*, the name of the Indian town then at Montreal, on the 2d October. On Tuesday the 5th he left it, and arrived on Monday the 11th at the Harbour of *St. Croix*, the name he had given to the mouth of the River St. Charles, in honour of the Holy Cross the anniversary of which is celebrated on the day his vessels first arrived there. On the 15th Nov. his ships were frozen in, and the whole river, soon after was frozen over to above Montreal. About the 22d Feb. 1536, it was again navigable for canoes. On the 15th April his vessels were disengaged from the ice. On the 3d May, he seized on the two natives whom he had taken with him the former year, and also the Chief of the Indian Village at Quebec, which was then called *Stadaconé*; and on the 6th May he sailed for France, leaving one of his vessels dismantled in the Little River, for want of hands, twenty-five of them having perished during the winter, by an unknown malady. He sailed from Cape Razé, in Newfoundland, on the 19th June, and on the 16th July he arrived at St. Malo. All the foregoing dates, it should be observed, are Old Stile, and require ten days to be added to each, to correspond with the same dates at present. In 1540 a Governor (Roberval) was appointed for Canada, and settlers sent out. Cartier was made Captain-General and Pilot of the vessels employed on the occasion; but Roberval fixed upon Cape Breton for a settlement.— There Cartier remained seventeen months, and then returned to France with a ruined fortune, and died soon afterwards. In 1588, his nephews, Delalaunaye Chaton, and Jacques Noel, obtained an exclusive privilege to trade to Canada for 12 years, as an indemnification for the losses their uncle had sustained; but this privilege was revoked four months after it was granted. In 1598 a Sieur de la Roche, Marquis de Cottenmeal, obtained a commission to conquer and settle the coun-

try: he landed sixty settlers at the Isle aux Sables, and soon got back to France, where he was thrown into prison at a private suit. At the end of five years, twelve of them, all that survived, were taken off the island. In 1603, Pierre Dugua, Sieur De Monts, obtained, for himself and associates, an exclusive privilege to trade from Cape Razé to lat. 40. He made a settlement at Port Royal, (Annapolis) in the Bay of Fundy; but in 1607 his privilege was revoked, and his settlers returned to France. De Monts, however, obtained a continuation of his privilege for another year, on condition of settling up the Saint Lawrence: and on the 3d July, 1608, Samuel de Champlain, a *Geographe du Roi*, and commissioned by De Monts, founded Quebec. Champlain's settlement soon after obtained powerful protectors in the French Court, and he was continued at the head of it till his death in 1635. The country, however, continued under the government of exclusive companies till 1663, when it fell under the Royal Government. In 1667 free trade was allowed, excepting in the exportation of Beaver Skins. From those periods the colony began to prosper. In 1679 the population was 8500 souls; but it soon afterwards came to the brink of destruction: Champlain had early engaged in war, in favor of the St. Lawrence Indians, against those inhabiting the countries to the south-west, with whom the former had been at war even before Cartier's arrival in 1535. His object was to ingratiate himself with the Indians, and obtain a knowledge of the country. After the Dutch and English had settled at New-York and in New-England, the south-western Indians, or Iroquois, got arms from them, and soon proved an overmatch for the French and their allies; many of the latter they almost totally extirpated. In 1689 they exterminated nearly all the inhabitants on the Island of Montreal. Throughout the country, the French were only saved by their fortifications. The irruptions

of the Iroquois often extended even below Quebec.—Succours, however, arrived from France; the Jesuits, who had been introduced into the country as early as 1625, availed themselves of every interval of hostilities, to strengthen the influence of France with the friendly Indians, and bring over or neutralize, the hostile. In 1714, the population of Canada did not much exceed 20,000 souls. The Colony had, however, then become, and long continued, a terrible scourge to the English settlements. In 1629 it was in the possession of the English, but was restored by treaty, in 1632, neither party then setting any value on it. In 1690 a formidable English expedition made an attempt upon Quebec, but it failed, after landing the troops at the Canardiere, near the city. Another was frustrated by shipwreck, at the Seven Islands, near the mouth of the River, in 1711. Nova Scotia was, however, wrested from the French, and ceded by the Treaty of Utrecht, in 1713. All the wars in Europe, between England and France, were carried on with great rancour in the Colonies. The war of 1756, had its origin in disputes about the limits of Canada. The French, by their connexions with the Indians, had overrun, at an early period, the whole of the country lying between the Allegany Mountains, the Great Lakes and the Mississippi. They claimed the whole by right of discovery, and cession by the Indians; thus confining the English Colonies to a strip of land on the Sea Coast. The animosities had come to such a head, that hostilities were commenced, in those parts, about a year before war was declared in Europe. The efforts of Great Britain and her Colonies, in this war, were proportionate to the dangers with which the latter were threatened. The outset was unfavourable. An English army perished with Braddock, in 1756. Another was defeated at Ticonderoga, (Carillon) in 1758. The British Navy however, acquired an ascendancy, and a great Statesman took the helm of affairs in England. A com-

bined attack from the Sea, by Lake Champlain, and from Lake Ontario, was planned for 1759, which was ultimately crowned with ſucceſs. The glory of the achievement was acquired by Gen. Wolfe, who commanded the expedition from the ſea. When all ſeemed to be loſt, by one of thoſe apparently hazardous attempts, through which men of ſuperior mind, alone, can diſcern ſucceſs, he brought the principal French army in the country to a battle on the Plains of Abram. There he died like a true ſoldier; and his victory decided the fate of Canada.

No event ever excited greater joy in England, than the victory of Quebec, and the final reduction of Canada. The former was, indeed, an event glorious to the national character; but the latter was ſoon followed by greater evils than thoſe it had removed. The war of 1756, had been undertaken for the benefit of the Colonies. It was thought that they ought to contribute to alleviate the burthens which it occaſioned. An attempt to this effect, was followed by a general reſiſtance on the part of the Coloniſts, to which they were, no doubt, encouraged by the proſpect of being no longer in want of Britiſh aſſiſtance. About the cloſe of the ſummer of 1775, they invaded Canada by Lake Champlain, & from the ſources of the Kennebec River. Before thoſe employed on the latter expedition, could reach Quebec, through the extenſive foreſts which then ſeparated New-England and Canada, thoſe from Lake Champlain had nearly ſucceeded in capturing Chambly, St. John and Montreal. The few regular troops in the Province were loſt in thoſe places, and on board the river craft which ſurrendered between Sorel and Montreal. On the 3d Nov. after being 32 days in the woods, Arnold's party came out at the ſettlements on the Chaudiere River, without artillery, half naked, half armed, periſhing with hunger, and more like beggars than invaders.

On the 9th he reached Point Levi. On the 12th Col. M'Lean, who had retired from Sorel on hearing of Arnold's approach, reached Quebec with about 150 recruits. On the 14th, Arnold, who had passed the River in the night, appeared on the plains, where he paraded for a few days, in the hope that his friends in the town might procure the surrender of the City; but M'Lean threatening to attack him, he thought it advisable to retire to Pointe aux Trembles, and wait for Montgomery, the commander in chief, who was to come from Montreal. On the 19th, General Carleton, who had escaped from on board the craft below Montreal, before their surrender, arrived. On the 5th Dec. Montgomery and Arnold made their appearance at Sainte Foy. Gen. Carleton had suffered every body to leave the town that was so disposed. He, nor those that remained, would hold no communication with rebels.—Montgomery was therefore reduced to open his six gun battery on the town; but the weather soon forced him to desist. On the 31st Dec. before day light in the morning, he attempted an assault, by *Près de Ville* and the *Sault au Matelot*, the southern and northern extremities of the Lower-Town He and two of his officers were killed by the first cannon discharged at the former place; the rest retired. At the Sault au Matelot, Arnold forced one barrier, at which he was wounded, and afterwards retired to the General Hospital. All attempts to force the second, were fruitless; the Americans retired into the houses, and fired from the windows. A sally from Palace Gate, attacked them in the rear, and at about 10 o'clock in the forenoon, all that remained of those who had penetrated beyond the first barrier, surrendered, in number about 350. About 60 had been killed during the contest. The garrison had 5 killed, and 13 wounded. After this assault, which Montgomery was partly induced to make, by the approaching expiration of the term of

enlistment of a number of his men, and which he gained the men over to attempt, by the hope of plunder,* the enemy confined himself to firing a few shots, in the spring, at the town, from Pointe Levi, and an attempt to burn the shipping in the Cul-de-Sac. On the 6th May, three ships of war arrived, with two companies of the 29th regiment, which, with some marines, about 200 in all, were immediately landed, and marched out with the garrison. The enemy was found to be on the retreat, having left every thing which could not be carried off on men's shoulders. He made no halt till he reached Sorel, where he received reinforcements, & detached 2000 men, with an intention of surprising the part of the British forces which had reached Three-Rivers. This detachment was defeated with great loss; their commander, and about 200 men, remained prisoners. On the 27th May, 474 of the enemy had surrendered at the Cedars. On the 16th June, Montreal was evacuated; and at the end of the month, the whole Province. At the time of the invasion, there were not more than eight or nine hundred regular troops in the Province. Almost the whole of these surrendered in Fort Chambly and Saint John, and in the Craft retiring from Montreal. There was no militia in existence. It was only on the 10th Sept. that the Canadian militia officers of Quebec received commissions. The Americans, including Arnold's force, did not exceed 4000 men. They had calculated on active assistance from the people of the Province, amongst whom their partisans and emissaries had long been circulating falsehoods intended to operate on their prejudices, and lying circulars from the Congress.—About 300 men were, indeed, raised on the River Chambly, by a Mr. *Livingston*, who had resided for

---

* *Marshall's Life of Washington.*

a confiderable time in that quarter. In other parts, they had no fuccefs; and it is to this mifcalculation, that they owed their failure. The garrifon of Quebec, during the fiege, confifted of about 300 recruits and marines, 400 feamen, and 800 militiamen, in all, 1500. The befiegers, till the 31ft Dec. confifted of about the fame number. From that time, to the Ift of March, they did not exceed 700 effective men. In March they had about 1800, in April 2000. At the time of the evacuation of the Province, they had about 8000 men; but the Britifh army then amounted to 13,000. Since that time, to the prefent, Canada has not witneffed the prefence of an enemy.

On the 18th June, 1812, the United States of America, after feveral years of complaints and negociations, declared war againft Great Britain. The moment feemed to be favorable; the great and then deemed invincible enemy of England, was preparing to ftrike the blow which was to lay the continent of Europe at his feet, or render it entirely fubfervient to his views againft the only power which had always refifted him. The Britifh armies were occupied in a war for the independence of Spain; the treafures of Britain were lavifhed in fupport of her allies. Upper-Canada was partly peopled by emigrants from the United States, who might be fuppofed unwilling to fhed the blood of their kindred; the people of Lower-Canada had but recently been repreffented by authority as feditious, or fo eafily turned away from their allegiance as to endanger the Government. There were but about 4000 Britifh troops in both Provinces, fcattered along a frontier of 1300 miles; the St. Lawrence, an immenfe military highway, open to the United States, and leading into the heart of Canada, undefended, and thus endangering the exiftence of the Britifh forces ftationed on its borders. In the view of keeping up the price of Bills of Exchange, of which the military government was the chief vender,

the ſpecie of the country had been ſuffered to be carried into the United States. Since the war of 1775, there had exiſted in the Canadas a militia merely in name, ſerving chiefly to drain, annually, a few thouſand dollars from the public coffers. Accordingly, on the arrival of the news of the declaration of war, at Montreal and Quebec, the firſt thought of many individuals in thoſe Cities, was that of packing up. The Governor, Sir GEORGE PREVOST, and the people at large, thought differently. It was determined to defend both Provinces; the Legiſlature was aſſembled; Government Paper, bearing intereſt, and payable in Bills of Exchange on England, was ſubſtituted for ſpecie. Two battalions arriving in the country to relieve two others under orders for their departure, added to the regular force. At the inſtance of the Government, a law had paſſed during the preceding winter, for drafting the militia for active ſervice, and four weak battalions had been aſſembled before the war. Every deſcription of force was now put into activity; the Citadel of Quebec was guarded by the inhabitants of the Town, proud of the duty, and of the confidence of the Government, and extending the ſame feelings throughout the country. In a month after the declaration of war, the Lower Province ſeemed to be prepared to become the aſſailant.

The Americans had collected, in the ſummer of 1811, their principal regular force on their north-weſtern frontier, againſt the Indians, whom they attacked. This force, joined by militia and volunteers, had ſet out on its march for Upper-Canada, long before the declaration of war. It made roads through immenſe foreſts, depending on theſe roads for its communications and ſupplies, and arrived at Detroit, on the 5th July, about 2500 ſtrong. The britiſh force on that frontier was merely nominal. On the 12th July, the enemy's General paſſed over into Upper-Canada, and iſſued a Proclamation to the apparently defenceless inhabitants, inviting them to join his ſtandard, or at leaſt to remain inactive, aſſuring them of the protection of

the United States. After ſome trifling affairs with the handful of British troops ſtationed at Amherstburg, and hearing of the ſurrender of Michilimacinack, on the 17th July, to a few ſoldiers, voyageurs and Indians, he became alarmed for his own ſafety, and returned to Detroit on the 7th Auguſt. Sir George Prevoſt had entruſted the government and command of Upper-Canada to General Brock, a downright politician, an able, active and ſpirited ſoldier; he had infuſed an excellent ſpirit into the loyal inhabitants. The command of Lake Erie ſtill remained with the Britiſh. On the 5th Auguſt, Brock prorogued his Parliament at York, on the 12th he was at Amherstburg, and on the 16th, General Hull, and his whole army, ſurrendered to a force of 330 regulars, 400 militia, and 600 Indians.

People could hardly believe their own eyes, when they ſaw ſo conſiderable a part of the American regular force, marched captive into Montreal and Quebec, within two months after they heard of the war. This pleaſing ſight, however, produced ſome miſchievous effects: the enemy was undervalued. Men who never had heard the whiſtling of a muſket ball, or had a bayonet pointed at their breaſts, dared to ſpeak of the Americans as cowards, their army contemptible. Thoſe who are exceſſively brave at the corners of the ſtreets, and over their wine, now contemplated and publicly announced projects and opinions, as ill digeſted and ill founded, as those which ſo recently had led to the ſurrender of Hull; projects and opinions which, however, produced many of our future diſaſters.

Within leſs than two months after the ſurrender of Hull, the enemy had collected a large force on the Niagara frontier. On the 13th October, this force croſſed over into Upper-Canada, at Queenſton, overpowering the ſmall detachment ſtationed there. Brock was at Fort George. His ardor haſtened him to the ſpot before his army. He put himſelf at the head of a ſmall party which was ſtill reſiſting the enemy, and his coun-

try was too early deprived of his talents and his services. The enemy obtained possession of the heights, but was soon dislodged, and in great part made prisoners, by General Sheaffe, on whom the command had devolved. A temporary truce ensued in this quarter, till it was interrupted by a ridiculous gasconade and impotent attempt at invasion, on the 20th and 28th Nov. near Fort Erie, by the American Gen. Smyth. Another nearly parallel attempt was made about the same time by the British naval force on Lake Ontario, against Sacket's Harbour. The rest of the winter passed away without any military event, excepting on the 22d Jan. General Proctor, after a smart action, captured 495 prisoners, with the American General Winchester, on the Detroit frontier, and an attack on Ogdensburg, which in reality meant nothing, unless it had been a prelude to an attack on Sacket's Harbour.

From the time of the surrender of Hull, the Americans, however much they chused to blame that officer, seem to have been fully aware of the true cause of his disaster; they strained every nerve to obtain the mastery of the Lakes. The ice no sooner disappeared on Lake Ontario, than they were out with a superior naval force from Sacket's Harbour. On the 27th April, they landed and took possession of York, the capital of Upper-Canada, destroyed the public buildings, wreaked their vengeance on a printing press, and destroyed the frame of a ship building for the British service on the Lake, General Sheaffe retiring, after some resistance, towards Kingston. The enemy's fleet proceeded to Niagara, where it landed troops, and then returned to Sacket's Harbour, from whence it conveyed additional forces to the same quarter. On the 28th May, General Vincent was driven from the position of Fort George, and the place captured; the British retiring along the Lake towards Burlington Bay, leaving the whole Niagara frontier, containing a very large proportion of the whole population of Upper-Canada, in the power of the enemy. General Proctor was at

this time returned from the rapids of the Miami, where he had captured 467 American soldiers, and killed or wounded as many more; but the enemy was still collecting, and his communications threatened. From Fort George, the American army proceeded in pursuit of General Vincent, depending on the Lake for its supplies, and determined to take possession of Burlington heights, which would have left no communication for General Proctor. General Vincent was at Burlington heights. The enemy had advanced to Stoney Creek, confiding on his superiority, and his distance from the British. Lieut. Col. Harvey, Dep. Adjt. Gen. conceived and chiefly executed the project of surprising the enemy in the night. Before day on the 6th June, he entered the enemy's camp, consisting of about 3000 men, with 704 bayonets, killing and wounding a great number of the enemy, and retired carrying off 2 Generals and 120 prisoners. This affair so effectually disconcerted the Americans, that they returned hastily to Fort George, opening to the British the communication with part of the Niagara frontier, and in fact saving for the time the whole upper part of the Province. The surrender of 541 of the enemy, under Boerstler, to the Indians and a few British soldiers, confined the enemy to Fort George.

While the American troops and their naval force were absent at the head of the Lake, an attempt was made on Sacket's Harbour. Col. Baynes, Adjt. Gen. had nominally the command, but Sir George Prevost, the Commander in Chief, was present. He called off the troops after they had reached the defences of the place, and had sustained considerable loss. This affair, by the opporuunity which it afforded to Sir George's political enemies to lessen the estimation in which he was held, and by the misunderstanding, of which it laid the foundation, between him and the naval service, proved very unfortunate to the British interest in the Canadas during the remainder of the war.

The campaign continued for some time without any event of much moment. On the 3d June, two American vessels fell into the hands of the British troops at Isle aux Noix. On the 11th July, there was an attack on Black Rock, and on the 30th of that month, Col. Murray destroyed the American Barracks at Plattsburg.

On the 10th Sept. Commodore Perry, with a naval force long blockaded at Erie, captured the whole of the British force on Lake Erie. General Proctor could no longer be supplied on the Detroit frontier; his only remaining communication was by land several hundred miles through forests. His situation was now become that of Hull at Detroit: he had one advantage, however, which Hull had not; the friendship of the Indians. He unaccountably delayed his retreat for a fortnight after the loss of the fleet, and till the near approach of a superior force of the enemy. On the 5th October, he was only three days march (56 miles) from Detroit, pursuing his retreat along the *Trenche*. His force consisted of less than a thousand British and militia, and about 1200 Indians; the Americans were upwards of 3000. A sudden charge of mounted riflemen, broke the British line; the whole was thrown into confusion, and the greater part of the British became prisoners. The Indians in another part of the field, fought bravely, but the Americans finally prevailed. They returned immediately after the action to Detroit, with their prisoners, and Proctor, with a few straglers and a number of Indians, assembled at Ancaster, on the 17th Oct.

A large proportion of the American forces on the Niagara frontier, proceeded down the Lake early in October, and were followed by land by part of the British forces. The diminished numbers of the remaining part of the British army, the disaster on Lake Erie, and the state of affairs on the Detroit frontier, again compelled its commander to fall back on Burlington heights.

The American forces were gradually collected at the lower ends of Lakes Ontario and Champlain, under

Generals Wilkinson and Hampton, with the intention of making a combined attack on Montreal, while the chief part of the British regular force was in Upper-Canada. It was evident that if this attack should have succeeded, and the command of that City and the surrounding country been retained by the Americans, Upper-Canada was conquered, and every British soldier in it a prisoner, or forced to fight his way to Quebec. There was nothing to prevent Wilkinson, with suitable boats, and able pilots for the rapids, to land on the island of Montreal, with an army completely equipped, in three or four days after his leaving Lake Ontario. Hampton was only a couple of days march from the St. Lawrence. Sir George Prevost, who had returned to the Lower Province, called upon the people of Lower-Canada to defend their country, and never was the call of a commander, under similar circumstances, more cheerfully obeyed. The fighting, however, fell to the lot of the embodied militia and regular forces. There seemed to have been some misunderstanding or misinformation with respect to time, between the enemy's commanders. Hampton seems to have employed himself from the 20th of Sept. to the 20th Oct. in calling out and collecting the forces of Lower-Canada, by the time of General Wilkinson's arrival. On the 21st of Oct. the former entered the Province, with a force variously stated at from 3000 to 7000 men,* apparently with the intention of penetrating to the St. Lawrence by the River Chateauguay. On the 26th, he came upon Col. De Salaberry's position on that river, about 30 miles from the frontier. This officer, a native of Canada, belonging to one of its old and most distinguished families, had served with the British army in various parts of the world. To great activity and personal intrepidity, he united military science and experience, and possessed the entire confidence of his little force, the

*Some American official accounts say 5500.

advance of the army, consisting of about 300 men, almost entirely natives of Lower Canada, and composed of Fencibles, Voltigeurs, Militia and Indians. The enemy, consisting chiefly of new levies, seemed to think that the battle was to be won by field manœuvres and platoon firing. Col. De Salaberry took advantage of all the protection to his men, that time, and the facilities afforded by a woody country, permit; and poured in a deadly fire, every man making sure of his object, the Colonel setting the example. The enemy's loss was considerable, but has never been correctly ascertained; that of Col. De Salaberry's force, was 2 killed, and 16 wounded. Hampton retired to the frontier, and thence to Plattsburg, where he remained in a state of inactivity, his army dwindling away by sickness and desertion.

General Wilkinson, with his army, left Grenadier Island on the 5th Nov. in boats and other craft. It consisted of between eight and nine thousand men, completely equipped and provided. He passed the British Fort at Prescott on the night of the 6th. It was a beautiful moon-light: he might have been the next evening at the island of Montreal, as soon as General Prevost could receive the account of his approach. The militia called to oppose Hampton, had just been sent to their homes. Wilkinson, however, landed part of his troops to pass Prescott; he again landed the greatest part of them on the British side, above the Long Sault, in quest of obstacles which did not exist. These delays gave time to detachments from the garrisons of Kingston and Prescott, to overtake him, and to Sir George Prevost again to call out the militia, about twenty thousand of whom were assembling from various parts of the country. On the 11th Nov. the American General Boyd, with about 2000 men, of the élite of the American army, marched against Col. Morrison, who commanded the forces from Kingston and Prescott which

hung on their rear, amounting to 800 men. The Americans were beaten, retired to their boats, and after embarking a force of 2500 men, under General Brown, which had proceeded to Cornwall, opposed only by the inhabitants of the country, the whole army crossed to Salmon River, took up a position at the French Mills, from which, after destroying their boats, they ultimately proceeded to Plattsburg, on Lake Champlain, sending 2000 men to Sacket's Harbour.

The American forces having been chiefly withdrawn from the Niagara frontier, the British in that quarter prepared to act on the offensive. On the 12th Decr. the enemy evacuated Fort George, and burnt the town of Newark, leaving the inhabitants, to all of whom they had promised protection, and many of them friendly to the Americans, ruined and houseless, in the midst of winter. On the 19th, Colonel Murray took Fort Niagara by surprise. On the 30th, Gen. Riall retaliated on the enemy, by destroying Black Rock and Buffalo.

Although many projects of hostilities were entertained on both sides, during the remainder of the winter, nothing was done, of any importance, till the 30th March, when Wilkinson, at the head of upwards of 3000 men, entered Lower-Canada on the western shore of Lake Champlain, and attacked, unsuccessfully, La Colle Mill, defended by Major Handcock, of the 13th Reg. and about 180 men. The Gen. then retired unmolested to the United States, and closed his military career.

The failure of the enemy's attempts against Lower-Canada, and the course of events in Europe, began to give a new character to the war. Instead of having for its object the wresting of Canada from Great Britain, it became, on the part of the United States, a war more of a defensive nature, or, at least, their offensive measures were confined to a part of the Upper Province.

Although the British naval force on Lake Ontario had ventured out of port during the preceding campaign, all the advantages of naval superiority, were on the side of the Americans. Early in the season of 1814, Sir James L. Yeo, who, with naval officers, seamen and shipwrights, had arrived from England early in 1813, laid claim to the command of the Lake. Sir Gordon Drummond, with troops from Kingston, accordingly embarked in the fleet, and captured Oswego on the 5th May. The American fleet, however, soon seemed to have regained its former superiority.

The American army, now commanded by General Brown, well known in Lower-Canada before the war, as a plain farmer, and dealer in lumber and potash, the same who commanded at Sacket's Harbour when attacked by Sir George Prevost, assembled on the Niagara frontier. On the 3d July, this officer, at the head of between three and four thousand men, crossed over into Upper-Canada, at Black Rock, and obtained possession of Fort Erie, by capitulation. On the 5th, he was met by Gen. Riall, with about 2000 regulars, militia and Indians, at Chippawa. The British loss, in killed, wounded and missing, was 515, that of the Americans, 322. On the 8th, Gen. Riall fell back on Fort George, and on the 9th, to the twenty mile creek, where he received reinforcements. The enemy proceeded to invest Fort George, and committed indiscriminate plunder on the inhabitants of the frontier. The thriving village of St. David was entirely destroyed. On the 23d, Gen. Brown fell back to Queenston, and Gen. Riall advanced. On the 25th, in the afternoon, the two armies again met, near the falls. General Riall, after sustaining a severe loss, ordered a retreat. Gen. Drummond, who arrived at Fort George that morning, from York, with reinforcements, ordered an advance. The field was gallantly contested till midnight, when the enemy retired to his camp, and thence towards Fort

Erie. The American force in this action, was about 4000, that of the British, as stated by General Drummond, 2800. The total loss of the latter was 878, of the Americans, 854.

The British army arrived before Fort Erie on the 3d August, and invested the place. On the 11th, the American armed schooners Ohio and Somers, aiding in the defence of the place, were carried by 75 British seamen, under Capt. Dobbs. in boats, some of which had been carried on men's shoulders from Queenston. On the night of the 15th, the British assaulted the Fort and were repulsed with heavy loss, the gallant and amiable Col. Scott, of the 103d, and the intrepid Col. Drummond, of the 104th, being among the killed. The total loss was 905; that of the enemy only 84.

After this unfortunate affair, Gen. Drummond converted the siege into a blockade.

On the 26th June, transports arrived at Quebec from Bordeaux, with the 6th and 82d Regts. They were ordered to the Niagara frontier, where they arrived late in August, having had to march round Lake Ontario. The principal part of the remainder of the troops which arrived from France, were assembled on the Richelieu River, where they were brigaded with the forces already in that quarter, under General De Rottenburg, for the purpose of carrying into effect instructions from England for offensive operations against the United States. Great exertions had for some time previous, been making on both sides, to ensure a superiority on Lake Champlain. On the 3d Sept. the British army, amounting to 11,000 men, under Sir George Prevost, passed the frontier by Odell Town, and reached Plattsburg with trifling opposition on the 6th, where the American Gen. Macomb occupied a fortified position with 1500 regulars, and as many of the inhabitants, all trained to arms, as could be

collected from both sides of the Lake. From the 6th to the 11th, battering cannon were bro't up from the rear, and batteries erected by the British. On the 11th, the British flotilla from Isle aux Noix, came up and attacked the American naval force in the Bay; the land batteries opened at the same time, and the troops moved to the assault. When they had reached the heights on which the American works were situated, victory declared itself in favor of the American naval force. Sir George Prevost countermanded the orders for the attack; the next morning the whole army retreated, and on the 13th re-entered the Province, with a total loss of 235 men, exclusive of deserters, which on this, as on every other occasion when the British soldiers entered the enemy's country, was considerable.

On the 17th Sept. the American forces made a sortie from Fort Erie, which was repulsed, but with severe loss. On the 21st, the British broke up, and retired upon Chippawa, Fort George, and Burlington Heights. On the 17th Oct. Sir James Yeo appeared on the Lake, and brought reinforcements and supplies to General Drummond, the American squadron, under Chauncey, remaining in Sacket's Harbour. On the 5th Nov. the Americans evacuated Fort Erie, the only military post which they held in the Canadas; a predatory party which proceeded from Detroit, and penetrated more than a hundred miles into Upper-Canada, plundering the property, and destroying the dwellings of the loyal inhabitants, having also retired on the approach of a British detachment from Burlington Heights.

Michilimacinack, which the American superiority on Lake Erie and Lake Huron, enabled them to attack, had been gallantly defended by Col. M'Douall. The enemy burnt the establishment of the North West Company at Sault St. Marie. The Col. had, however, managed to send parties of Voyageurs and Indians to the head of the Mississippi, and captured the post of Prairie du Chien.

British naval officers aud seamen, sent overland from York, had also captured, in open boats, two American armed schooners on Lake Huron, and preparations were making to secure the command of that Lake, and even recover that of Lake Erie, with which the former communicates by Detroit.

On the 24th December, 1814, a Treaty of Peace between the United States and Great Britain, was signed at Ghent; on the 18th February, 1815, it was ratified and proclaimed at Washington, and on the 9th March made known at Quebec, by Sir George Prevost.

Neither the close of the war, nor the Treaty, was considered in Canada as befitting the character of Great Britain, a nation who had so recently acted the principal part in reducing the most formidable power that had been known in modern Europe. Men who had beaten the most celebrated troops in the world, in a series of battles from Gibraltar to Bordeaux, were restrained from acting against an inferior force at Plattsburg, and defeated and destroyed in an attack on mud breast works at New-Orleans, defended by peasantry and raw levies. The whole conduct of the war, on the part of Great Britain, was considered as extraordinary. When Canada was to be defended, there was a deficiency of the force in which England abounded, ships and seamen, jeopardizing the whole country, notwithstanding the zeal and loyalty of the people, the many instances of distinguished military skill, and the general gallantry and persevering endurance of the army. When Britain could dispose of a force to act offensively against the United States, a few thousand soldiers were sent to an open and populous country, where an European army could operate to advantage, and a large force was sent against distant frontiers, where a regular force could neither act nor subsist itself, where, in fact, it was inferior to an equal number of militiamen and sharp-shooters, of which description all the inhabitants of these

frontiers consisted. On the Ocean, Great Britain exposed the bravest of her sons to be butchered, or apparently disgraced, from an unpardonable ignorance of the superiority of the enemy's ships over those which were sent to contend against them; and to complete the whole, the officer who had been chiefly instrumental in preserving two of her finest Provinces, was disgraced, and only a scanty reparation offered to his memory, after he had died broken hearted.

The impartial and enlightened historian, is, however, alone competent to pronounce on these topics. It is from his judgment that there is no appeal. Its validity has no limit but that of the duration of civilized society.

The *Population* of Canada, at the time of the conquest, was about 60,000 souls, including the whole of the settlements to Detroit. At present, the population of Lower-Canada is estimated at 400,000, about seven-eighths of which are of French descent, and profess the Roman Catholic Religion; the other eighth is composed of English, Irish, Scotch, Germans, Americans, and their descendants. Of these, the Americans are now the most numerous; the next the Scotch. Till recently, the latter have carried on nearly all the exterior trade of Canada. They now divide it with the English, Irish & Americans. There is hardly an instance of the French descendants, who are, almost exclusively, called Canadians in the country, being engaged in the external trade; they, however, share largely in the retail and internal trade. There are, as yet, no manufactories of note in Canada; those of leather, hats and paper, are, however, introduced, and the cloathing of the farmers is generally made in their families. There are two Iron Works in the vicinity of Three Rivers. The landholders are mostly Canadians, or of Canadian connexions. The lands granted by the Crown since 1796, are chiefly held by British and Ameri-

cans, and settled by the latter.* Though these lands are very extensive, they are not, as yet, of great value. Almost the whole of the farmers are Canadians. Very few of them hold upon lease. They are the owners of the soil; subject only to a very inconsiderable annual rent to the *Seigneur*, or person holding immediately from the Crown, and a fine of a twelfth upon a change of proprietor by sale, or act equivalent to a sale; one-fourth of which twelfth is usually deducted upon speedy payment. The other conditions attached to the tenure, are in no wise burthensome, according to the existing practice. They chiefly consist in having their grain ground at the seigneurial mill, paying one-fourteenth for grinding, and in making and repairing the highways passing through their land, and assisting in the bye-roads necessary for the use thereof. Lands held by Roman Catholics, are also subject to the payment of a Tythe of a twenty-sixth part of all grain, for the use of the Curate, and to assessments for the building and repair of Churches & Parsonage Houses. The trades people, principally, consist of Canadians, and British settlers since the Conquest, and their descendants. Labourers are almost exclusively Canadians. The mass of the Canadian population may, however, be said to be agriculturalists. There is no happier people in the world. Their labour affords them the necessaries of life: no part of it is taken from them, but what they consider as being for their own use. Amongst them, ambition and vanity rarely

* By *Americans*, is generally understood, the natives of the United States of America, whose parents or themselves, did not adhere to the Royal Cause, during the American war, or who have resided in that country since the peace of 1783. They are, however, considered as being permitted to settle in Canada, and become British subjects, under the Act 13 Geo. II. cap. 7. intituled, "An Act for naturalizing such Foreign Protestants, and others therein mentioned, as are settled, or shall settle, in any of His Majesty's Colonies in America."

create unreal wants, nor envy sours real enjoyments In the ordinary state of human happiness, they are cheerful and lively. To evils beyond their controul, they submit with resignation. They are strongly attached to their religion, their country, laws, customs and manners; and utterly averse to all innovation. They partake of the French character, something in the same way as the New-Englanders partake of that of Englishmen. Both have been modified by circumstances, and now differ from their origin. Where there is plenty of land to cultivate, the man who lives by labour, depends only on the Almighty and himself. In America, the independent spirit of Englishmen sometimes degenerates into licentious coarseness; the servility of Frenchmen disappears. The Canadian peasant acknowledges superiors; to them he is respectful, but he expects a corresponding attention; an omission in this respect, is not easily forgiven. To his equals he is polite and obliging; inferiors he knows of none: what he possesses, he owes to his labour, and every well-behaved person enjoys the same means. If one of them serves the other, he is as one of the family. The Canadian farmer is social, to a vice; much of his time is sacrificed to this quality. It is this which prevents the young people from removing to a distance to occupy new lands; it is this, also, which is the source of that value set upon the opinion of others, which frequently degenerates into vanity. In his person, he is of the middle size, firmly made, and active. There is no people capable of greater fatigue and privation. In these, the Canadian is singularly supported by the gaiety of his disposition. His mind is unimproved; his ideas confined; his capacity excellent. In worldly concerns, he reasons and acts only from his own experience, his feelings, or some long received maxims. He is extremely mistrustful of what he reads or hears, particularly when it does not come from those of his own class. In spiritual concerns, he is guided by his Curate; who,

if he wishes to stand well with him, must meddle with nothing else.

The *Sovereign* of Canada is the King of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, of which Canada is a dependancy. His authority is limited by the Laws of Great Britain, and by the Capitulations of the Province. The *sovereign legislative authority*, is in His Majesty and the two Houses of Parliament. This authority, is again limited, by the Capitulations, and its own Acts; the most remarkable of which is, the Act 18th Geo. III. cap. 12. confirmed by 31st Geo. III. cap. 31. which declares that no taxes shall be imposed on the Colonies but for the regulation of trade, and that the proceeds of such taxes, shall be applied to and for the use of the Province, in such manner as shall be directed by any law or laws which may be made by His Majesty, his Heirs or Successors, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of the Province. The *Provincial Legislature*, erected by the aforesaid Act, 31st Geo. III. cap. 31. (1791) consists of His Majesty, acting by the Governor, or person administering the Government of the Province for His Majesty; of a Legislative Council, of not less than 15 members, appointed by His Majesty for life, under some exceptions; of a House of Assembly, of not less than 50 members, elected for 4 years, by His Majesty's subjects resident within the Province, and possessed, for their own use and benefit, in the Counties, of real property to the yearly value of 40*s*. sterling; in the Towns, of the yearly value of £5 sterling, or paying rent to the amount of £10 sterling. It is empowered to make laws for "the peace, welfare and good government" of the Province, such laws not being repugnant to the above Act. The Governor, in His Majesty's name, assembles, prorogues, and dissolves, the Two Houses. They must be called together once in every twelve calendar months. All questions arising in either of the two Houses, are decided by the majority of the members present. The Governor gives, with-

holds, and reserves for the further signification of His Majesty's pleasure, the Royal Sanction to Bills proposed by the two other Branches. Laws assented to by the Governor, may be disallowed by His Majesty within two years. His Majesty cannot assent to any Act or Acts affecting the enjoyment of the Dues of the Clergy of the Church of Rome, or affecting the establishment of the Church of England within the Province, or the provisions made for the same, or the enjoyment or exercise of any religious form or mode of worship, or creating penalties, burthens, disabilities or disqualifications on that account, or granting or imposing any new Dues in favour of any Ministers of any form of worship, or affecting the prerogative touching the granting of the waste lands of the Crown, without such Acts having been 30 days before both Houses of the British Parliament, and neither of the Houses having addressed His Majesty not to sanction the same. The *Laws in force* in Lower-Canada, are: 1st. The Acts of the British Parliament which extend to the Colonies. 2d. Capitulations and Treaties. 3d. The Laws and Customs of Canada, founded principally on the Custom of Paris, the Edicts of the French Kings, and their Colonial Authorities, and the Roman Civil Law. 4th. The Criminal Law of England, as it stood in 1774, and as explained by subsequent declaratory Statutes. 5th. The Ordinances of the Governor and Council, established by the Act of that year; and, 6th. the Acts of the Provincial Legislature since 1793. These Laws are executed in His Majesty's name, and, in virtue of his Commission and Instructions, by the Governor, or person administering the government, by the means of a number of inferior officers, all of whom, with a few exceptions, he appoints during pleasure. The Governor also possesses all other powers and prerogatives, generally, which His Majesty may legally enjoy, and delegates to him. The *Judiciary* consists of a Chief Justice of the Province, and three Puisné Justices for the District of Quebec, a Chief Justice and three Puisné Justices for Montreal, a Provincial Judge for Three-Rivers, and one for Gaspé. The Police is administered by Justices of the Peace.

LIST OF GOVERNORS *of Canada, since the Province was erected into a Royal Government, in* 1663, *and the time when they began to govern.*

Sieur de Mésy	- -	1 May 1663
Sieur de Courcelles	- -	23 Sept 1665
Sieur de Frontenac	- -	12 Sept. 1672
Sieur de la Barre	- -	9 Oct. 1682
Sieur Marquis de Nonville		3 Aug. 1685
Sieur de Frontenac	- -	28 Nov. 1689
Sieur Chevallier de Callières	-	14 Sept. 1699
Le Sieur Marquis de Vaudreuil	-	17 Sept. 1705
Le Sieur Marquis de Beauharnois		2 Sept. 1726
Sieur Comte de la Galissioniére	-	25 Sept. 1747
Sieur de la Jonquière	-	16 Aug. 1749
Sieur Marquis du Quesne de Menneville		7 Aug. 1752
Sieur de Vaudreuil de Cavagnal	-	10 July, 1755
James Murray	- -	21 Nov. 1763
Paulus Emilius Irvine (President)		30 June 1766
Guy Carleton, Lt. Gov. & Com. in Ch.		24 Sept. 1766
Guy Carleton,	- -	26 Oct.. 1768
Hector T. Cramahé, (President)		9th Aug. 1770
Guy Carleton,	- -	11th Oct. 1774
Frederick Haldimand,	- -	1788
Henry Hamilton, Lt. Gov. and Com. in Ch.		1784
Henry Hope, Lt. Gov. and Com. in Ch.		1785
Lord Dorchester, Governor Genl.		1786
Alured Clarke, Lt. Govr. and Com. in Ch.		1791
Lord Dorchester,	-	24 Sept. 1793
Robert Prescott,	- -	1796
Sir Robert S. Milnes, Bart. Lt. Gov.		31st July, 1799
Hon. Thomas Dunn, (President)		31st July, 1805
Sir J. H. Craig, K. B. Gov. Genl.		24th Oct. 1807
Hon. Thomas Dunn, (President)		19th June, 1811
Sir George Prevost, Bt. Govr. Genl.		14th Sept. 1811
Sir G. Drummond, G.C.B. Ad. in Ch.		4th April, 1815
John Wilson, Administrator,	- -	22d May, 1816
Sir J. C. Sherbrooke, G.C.B. Gov Gl.		12th July, 1816
Duke of Richmond, K. G. Gov. Gl.		30th July, 1818
Hon. James Monk, (President,)		20th Sept. 1819
Earl of Dalhousie, G. C. B. Gov. Gl.		18 June, 1820.

TERMES DES COURS DE JUSTICE.

		Janv.	Févr.	Mars.	Avril	Mai.	Juin.	Juil.	Août.	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
Quebec.	Cour d'Appel -	10-20	... ...	... ...	20-30	... ...	... ...	20-30	... ...	... ...	... ...	10 20	
	C. Criminelle -	... ...	... ...	21-31	... ...	... ...	... ...	Pour	... ...	20-30			
	Grande Cour -	... ...	1-20	... ...	1-20	... ...	1-20	les	... ...	... ...	1 20		
	Petite Cour - -	21-31	... ...	11-19	... ...	21-31	24-30	tourn.	21-31	... ...	... ...	21 30	
	Sess. de la Paix -	10-19	... ...	... ...	21-30	... ...	... ...	10-19	... ...	... ...	21-30		
Montreal	C. Criminelle - -	... ...	... ...	1-10	... ...	... ...	... ...	... ...	... ...	1-10			
	Grande Cour -	... ...	1-20	... ...	1-20	... ...	1-20	Les	... ...	... ...	1-20		
	Petite Cour - -	21-31	... ...	11-19	... ...	21-31	24-30	tourn.	... ...	11-19	... ...	21-30	
	Sess. de la Paix -	10-19	... ...	... ...	21-30	... ...	... ...	10-19	... ...	... ...	21-30		
3 Riv.	C Crim. et Civ.	... ...	... ...	13-31	.. ...	... ...	... ...	Les	... ...	13-30			
	Petite Cour - -	... ...	1-19	... ...	1-10	... ...	1-10	tourn.	1-10	... ...	1-10		
	Sess. de la Paix -	10-19	... ...	... ...	21-30	... ...	... ...	10-19	... ...	... ...	21-30	... ...	1-10
Cour à GASPE' - -		... ...	... ...	... ...	... ...	16-31 Bonavent.	... ...	16-31 Carleton.	16-31 Percé	15-30 Douglas T			

La Grande Cour ou le Terme Superieur du Banc du Roi pour les Causes Civiles, prend connoissance des affaires au *dessus* de £11 2 2½ cours actuel.—La Petite Cour ou Terme Inférieur, d'affaires au *dessous* de cette somme.

Tableau général des Huissiers de la Cour du Banc du Roi pour le District de Québec.

Michel Landry, Huissier Audiencier,
Joseph Plamondon, Assistant do.

Etendue de leur ressort.			Demeures
Dans tout le District.	Ph. Hooper,	Jos. F. Pageot,	Ville de Québec.
	J. B. Chevalier,	Jos. Huot,	
	Jean Robitaille,	Frs. Robitaille,	
	Fin. Campbell,	Ths. Cookson,	
	Cl. F. Grenier,	J. B. V. Arnoux,	
Cornwallis	Germain Lepage,		Isle Verte.
	Joseph Robichau,		Rivière des Caps.
	Pascal Michau,		St. André.
	Jos. April,	Louis Caron,	Kamouraska.
	Marc Ant. Souci,	L. C. Gauvreau,	
	Abraham Martin,	Frs. April,	
	Pierre Dancosse,	S. Chamberland,	
	Hilaire Gagnon,	Laurent Gagnon,	Rivière Ouelle.
	J. B. Bonenfant,		
	Benjamin Dionne,		Ste, Anne.
	Jean Labrie,		St. Roch.
Hertford et Devon.	Joseph Dessaint dit St. Pierre,		St. Roch.
	Jean François Caron,		St. Jean Port Joli.
	Michel Morin,		L'Islette.
	Frs. Boulé et Ls. Riverin,		St. Thomas.
	François Malherbes,		Cap St. Ignace.
	Joseph Roy,		St. Valier.
	Guillaume Audet dit Lapointe,		St. Gervais.
	Modeste Bourassa,		St. Charles.
	Louis Cotin dit Dugal,		St. Michel.
Dorchester et Buckinghamsh.	Michel Begin et Ls. Leblond,		Pointe Levi.
	Jean Bouffard,	—— Bourassa,	St. Henri
	Ch. Couillard Hébert,		
	François Gagnon,		St. Michel.
	C. Parent et J. B. Begin,		Ste. Marie N. Beauce.
	Antoine Hamel,		Ste. Croix.
	Pierre Leclerc,		Lotbinière.
Northum Hampberland. shire.	Romain Vallière,		St. Augustin.
	Joseph Thibodeau,		Portneuf.
	Nicolas Perrault,		Deschambault.
	François Lefebvre,		Grondines.
	Louis Poulin,		Ste. Anne.
	Elie Bouchard,		Baie St. Paul.
	Chrisostome Tremblay,		Eboulemens.
	Louis Claveau,		Malbaie.
Orléans—François Demeule,			St. Jean.

TERMES DES COURS DE JUSTICE.

	Janv.	Févr.	Mars.	Avril	Mai.	Juin.	Juil.	Août.	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
Cour d'Appel	10-20	...	...	...	20-30	...	...	20-30	...	...	10 20	20-30

DUTIES payable in this Province under several Acts of the Parliament of Great Britain, viz: 25th CHARLES II. chap 7.

		Sterlg.			
On Ginger -	pr. cwt.	0	1	0	Exported from this Province to any other part than Great Britain.
Logwood -	do.	5	0	0	
Fustick and all dying wood	do.	0	0	6	
Tobacco	pr. lb.	0	0	1	
Indigo	do.	0	0	2	
Cocoa Nuts	do.	0	0	1	

6th. GEO. II. chap. 13.

		Sterling.		
On foreign Sugars or Pannelles	pr. cwt.	0	5	0

4th. GEO. III. chap. 15.

On foreign white or clayed Sugars	pr. cw.	0	22	0
Ditto Indigo.	pr. lb.	0	0	6
Ditto Coffee.	do. cwt.	0	59	9
Madeira, Fayal, Teneriffe Wines.	pr. Tun	7	0	0
From Great Britain. Portugal Spanish and other Wines,	do.	0	10	0

6 GEO. III. chap. 52d.

On British plantation Coffee,	pr cwt.	0	7	0
Molasses - - -	pr. Gal.	0	0	1
British Pimento	pr. lb.	0	0	0½

14 GEO. III. chap. 88.

For every gallon of Brandy or other Spirits of the manufacture of Great Britain - -	0	0	3
For every gallon of Rum or other Spirits which shall be imported or brought from any of his Majesty's Sugar Colonies in the West Indies — —	0	0	
For every gallon of Rum or other Spirits which shall be imported or brought from any other of his Majesty's Colonies or dominions in America — —	0	0	9

For every gallon of foreign Brandy, or other Spirits of foreign manufacture imported or brought from Great Britain —	0 1 0
For every gallon of Rum or Spirits of the produce or manufacture of any of the Colonies or Plantations in America, not in the possession or under the dominion of his Majesty, imported from any other place except Great Britain — —	0 1 0
For every gallon of Molasses and Syrups which shall be imported or brought into the Province in ships or vessels belonging to his Majesty's subjects in Great Britain or Ireland, or to his Majesty's subjects in this Province — —	0 0 3
For every gallon of Molasses and Syrups which shall be imported or brought into the Province, in any other ships or vessels, in which the same may be legally imported -	0 0 6

ADDITIONAL DUTIES laid on by the Provincial Parliament; Acts 33d Geo. III. Cap. 8, 35th. Geo. III. Cap. 9. and 41st. Geo. III. Cap. 14.

For every gallon foreign Brandy or other Spirits of foreign manufacture - -	0 0 3
For every gallon Rum or other Spirits except British manufactured Spirits, imported from Great Britain or Ireland -	0 0 3
For every gallon of Molasses and Syrups	0 0 3
For every gallon Madeira Wine, by one Act 4d, by another 2d —	0 0 6
For every gallon other Wine, by one Act 2d by another 1d - -	0 0 3
For every pound Loaf or Lump Sugar -	0 0 1

For every pound Muſcovado or Clayed Sugar	0	0	½
For every pound Coffee -	0	0	2
For every pound Leaf Tobacco -	0	0	2
For every pack of Playing Cards -	0	0	2
For every minot of Salt -	0	0	4
On Snuff or flour of Tobacco p. lb.	0	0	4
On Tobacco manufactured in any other way than into Snuff or flower or powder, - - -	0	0	3

DEDUCTION OF WEIGHT.

On Coffee Bags or Bales, 3 pounds for every 100lb.
In Caſks 12 ditto. for every 100lb.
Muſcovado and Clayed Sugar in Caſks or Boxes, 12 pounds for every 100lb.
Loaf and Lump Sugar in Caſks or Boxes, 15 pounds for every 100lb.
Leaf Tobacco in Caſks ——— 12 pounds for every 100lb.

Leakage on Wines, Spiritous Liquors and Molaſſes,

Three Gallons on every Hundred Gallons.

Waſte of Articles ſubject to Duties by Weight.

An allowance of three pounds on every hundred pounds
On Salt—an allowance of waſte of three Minots on every 100 Minots.

Salt landed below the eaſt Bank of the River Saguenai, on the north ſide of the St. Lawrence and below the eaſt Bank of the River of the Grand Mitis on the ſouth ſide is not ſubject to duty.

DRAWBACK.

There ſhall be allowed by the Collector, four pence on every Buſhel of Salt exported from the Port of Quebec to any place beyond the above Limits

Seven pence on every Tierce of Salmon, and four pence on every Barrel of ſalted Beef or Pork, or ſalted Fiſh of any ſort exported from this Province,

New and Additional Duties.

New and additional Duties imposed by the Provincial Act 45th Geo. 3d, cap. 13, intituled, "An Act to provide for the erecting of a Common Gaol in each of the Districts of Quebec and Montreal respectively, and the means for defraying the Expences thereof."

- On Bohea Tea, per *lb.* - 2*d.*
- Souchong or other Black Teas, 4*d.*
- Hyson Tea, - 6*d.*
- All other Green Teas, - 4*d.*
- Spirits, or other strong liquors per English gallon, - - - 3*d.*
- Wines, - - do. 3*d.*
- Molasses and Syrops, do. - 2*d.*
- All Goods, Wares, Merchandises and Effects (with certain exceptions,) that shall be put up to Auction or Outcry, 2½ per cent on the value at which said goods &c. shall be sold or adjuged.
- New Duties—Those on Spirits, Wines, Molasses and Syrops, are in addition to what is already imposed upon them

The Duties imposed by the above Act are to continue for six years from the passing thereof, *viz*: the 25th March 1805; and are to be raised, levied and collected, and paid in the same manner and form, and under the same Rules and Regulations, Penalties and Forfeitures, as are by Law now established for the levying and collecting of other Rates and Duties, with the same allowance for leakage and for the waste of articles by weight, subject to the said Duties.

A Duty of *two and a half* per cent, on the Invoice Value of ALL GOODS IMPORTED, not already subject to duty, excepting Salted Beef and Pork, Salt Fish, Fish Oil, Wheat and Pease, Furs and Skins.

WEIGHT and VALUE of GOLD and SILVER COINS Current in the Province, in *Currency*, and *Livres* and *Sols*.

GOLD.

Coins. *English, Portuguese & American.*	Weight. dwts.	grs.	Currency. £	s.	d.	Old Currency. *Liv.*	*Sols.*
A Guinea	5	6	1	3	4	28	0
A Half do.	2	15	0	11	8	14	0
A Third do.	1	18	0	7	9⅓	9	6⅔
A Johannes	18	0	4	0	0	96	0
A Half do.	9	0	2	0	0	48	0
A Moidore	6	18	1	10	0	36	0
An Eagle	11	6	2	10	0	60	0
A Half do.	5	15	1	5	0	30	0
Spanish and French.							
A Doubloon	17	0	3	14	6	89	8
A Half do.	8	12	1	17	3	44	14
A Louis D'or, coined before 1793.	5	4	1	2	8	27	4
A Pistole, do. do.	4	4	0	18	3	21	18
The 40 francs, coined since 1792	8	6	1	16	2		
The 20 francs,	4	3		18	1		
SILVER Coins.							
A Crown			0	5	6	6	12
An English Shilling			0	1	0	1	6
A Dollar			0	5	0	6	0
A Pistareen			0	1	0	1	4
A Fr. Crown coined before 1793.			0	5	6	6	12
A Fr. piece of 4 liv 10 sols *Tournois*,			0	4	2	5	0
The American Dollar			0	5	0	6	0
The 6 francs French piece, coined since 1792,				5	6		
The 5 francs do. do.				4	8		

All the different denominations of the above Coins pass current. *Two pence farthing* is allowed for every grain under or over weight, on English, Portuguese and American Gold; and *Two pence* and *one fifth* on Spanish and French.—Payments in Gold above £20, may be made in bulk; *English*, *Portuguese* and *American* at 89*s.* per *oz*; *French* and *Spanish* at 87/8½; deducting *half a grain* for each piece.

Rates of Foreign Coins and Currencies in the U. States

	Dollars.	Cents
Pound Sterling of Great Britain,	4	44
Livre tournois of France, - -	0	18½
Florin, or guilder, of the Netherlands,	0	40
Marc banco of Hamburg, - -	0	33⅓
Rix dollar of Denmark, - -	1	0
Rial of Plate of Spain, - -	0	10
Do. of Bellon, - -	0	5
Milree of Portugal, - - -	1	24
Pound Sterling of Ireland, - -	4	10
Talc of China, - - - -	1	48
Pagoda of India, - - - -	1	94
Rupee of Bengal, - - -	0	55½

A Table of the Weight and Value of Foreign Coins.

Coins.			Britain.			United States.			
	dwt.	gr.	L.	s.	d.	E.	d.	ct.	m.
English Guinea,	5	6	1	1	0	0	4	66	7
French Louis,	5	5	1	0	0	0	4	60	0
Johannes, - -	18	0	3	12	0	1	6	0	0
Moidore, - -	6	18	1	7	0	0	6	0	0
Doubloon, - -	16	21	3	6	0	1	4	93	3
Spanish Pistole,	4	6	0	16	6	0	3	77	3
French Pistole,	4	4	0	16	0	0	3	66	7
French Crown,	19	0	0	5	0	0	1	10	0
Spanish Dollar,	17	0	0	4	6	0	1	0	0
English Shilling,	3	18	0	1	0	0	0	22	2
Pistareen, - -	3	11	0	0	10¾	0	0	20	0

To turn any given Currency into any Currency required.

Rule 1. Let the value of the Spanish Dollar be expressed in Shillings, or Pence, in each of the Currencies, writing them in form of a Fraction, and making the { required / given } Currency the { Numerator / Denominator } of the Fraction.

Reduce this Fraction to its *least terms*, and it will serve as a constant Multiplier, by which any sum of the *given* Currency being Multiplied, it will be converted into the Currency required.

N. B. When the Fraction is not an improper one the *Multiplier* will become a Divisor.

EXAMP. To form a rule for changing Sterling at 4*s*6. pr. Dollar into New-York at 8*s*. pr. Dollar.

Here *Sterling* is *given*, and *York required:* The Dollar in { York is 8*s*. or 96 Pence Numerator, / Sterling 4*s*6. or 54 Pence Denominator.

Therefore $\frac{96}{54}$ is the Multiplier sought, which reduced to its least terms becomes $\frac{16}{9}$ or $1\frac{7}{9}$, therefore if Sterling be multiplied by 16 and divided by 9 the result will be York, thus. $\frac{16}{9}$ is the same as 2 into $\frac{8}{9}$, but $\frac{8}{9}$ is the same as 1 less $\frac{1}{9}$, therefore 2 into $\frac{8}{9}$ is equal to 2 into 1 less $\frac{1}{9}$, which is that Rule, expressed shorter thus, $\frac{16}{9}=2\times\frac{8}{9}=2\times1\frac{1}{9}$.

To turn sterling into	Currency or Halifax,	add	11-9
	Army,	add	1-27
Currency into	Sterling,	deduct	1-10
	Army pay,	deduct	-15
Army pay into	Sterling,	deduct	1-28
	Currency,	add	1-14

A Half Joe is	£1 16 0 sterl.	2 0 0 curr.	1 17 4 army
A Guinea is	1 1 0	1 3 4	1 1 9
A Dollar is	0 4 6	0 5 0	0 4 8

TABLE of INTEREST at 6 per CENT.

TABLE D'INTERETS à 6 par CENT.

		1 Week			Month			3 Mon.			6 Mon.			1 Year.		
		s.	d.	q.	s.	d.	q.	s.	d.	q.	s	d.	q.	s.	d.	q.
SHILLINGS.	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	3
	2	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	3	0	1	2
	3	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	1	0	0	2	0
	4	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	1	1	0	2	3
	5	0	0	0	0	0	1	0	0	3	0	1	3	0	3	2
	6	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	2	0	0	4	1
	7	0	0	0	0	0	1	0	1	1	0	2	2	0	5	0
	8	0	0	0	0	0	2	0	1	1	0	2	3	0	5	2
	9	0	0	0	0	0	2	0	1	2	0	3	0	0	6	1
	10	0	0	0	0	0	2	0	1	3	0	3	2	0	7	0
POUNDS.	1	0	0	1	0	1	0	0	3	2	0	7	0	1	2	0
	2	0	0	2	0	2	1	0	7	0	1	2	0	2	4	0
	3	0	0	3	0	3	2	0	10	3	1	9	2	3	7	0
	4	0	1	0	0	4	3	1	2	1	2	4	2	4	9	0
	5	0	1	2	0	6	0	1	6	0	3	0	0	6	0	0
	6	0	1	3	0	7	0	1	9	2	3	7	0	7	2	0
	7	0	2	0	0	8	1	2	1	0	4	2	0	8	4	0
	8	0	2	1	0	9	2	2	4	3	4	9	2	9	7	0
	9	0	2	2	0	10	3	2	8	1	5	4	2	10	9	0
	10	0	3	0	1	0	0	3	0	0	6	0	0	12	0	0
		l.	s.	d.	l.	s.	d.	l.	s.	d.	l.	s.	d.	l.	s.	d.
TENS of POUNDS.	20	0	0	6	0	2	0	0	6	0	0	12	0	1	4	0
	30	0	0	9	0	3	0	0	9	0	0	18	0	1	16	0
	40	0	1		0	4	0	0	12	0	1	4	0	2	8	0
	50	0	1	3	0	5	0	0	15	0	1	10	0	3	0	0
	60	0	1	6	0	6	0	0	18	0	1	16	0	3	12	0
	70	0	1	9	0	7	0	1	1	0	2	2	0	4	4	0
	80	0	2	0	0	8	0	1	4	0	2	8	0	4	16	0
	90	0	2	3	0	9	0	1	7	0	2	14	0	5	8	0
	100	0	2	6	0	10	0	1	10	0	3	0	0	6	0	0
	1000	1	5	0	5	0	0	15	0	0	30	0	0	60	0	0

Roads and Distances

From Quebec to Halifax.

	Miles
From Point Levi to the Portage, - - - - -	110
Across the Portage to Lake Timiscouata, - -	36
From thence to the Forks of Madawaska, - -	40
From thence to the Great Falls, - - - -	40
From thence to Frederickton, - - - - - -	124
From thence to St. John's, - - - - - - -	79
Thence to Halifax, - - - - - - - - - -	189½
	618½

From Quebec to Michilimackinach.

To Montreal - -	180
To Coteau du Lac -	225
To Cornwall - -	266
To Matilda - -	301
To Augusta - -	335
To Kingston - -	385
To Niagara (or to York.)	525
To Fort Erie - -	560
To Detroit - -	790
To Michilimackinack -	1107

From Quebec to Boston.

To St. Giles, - - -	30	
Ireland, - - - -	30	
Shipton, - - - -	30	
St. François, - - -	16	
Forks in Ascot, - - -	22	
The Lines, - - - -	18	146
Sheffield, - - - -	23	
Linden, - - - -	19	
Haverhill, - - - -	35	
Dartmouth College, - -	30	
Boston. - - - -	111	218
		304

From Quebec to Albany,

From Quebec to Montreal	-		180
To Laprairie	-	9	
St. John's	- -	14	
Isle aux Noix	- -	14	
Windmill Point	- -	12	
Savages Point	- -	6	
john Martin's	- -	6	
Sandbar	- -	14	
Burlington	- -	14	89
Dr. Smith's	- -	70	
Skeensborough	- -	8	
Fort Ann	- -	12	
Sandy-Hill	- -	10	
Fort-Edward	- -	2	
Dumont's ferry	- -	12	
Ensign's	- -	8	
Stillwater	- -	6	
Waterford	- -	10	
Flatts	- -	7	
Albany	- -	5	150
			419

From Albany to Savannah, (Georgia.)

To New-York, - - - -	165	
Philadelphia, - - - -	95	260
Annapolis (Maryland) - -	140	400
Williamsburg, (Virginia) - -	161	561
Cape-Fear River, (N. C.) - -	185	746
Charleston, (S. C.) - - -	150	896
Savannah, (Georgia) - - -	290	1186

From Albany to Boston.

To Pittsfield, - - -	37	
Northampton, - - -	40	77
Worcester, - - -	56	133
Boston, - - - - -	44	177

CONTENTS.

COMMON Notes and Calendar, - - 1-31
Diameter of the Planets, - - - 32
Tide Table, - - - - 33
Equation Table, - - - - 34
Chronological Table, - - - - 35
Remarkable Events of our own times, - - 36

CIVIL LIST OF LOWER-CANADA.

Governor, Legislature, Executive Council, Public Officers and Commissioners, - - - 38-53
Courts of Justice, - - - - 54
Justices of the Peace, - - - - 56
Advocates, - - - - - 62
Public Notaries, - - - - 63
Surveyors, - - - - - 68
Physicians and Surgeons, - - - 70
Trinity House, Pilots and Rates, &c. - - 73
Officers of the Customs, - - - 78
General Post Office, - - - - 79

MILITIA OF LOWER-CANADA.

Staff and Officers, - - - - 83-145

ECCLESIASTICAL STATE OF CANADA.

Clergy of the Etablished Church, - - 146
——— Church of Rome and Convents, - - 149
——— Church of Scotland, - - - 159
Schoolmasters, - - - - 161
Public and Charitable Institutions, - - 162-166
Free Masons, - - - - 168

MILITARY REGISTER.

The Canadas, - - - - 170
Nova Scotia, New-Brunswick, and their dependencies, and the Bermudas, &c. - - - 183

CIVIL GOVERNMENTS.

Civil List of Upper-Canada, - - - 192
Governor and Principal Officers of Nova-Scotia, New-Brunswick, Prince Edward Island, Cape Breton and Newfoundland, - - - - 199

APPENDIX.

Geographical Description of the World, - - 202
Account of Great Britain, - - - 204
List of His Majesty's Ministers, - - 205
Kings of England, - - - - 206
An Account of Canada, - - - 209
Governors since 1663, - - - - 239
Court Terms, - - - - 240
List of Bailiffs, - - - - 241
New and additional Duties, - - - 242
Weight and Rates of Current Coin, - - 245
Rule to turn one Currency into another, - 246
Interest Table, - - - - 249
Roads and Distances, - - - - 250

31
32
33
34
35
36

38-53
54
56
62
63
68
70
73
78
79

83-145

146
149
159
161
162-166
168

170

183

192

199

202
204
205
206
209
239
240
241
242
245
246
249
250